



الدار العربية للعلوم ناشرون  
Arab Scientific Publishers, Inc.



# مذكرات طهالب

مكتبة  
441

رحلة الأحلام

الكتاب ١٣

تليجرام مكتبة غوامر في بحر الكتب

ترجمت هذه السلسلة إلى 35 لغة

وبيع منها 75 مليون نسخة في العالم

وتحولت إلى فيلم سينمائي

جيف كيني

أهم جريبات على تيجرام

الآن

هنا سحر الأزيكبة

مواقع على تيجرام

قناة مصر الثقافية والفنية

## سلسلة مذكرات طالب

7. العجلة الثالثة

1. مذكرات طالب

8. الحظّ العاثر

2. قوانين الأغ الأكبر

9. الرحلة الشاقة

3. القشة الأخيرة

10. أيام زمان

4. أيام الكلاب

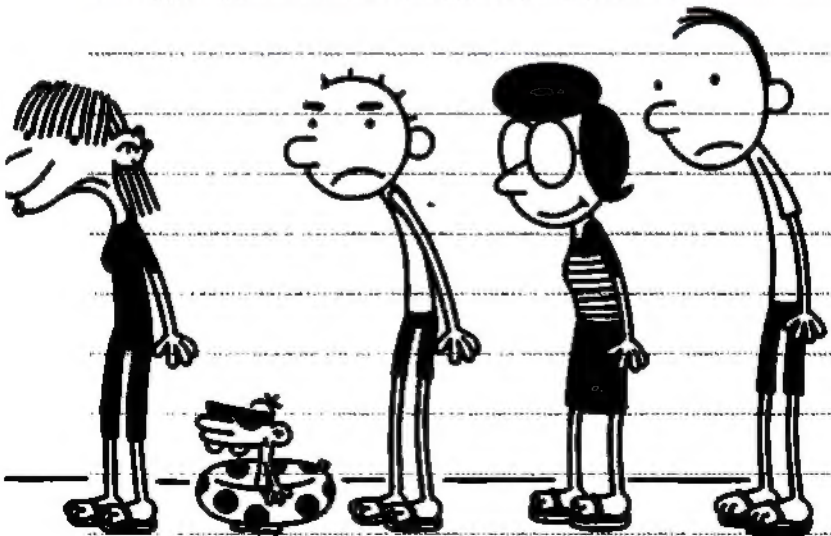
11. الخطة الفاشلة

5. الحقيقة المرة

12. بقلمك أنت

6. جنون المنزل

تليجرام مكتبة غوامر في بحر الكتب

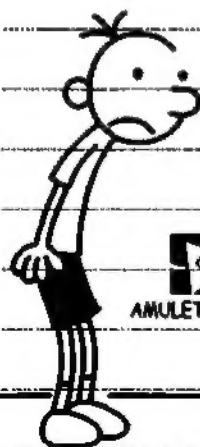


# مذكرات طالب

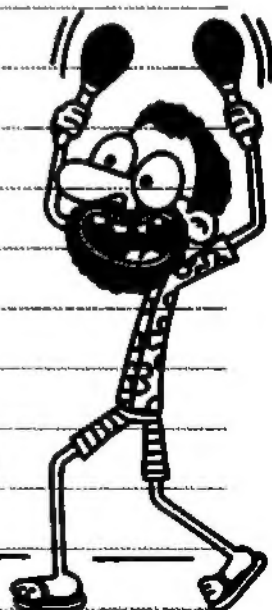
رحلة الأحلام

بقلم جيف كيني

مكتبة | 441



الدار العربية للعلوم ناشرون  
Arab Scientific Publishers, Inc.





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُتَضَمَّنُ هَذَا الْكِتَابُ تَرْجُمةَ الْأَصْلِ الْإِنْكَلِيزِيِّ

**DIARY OF A WIMPY KID: THE GETAWAY**

حَقُوقُ التَّرْجُمةِ الْعَرَبِيَّةِ مَرْخُصٌ بِهَا قَانُونِيًّا مِنَ النَّاشرِ

Wimpy Kid, Inc.

بِمُقْتَضَى الْإِنْفَاقِ الْخَطِيِّ الْمَوْقِعِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الدَّارِ الْعَرَبِيَّةِ لِلْعُلُومِ نَاشِرُونَ، ش.م.ل.

Wimpy Kid text and illustration copyright © 2017 Wimpy Kid, Inc.

Diary of a Wimpy Kid®, Wimpy Kid™, and the Greg Heffley design™ are trademarks of Wimpy Kid, Inc. All rights reserved

First published in the English language in 2014

By Amulet Books, an imprint of Harry N. Abrams, Inc., New York

Original English title: Diary of a Wimpy The Long Haul

(All rights reserved in all countries by Harry N. Abrams, Inc)

Use of FLAT STANLEY® is granted courtesy of The Trust w/w/o Richard C. Brown



1440 هـ - 2018 م

ر دمك 978-614-01-2610-7

جميع الحقوق محفوظة للناشر

الدَّارُ الْعَرَبِيَّةُ لِلْعُلُومِ نَاشِرُونَ  
Arab Scientific Publishers, Inc.



عين النينة، شارع المفتي توفيق خالد، بناية الروم

هاتف: 786233 - 785108 - 785107 (+961-1)

ص.ب: 13-5574 شوران - بيروت 1102-2050 - لبنان

فاكس: 786230 (+961-1) - البريد الإلكتروني: asp@asp.com.lb

الموقع على شبكة الإنترنت: http://www.asp.com.lb

الى اني

مكتبة



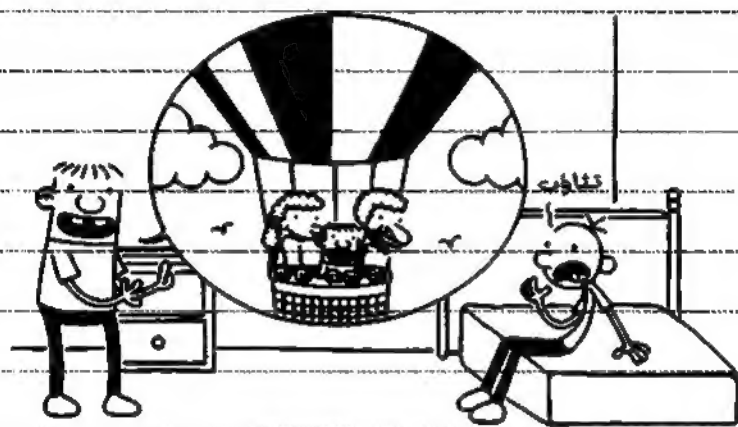
بهديد السب والروايات

تابعنا على تليجرام اضغط هنا

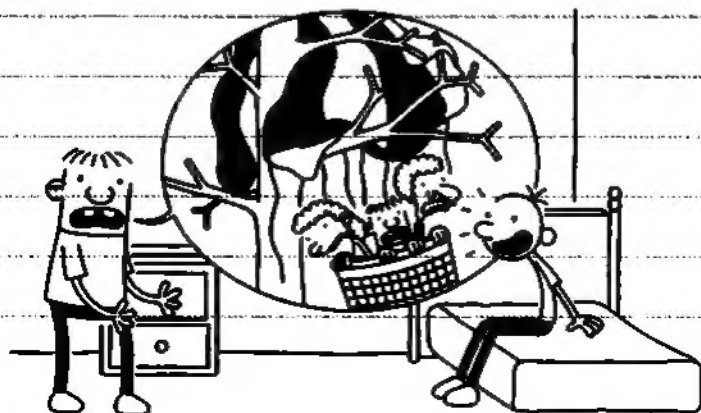
تابعنا على فيسبوك اضغط هنا



اسدوا ما في الأمر، حين يخبركم شخص ما عن رحلة قام بها في عطلته، أن تحاولوا الانفعال، أنكم مسرورون من أجله، لأنه ما من أحد يحب أن يسبح عن أوقات ممتعة لم يشارك فيها.



الرحلات الوحيدة التي أحبب السباح عنها هي تلك التي ساءت فيها الأمور. فهكذا، لا أشعر أنه فاتني شيء.





في الحقيقة، عدت مع أسرتي للتو من رحلة كهذه.  
وصدقوني، لو كنت أملك الخيار، لبقيتُ في البيت.  
لكن لم يكن بيدي حيلة.

منذ بضعة أسابيع خلت، لم تكن هذه الرحلة  
متوقعة أساساً. فقد كنا نضي فترة عادية في شهر  
ديسمبر، وكنت أنتظر العيد بشوق.

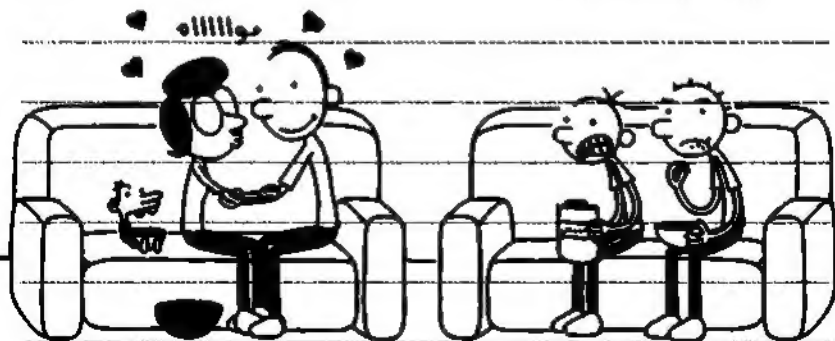
غير أن الأجواء توترت كثيراً بين والدي بسبب  
كل الاستعدادات التي تسبق العطلة. فقد تأخرنا  
كثيراً في تزيين المنزل، ولم تكن الأمور تسير كما  
ينبغي.



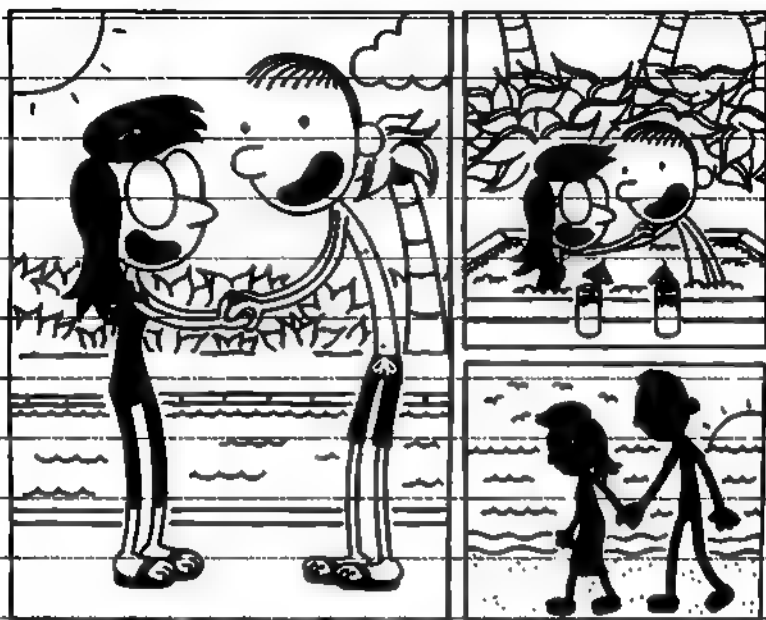
أنا واثق أننا كنا سننجز التجهيزات كلها قبل  
العبد. لكن في إحدى الأمسيات، ظهر إعلان على  
التلفزيون قلب عطلتنا رأساً على عقب.



كان الإعلان يتناول جزيرة تسمى جزيرة الهرجان،  
وهو المكان الذي أمضى فيه والداي شهر العسل.  
عرفت ذلك لأنه لأنه كان يظهر الإعلان على التلفاز،  
فتأخج عواطفها.

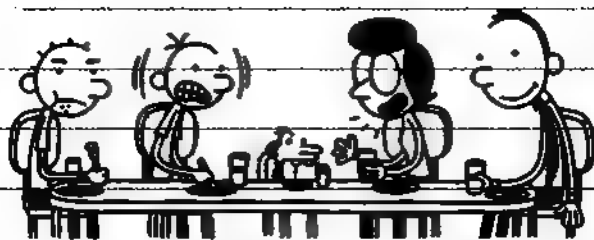


يزعجني التفكير بأنني وأبي قبل إنجابنا نحن  
الأولاد. وما كنت لأضطر لذلك لو أنني لا يُخرجان  
اليوم شهر العسل كل عام في ذكرى زواجهما.



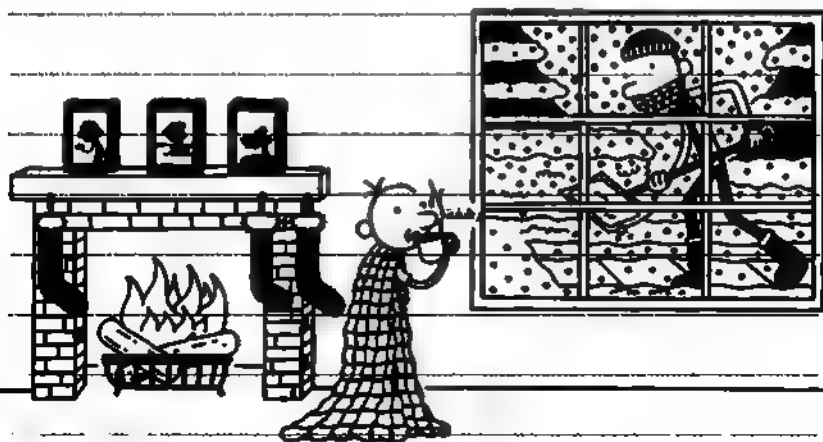
في تلك الليلة بعد مشاهدة الإعلانات، زفنا والداي  
خبراً. قالا إننا هذا العام لن نرضي الإجازة هنا، بل  
سنسافر جميعنا إلى جزيرة المرجان.

وعندما سألتها كيف سننقل هدايانا إلى المنتجع،  
قالت أمي إن الرحلة هي هديتنا.

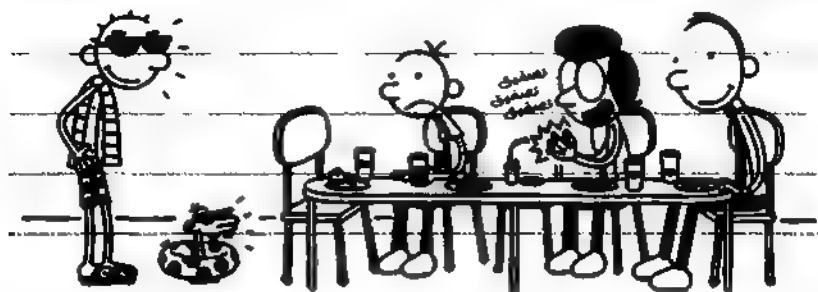


برأيي، كانت تلك الفكرة رهيبة، وما فاجاني أن  
أبي لم يعترض عليها. فهو عادة لا يحدث إنفاق كثير  
من المال، وأنا واثق أن هذا المنتج سينقضي منا  
ثروة. غير أنه قال إنه سئم الطقس البارد، ويريد  
الفرار إلى مكان أكثر دفئاً.

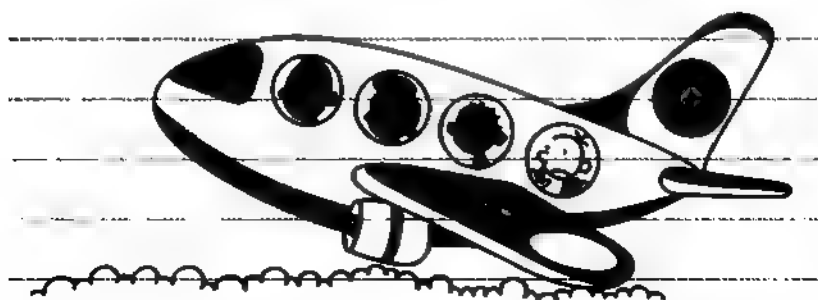
شخصياً، لا يزجني الطقس البارد. لا بل في الواقع،  
وبشكل عام، كلما ساء الطقس في الخارج، كنت أكثر  
سعادة.



ظننت أن ماني وروديك سيساعداني لإقناع أبي  
وأبي بالعدول عن فكرتها. لكنها لم يدعاني  
إطلاقاً.



هكذا كان علي أن أتقبل فكرة تبضية عطلة عيد  
غير عادية خارج المدينة. لكن ما أزعجني حقاً أنه  
كان علينا السفر إلى ذلك المكان جواً. فانا لم أركب  
الطائرة من قبل، ولم أكن متشوقاً لأحبس نفسي في  
أجنوب معدني.



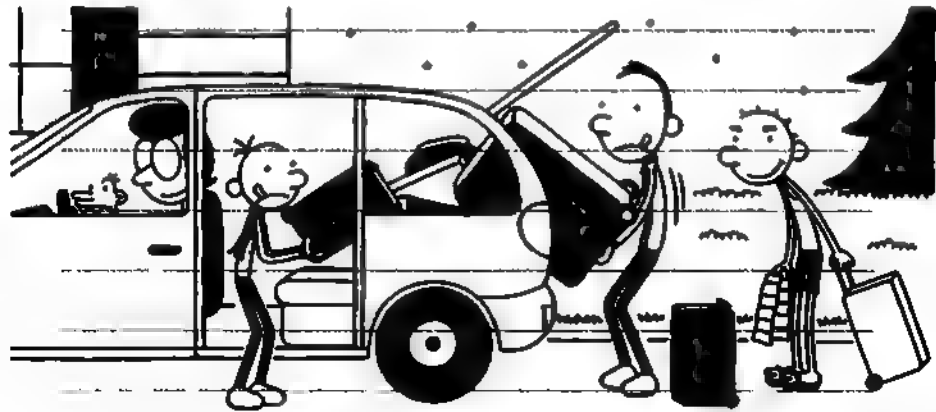


لم يشعر أحد غيري بالقلق على ما يبدو. وبعد  
أسبوعين، عوضاً عن تعليق جواربنا والجلوس حول  
الموقد لمشاهدة برامج العيد، أمضينا الليلة في حزم  
حقائبنا للسفر إلى تلك الجزيرة.

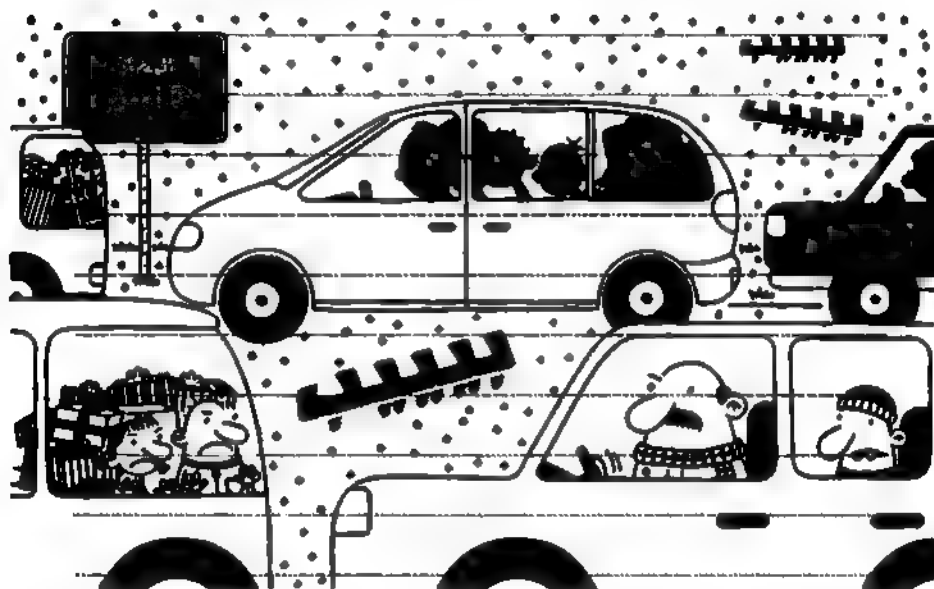
الاثنين

تركنا المنزل نحو الساعة الثامنة صباحاً عشية  
البيلا. كانت أبي متوقفاً جداً لأنه أراد المغادرة قبل  
ساعة، لكن أمي اعترضت قائلة إننا سنصل إلى  
المطار في الوقت المحدد.

كان البرد قارساً في الخارج، لكن رودييك ارتدى  
ملابس العطلة منذ الآن.



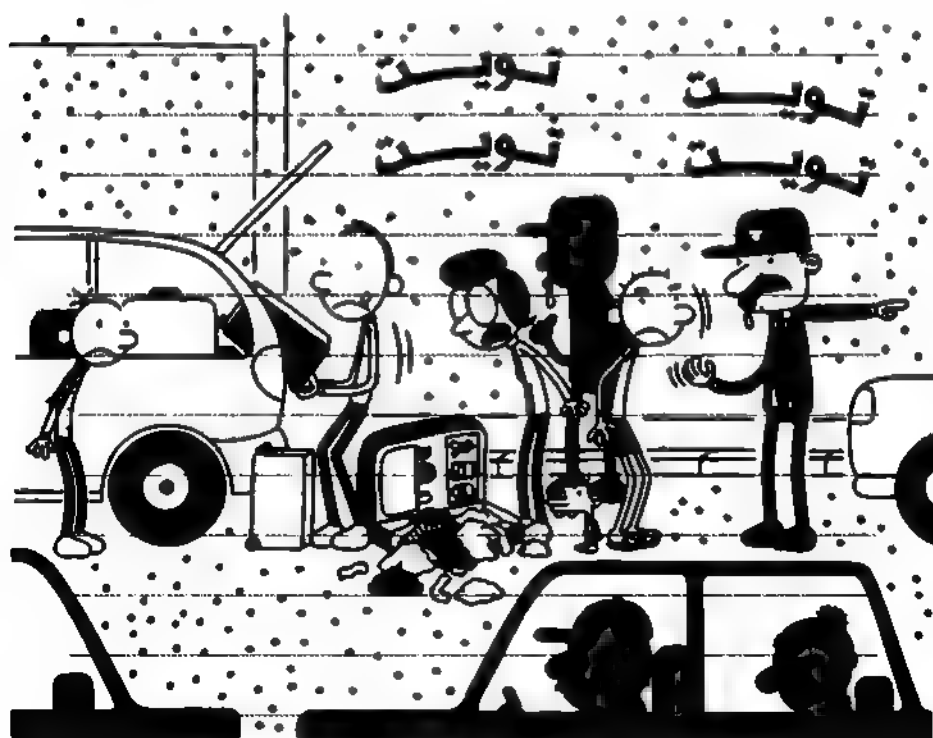
تبين أن أبي على حق، إذ كانت يجدر بنا مغادرة  
 المنزل في ساعة أبكر. فكما يبدو، كانت عشية  
 العيد من أكثر أيام العام ازدحاماً، والطرق قد تخطت  
 بالأسر التي خرجت لتبضية الليلة لدى أقاربها. ولم  
 يكن الناس يتحلون حقاً بروح العيد.



ازدادت الأمور سوءاً حين بدأ الثلج يتساقط بعد ذلك،  
 أصبح السير بطيئاً جداً. أخذ والداي يتشاجران  
 حول الوقت الذي كان يجدر بنا أن نغادر فيه،  
 وأوشك أبي على تفويت المنعطف المؤدي إلى  
 المطار. فاضطر لتجاوز ثلاثة خطوط سير، وهو أمر لم  
 يكن سهلاً.

عندما وصلنا إلى المطار، كان المراهب الرئيس مهتلاً،  
فاضطربنا ركن السيارة في المراهب التوفيري، الذي  
كان بعيداً جداً. قال أبي إنه سينزلنا جميعاً مع  
الأمعة ثم ينضم إلينا بعد ركن السيارة.

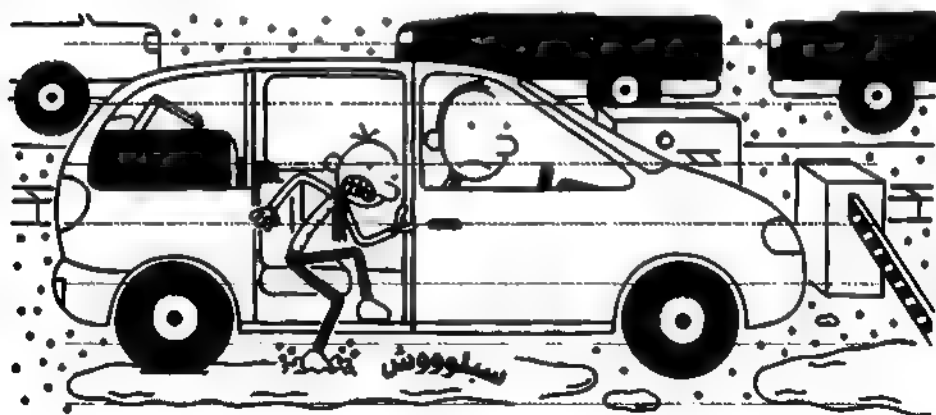
عندما وصلنا إلى مكان نزول المسافرين، وجدناه في فوضى عارمة. حاولنا إنزال حقائبنا، لكن رجال الشرطة لم يسمحوا لأحد بالتوقف لأكثر من ثلاثين ثانية. وهذا ما أثر الأجواء وجعل الأمور أكثر سوءاً.



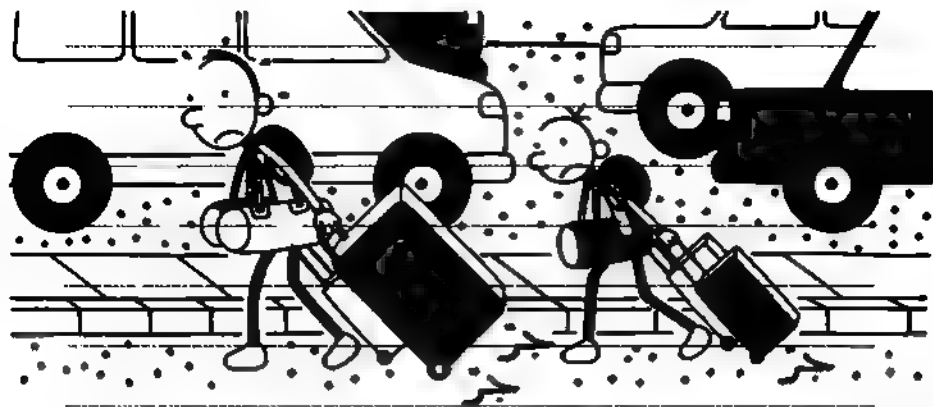
اضطرت للعودة إلى السيارة لمساعدة أبي في إنزال  
بقية الحقائب. فعادة، يتولى روديك هذا النوع من  
المهمات. لكن بما أنه يرتدي ملابس صيفية، فقد  
أفلت منها هذه المرة.

وكان ذلك من حظه. فحين وصلنا إلى بوابة المرائب،  
لم يستطع أبي أن يطل البطاقة من نافذته. لذا،  
طلب مني النزول من السيارة لإحضارها.

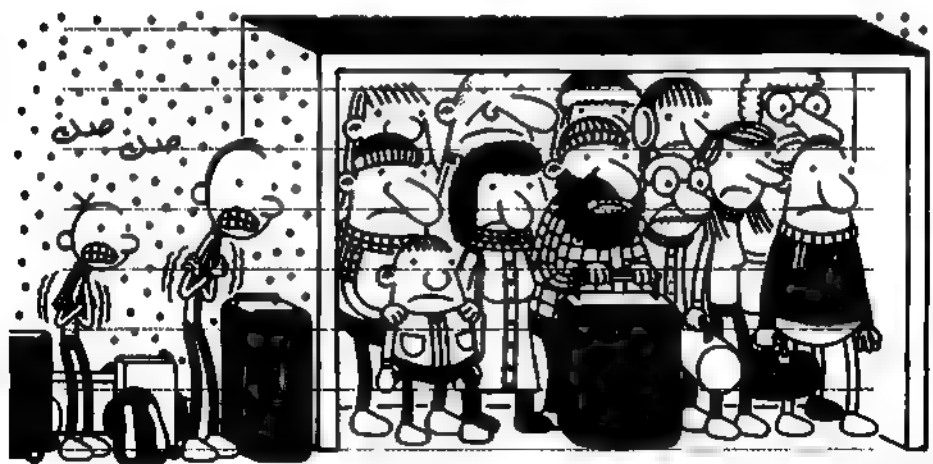
ولسوء الحظ، لم ألاحظ وجود بركة وحول كبيرة من  
جانبي من السيارة إلا بعد فوات الأوان.



بعدما ركنا السيارة، دفعنا حقائبنا إلى أقرب محطة  
باص داخلي، ولم يكن ذلك متعباً.



بحسب اللوحة، كان الباص يمر لنقل المسافرين  
إلى داخل المطار كل عشر دقائق. لكننا لم نجد  
منساعاً لنا تحت مظلة الباص، لذلك اضطررنا للانتظار  
في الخارج في البرد القارس.

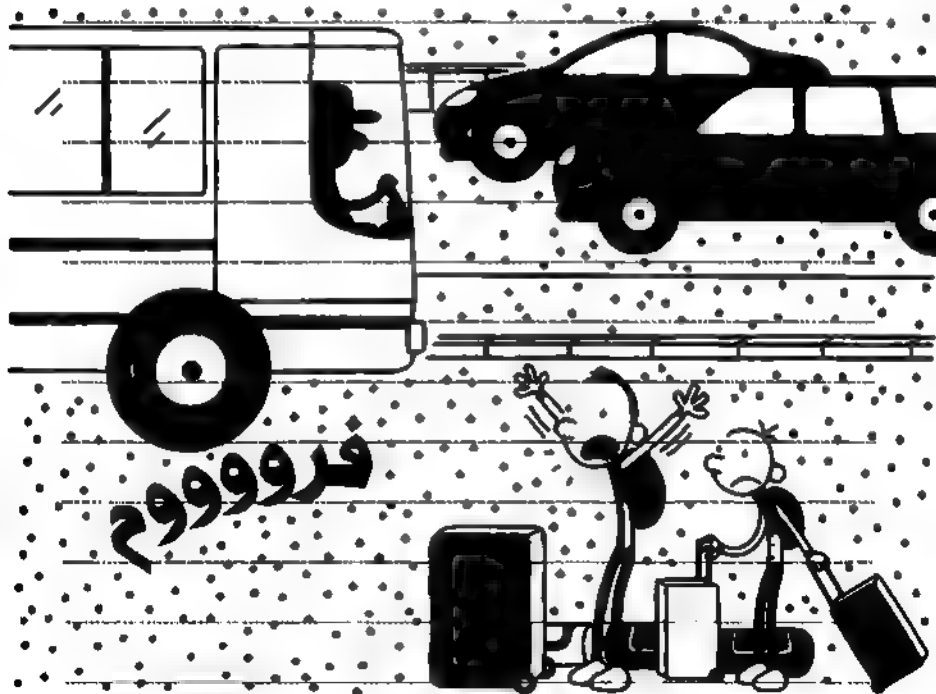


مرت عشرون دقيقة ولم يصل أي باص. وحين بدأ  
أبي يتوتر حقاً بشأن الوقت، قرر الذهاب إلى مبنى  
المطار سيراً على الأقدام، مع أنه كان يجب مسافة  
ميل تقريباً.

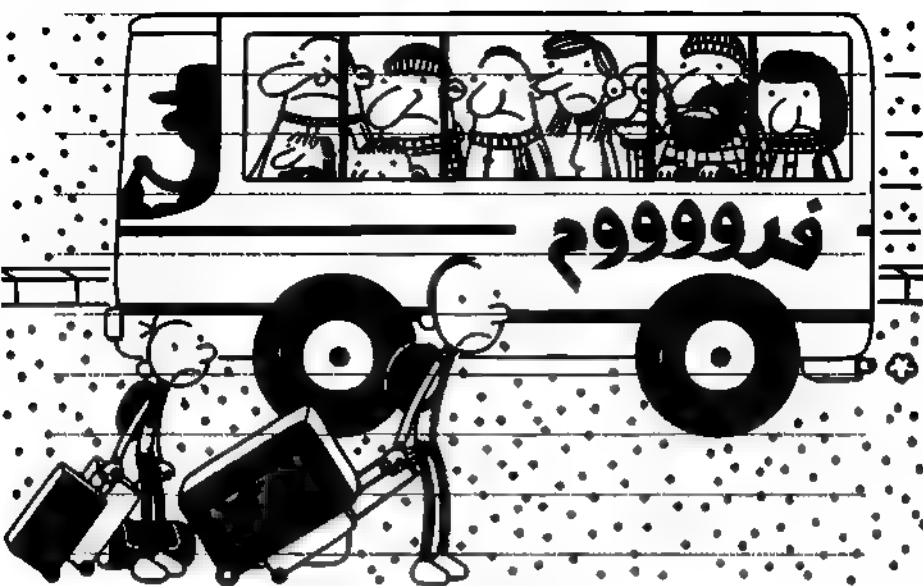


فكرتُ في إقناع أبي بالانتظار قليلاً، لكن جواربي  
أصبحت باردة كالجليد وخفت أن أصاب بلسعة  
صقيع.

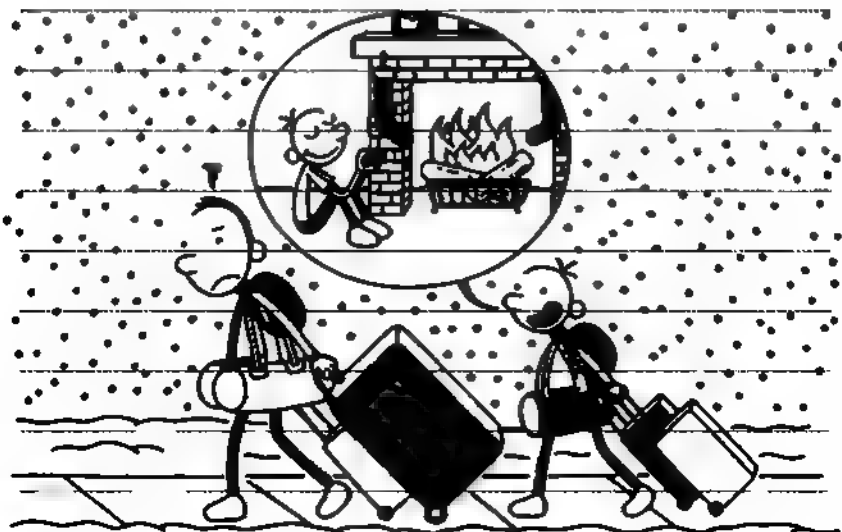
ما إن ابتعدنا مائة قدم عن البظلة، حتى دخل  
باص المرباب. فحاولنا أن نلوح له ليتوقف، إلا أنه مر  
مسرّعاً من أمامنا.



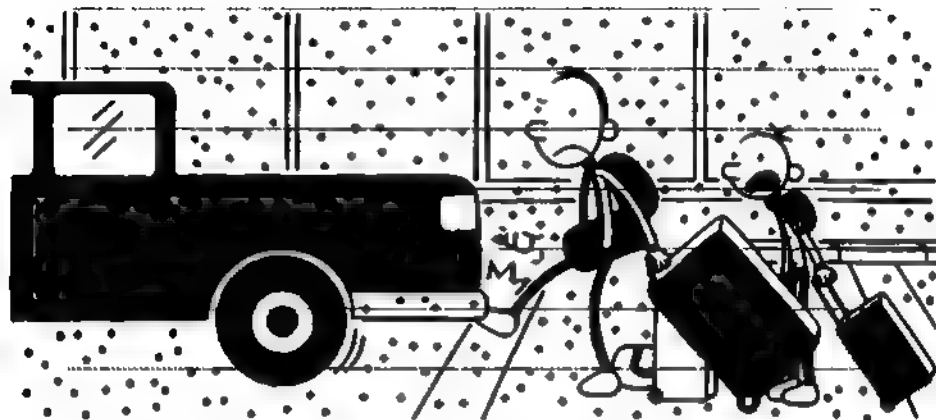
رحنا نجري إلى البظلة، لكننا لم نصل في الوقت  
المناسب.



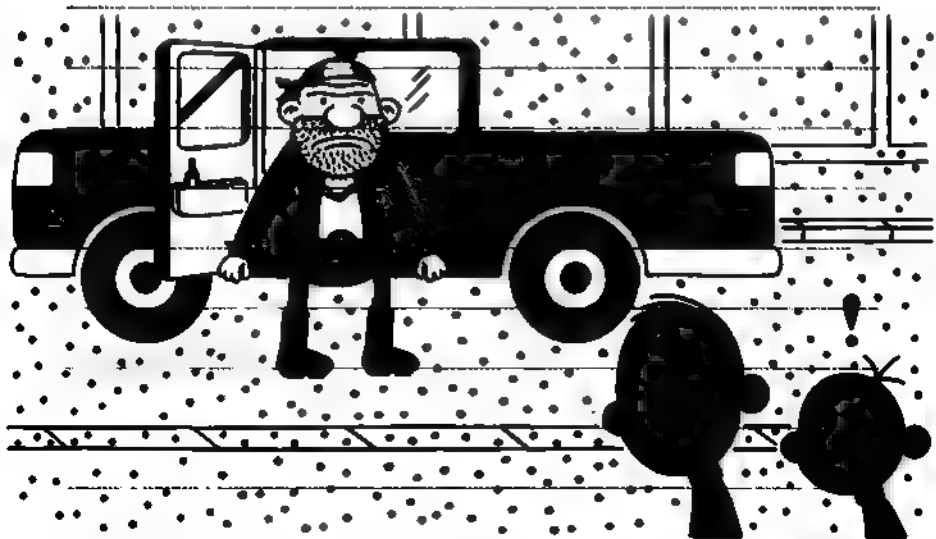
الآن، بدأ أبي بخشى حقاً أن تفويتنا الرحلة. فقلت  
له إن تفويت الرحلة قد لا يكون بهذا السوء، لكنه  
لم يكن في مزاج للاصغاء إليّ.



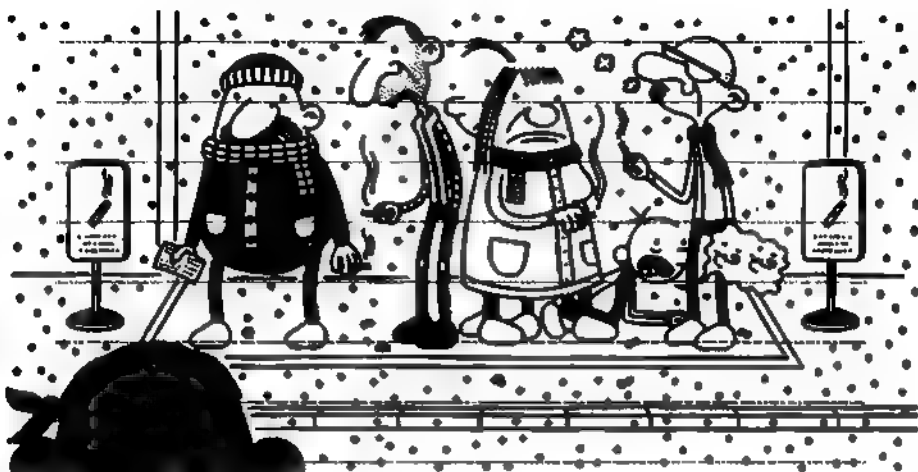
حين وصلنا إلى المطار، كنا مبتلين وفي حالة مزاجية  
لذلك عندما مرت بنا شاحنة وكادت أن تدفسنا،  
فجئ جنون أبي وعبر عن غضبه.



فجئ جنون السائق، الذي أوقف شاحنته وترجل  
منها.



غير أننا لم نقف في مكاننا طويلاً لحل المشكلة، بل  
هربنا بالاتجاه المعاكس واختلطنا ببعض الأشخاص  
الواقفين على الرصيف إلى أن خلت الساحة.



قال أبي: عليّ أن أتعلّم من هذه الحادثة ألا أفقد  
أعصابي وأرتكب الحماقات. غير أنني استخلصت  
منها درساً مختلفاً: عندما يقع ال هيفلي في  
المشاكل، فإنهم يلوذون بالفرار.

كان بقية أفراد الأسرة ينتظرون في مدخل  
المطار. سألتنا أمي لماذا تأخرنا إلى هذا الحد،  
وسألها أبي لماذا لم نحجز مكاناً في الصفّة مع ماني  
ورودريك.

استغرقنا عشرين دقيقة في صفت تسجيل الوصول.  
لكن عندما وضع أبي حقبتنا الكبيرة على الميزان،  
قالت الموظفة إنها ثقيلة جداً، وأن إدخالها سيكون علينا  
مبلغاً إضافياً من المال.

فقال أبي إن شركة الطيران نهبتنا أساساً، وأننا  
لن نعطيهم قرشاً إضافياً واحداً. لذلك أفرغنا  
بعض الملابس من الحقبة وحشوناها في حقائب  
اليد.



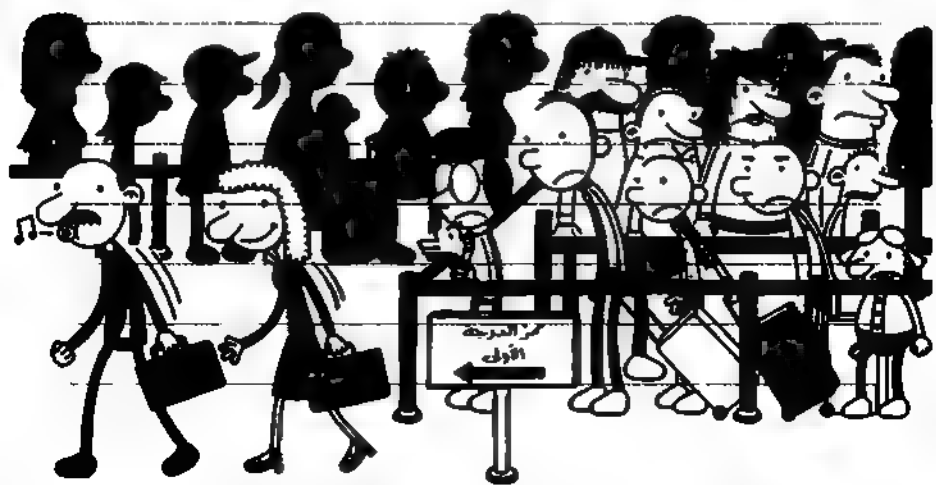
بعدما أنهينا كل الإجراءات، تبقى لدينا نصف  
ساعة للتوجه إلى بوابةنا قبل الصعود إلى الطائرة.  
فوصلنا إلى منطقة الأمن العام، لنجد أمامنا ازدحاماً  
خائفاً.



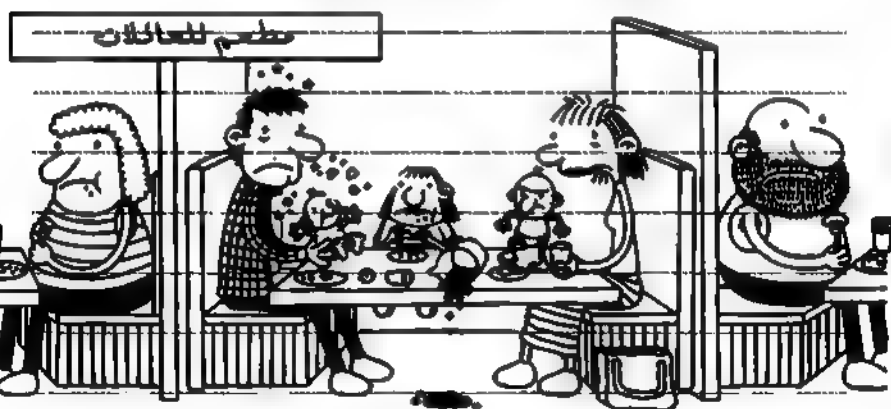
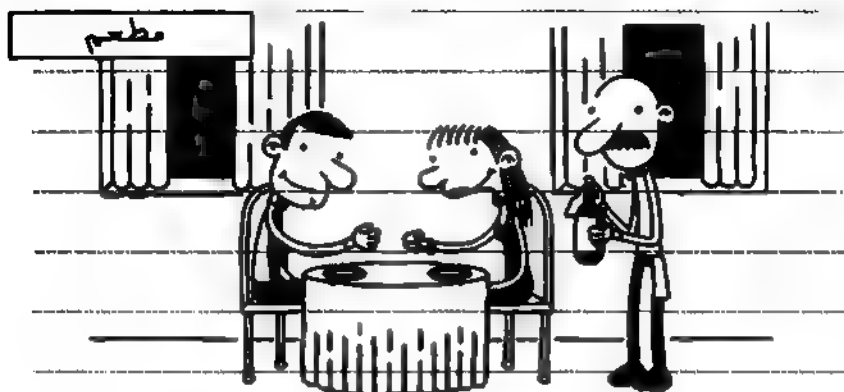


كانت ثمة ميزان، واحد للعائلات والآخر لمسافري  
الدرجة الأولى.

اظن انّ أبي يسلك عادة ميز الدرجة الأولى عندما  
يسافر للعمل، لذلك جدا مستاء من اضطراره للانتظار  
معنا في ميز العائلات.



في الحقيقة، كلما أضفت كلمة «عائلات» إلى شيء ما، تسوء الأمور حتماً. ثقوا بي، فقد دخلت ما فيه الكفاية إلى مطاعم العائلات وأعرف بالضبط ما أقول.

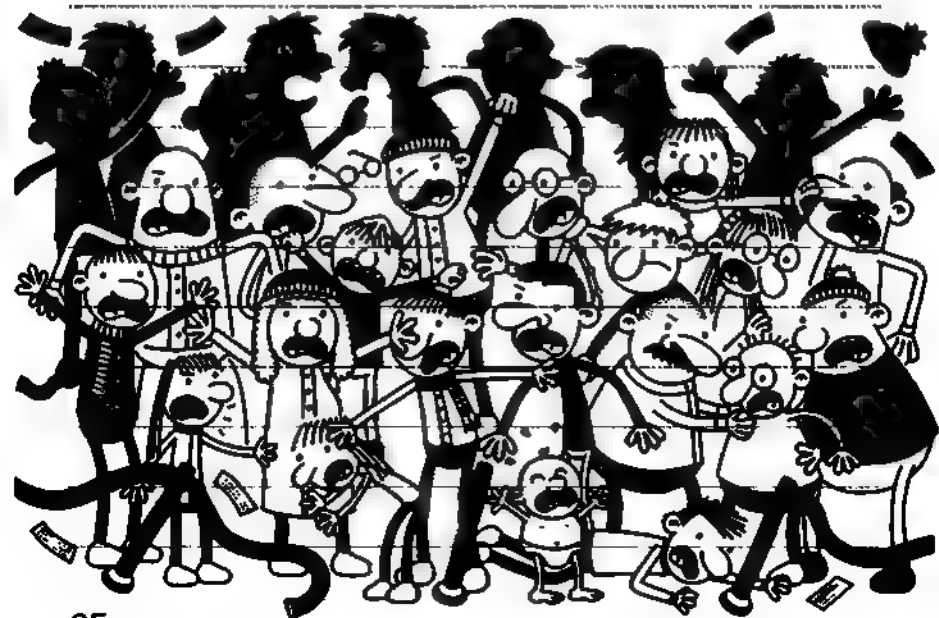


انتظرونا في ميز الأمن العام طويلاً، إلى أن حان دورنا أخيراً. لكن طفلاً يقف خلفنا بعدة صفوف أخذ يضغط على أزرار الأعبدة التي تثبت الحواجز.



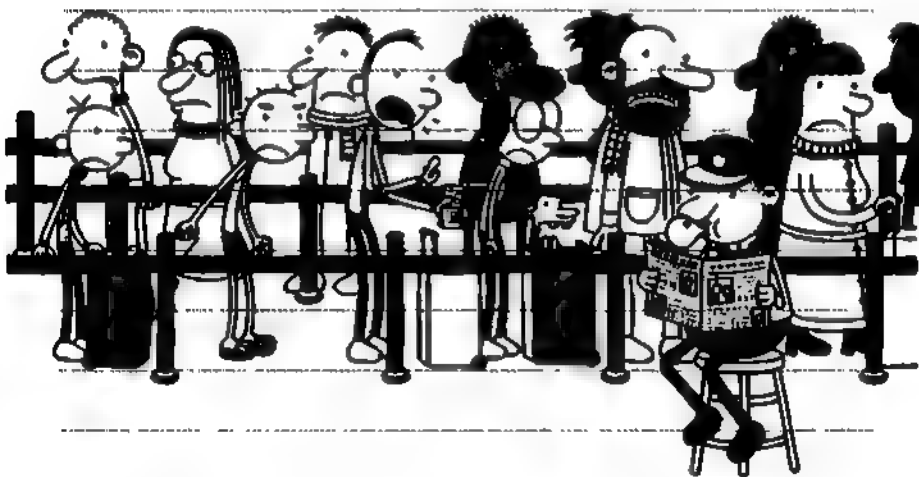
فجأة، اختفت الخطوط الفاصلة. وللحظة، لم  
يتحرك أحد من مكانه.

ثم عنت الفوضى.



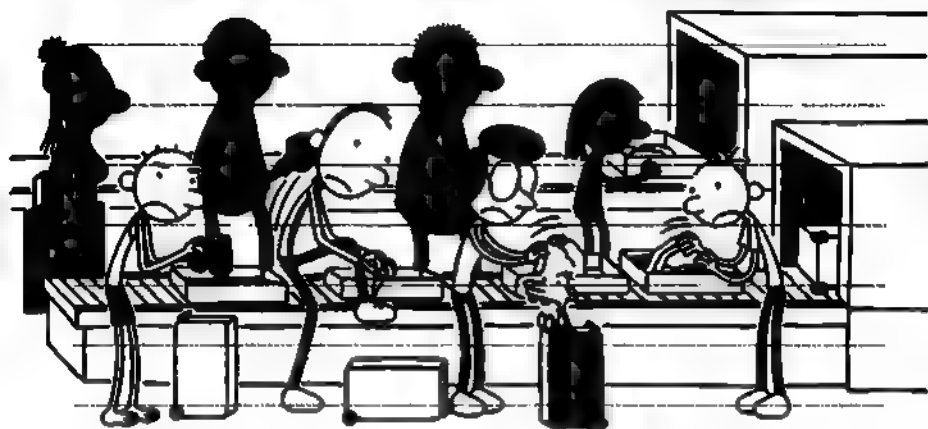
عندما أعدد رجال الأمن وصل الحواجز، وجدنا أنفسنا  
في آخر الصفّة مجدداً. أمّا أسرة الولد الذي تسبّب  
بالحادثة فأصبحت في المقدمة.

توتر والدي كثيراً لأنّ طائرنا كانت ستقلع في  
أي لحظة. فتوشّل أبي لأحد رجال الأمن ليسمح لنا  
بالمرور أولاً، لكنه لم يبدِ أي تعاطف.

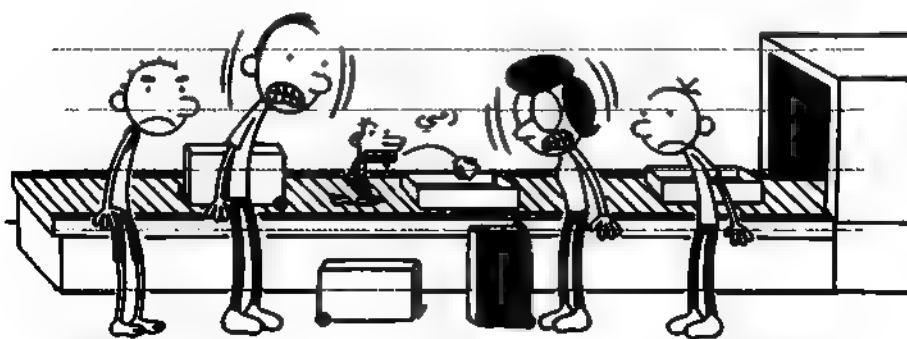


ظننت أننا فوّتنا رحلتنا، ولم أفهم ما الجدوى من  
عبور نقطة الأمن العائم. لكنّ أبي قال إنهم يتركون  
البوابة مفتوحة أحياناً حتى اللحظة الأخيرة، وقد  
نتيكن من اللحاق بالطائرة.

أخيراً، حان دورنا ووضعنا حقائبنا على الخزام  
الناقل. ثم خلعنا معاطفنا وأخذيتنا ووضعناها في  
علب بالاستيكة.



رأى ماني ما فعله، فبدأ يخلع ملابسه هو الآخر.  
ولحسن الحظ، رآته أمي في الوقت المناسب  
واستدركت الأمر قبل أن ينهي ما بدأه.

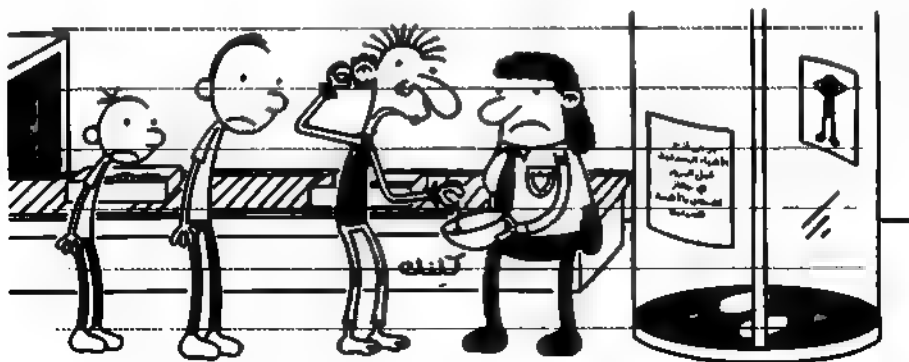




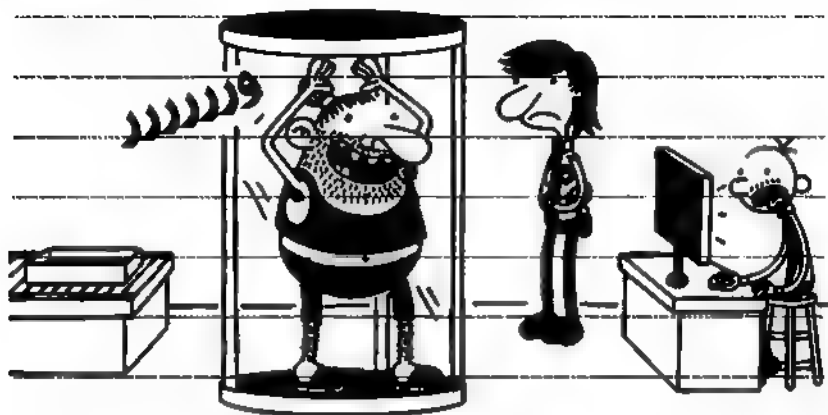
غير أنّ مشاكل ماني لم تنتهِ عند هذا الحد. فقد  
ظن على ما يبدو أنّ الحزام الناقل كان لعبة،  
وابتناس كثيراً عندما اكتشف العكس.



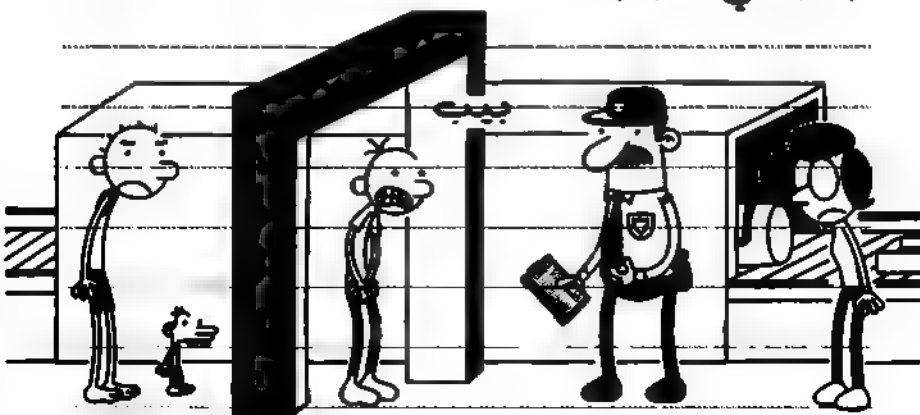
بدأ الناس خلفنا يتميلون، لكن الشاب الواقف  
أمامنا كان هو المسؤول عن التأخير. فقد اضطر إلى  
نزع كل الأشياء المعدنية التي يضعها الأمر الذي  
استغرق منه دهرأ.



قال لي رودريك إن هذه الآلات تكشف ما يوجد تحت الملابس، وثمة من يتحقق من الشاشة للتأكد أننا لا نحاول تهريب أشياء خطيرة. كل ما أعرفه أنني لا أتمنى العمل في وظيفة كهذه.

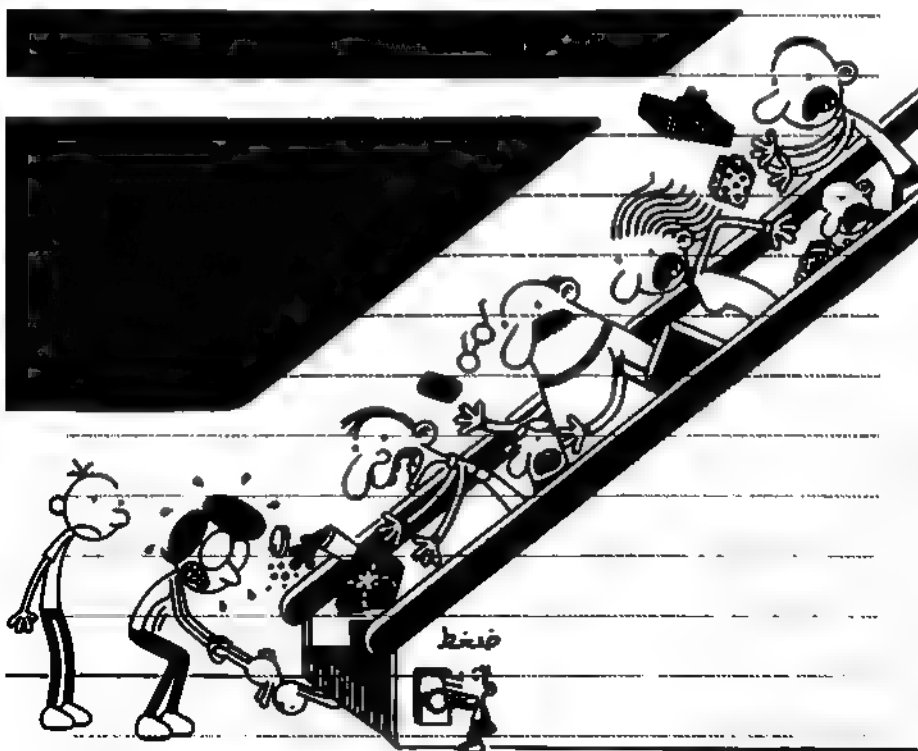


تبين أن جهاز الأشعة السينية الذي يكشف ما يوجد تحت الملابس منخفض للكبار فقط، وأن الأولاد يمزون عبر كاشف معدني وحساب. مع ذلك، لم أرغب في المجازفة.

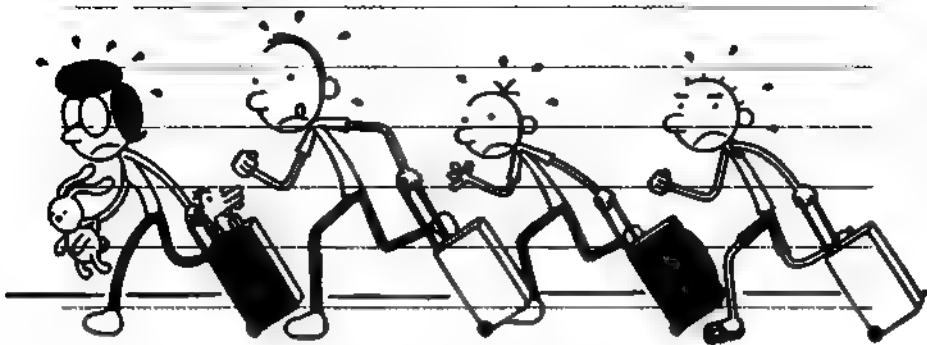


ما إن عبرنا نقطة الأمن العام، حتى أخذنا أفرادنا  
عن الحزام الناقل وانطلقنا. كانت بؤابتنا في  
الطابق السفلي، وكان علينا النزول على السلم  
الكهربائي.

حتى هذا الأمر لم نستطع إتباعه من دون التسبب  
بمشكلة كبيرة. فقد علقنا دمية ماني في أسفل  
السلم، الأمر الذي اضطره إلى الضغط على زر التوقف  
الطارئ لكي يتمكن أمني من انزاعها.

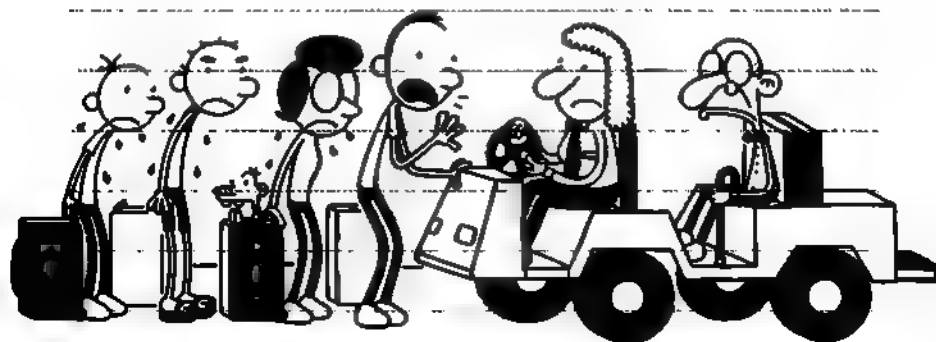


نحقق أبي من ساعته وقال إنه ما زال بإمكاننا  
اللاحاق بالطائرة، فآخذنا نجري بأقصى سرعتنا.

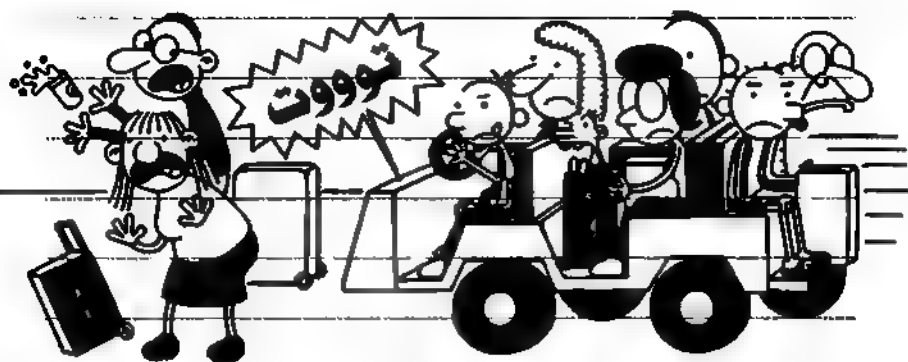


لكن البوابة كانت في الطرف الآخر من المطار، وأدركنا  
أفئالنا فتمكن من الوصول سيرا على الأقدام.

في تلك اللحظة، مرّت عربة مخصصة لنوي  
للاحتياجات الخاصة. فأوقفها أبي وسأل السائق ما  
إذا كانت تسمح بإيصالنا. غير أننا ركبنا العربة قبل  
أن يتمكن من الرفض.



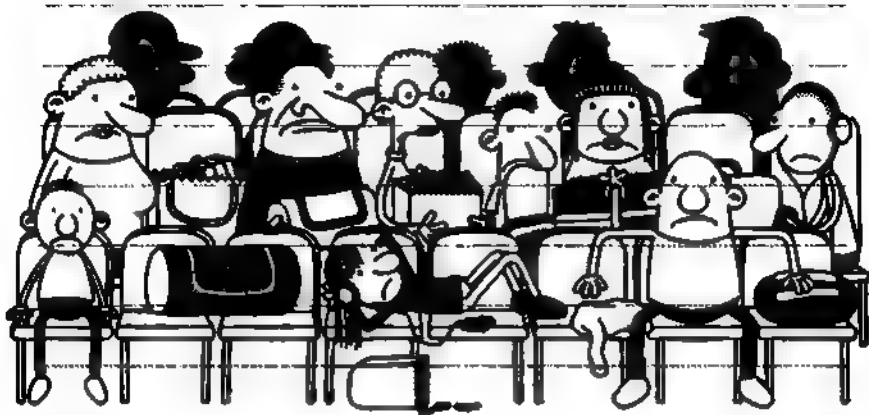
كانت رحلتنا بالعربة سليمة. صحيح أن البطار  
مزدحم، لكن الناس كانوا يبتعدون عن طريقنا فور  
سماحنا.



أفزلتنا السائقة عند بؤابتنا، لكننا وجدناها  
مغلقة. فظننت أننا فوّتنا الرحلة وبات بإمكاننا  
العودة والاستمتاع بليلة ميلاد هادئة في البيت.  
لكن تبين أن الرحلة تأخرت، وذهب كل هذا  
التوتر سدى.



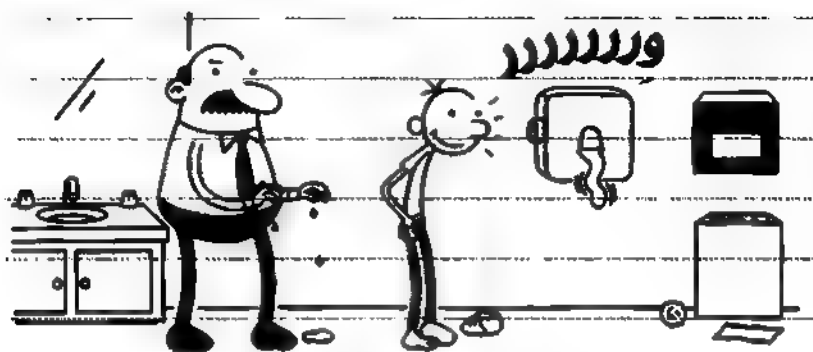
كان تأخر الرحلة ناتجاً عن سوء الأحوال الجوية.  
وبالتالي، علينا الانتظار لساعة أخرى قبل الصعود  
إلى الطائرة. فبحثنا عن مكان نجلس فيه، لكن  
الناس استولوا على جميع المقاعد.



قالت أني إنه بعد صعودنا على متن الطائرة،  
سنهبطي نحو ستة ساعات في الجو، وكان هذا  
الخبر جديداً بالنسبة إليّ. فطلبت منها بعض  
المال، واشتريت عدداً من البجلات وبعض الوجبات  
الخفيفة، فضلاً عن ساعات من متجر بالقرب من  
بوأبتنا.

الشيء الوحيد الذي كنت أحتاج إليه ولم أجده في  
المتجر كان الجوارب. ففردة جوربي اليمنى لا تزال  
مبتلة بعدما دسّتها في تلك البركة الموحلة، لذلك  
ذهبت إلى الحمام لأعصرها فوق المخلّعة.

على الرغم من ذلك، بقيت رطبة، ولم أرغب في  
انتعالها مجدداً. غير أنّ الحمام كان يحتوي  
على جهاز قوي لتجفيف اليدين، فخطرت ببالي  
فكرة.

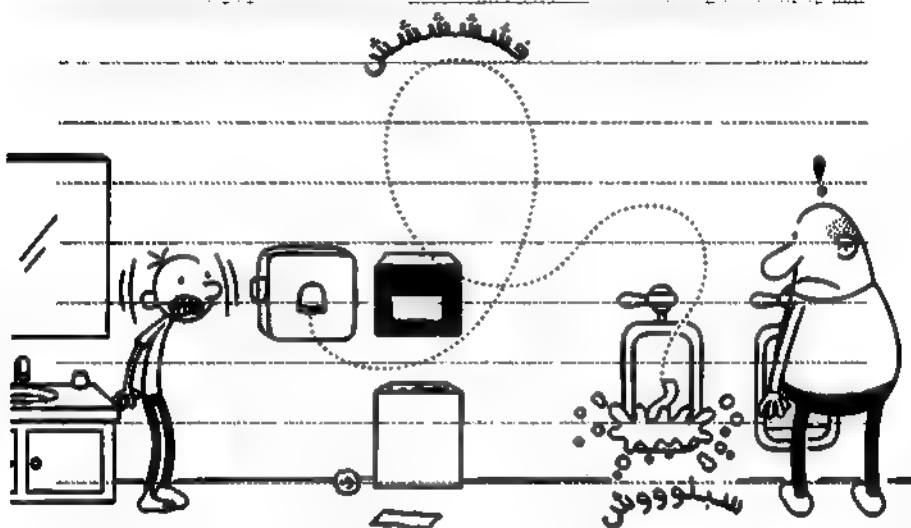


أردت حقاً العودة إلى البيت لكي أبدأ بكسب المال من  
تلك الفكرة. فأنا أظن أنني سأجني ثروة في الأيام  
البهيرة.



المشكلة الوحيدة في مجفف حزام المطار أنه كان  
قوياً بشكل زائد.

هكذا بدأ الدخان يتصاعد من فردة جوربي، قبل  
أن تطير في الهواء.



عندئذ قررتُ للراء جورب جديد عند وصولنا إلى  
المنتجع لأنه من المستحيل أن أرتدي فردة جوربي  
بعد سقوطها في المرحاض.

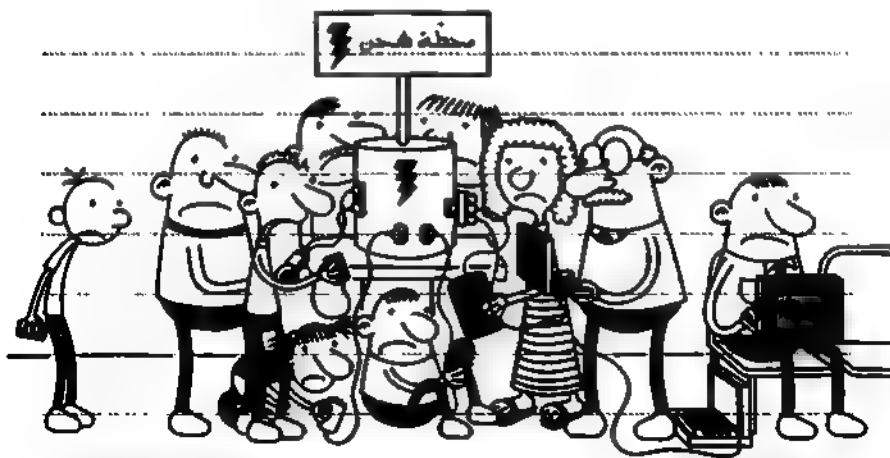
عندما عدت من الحزام، سمعت إعلاناً عند  
بوابتنا.



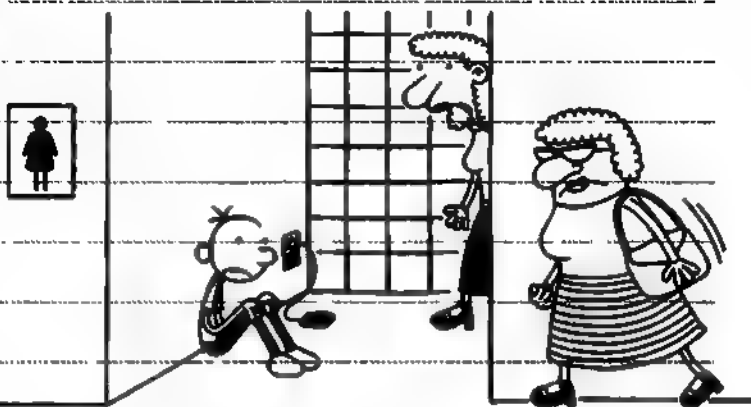
حسبتهم يعلنون أننا نستطيع الصعود على  
متن الطائرة، لكنهم كانوا يبالغوننا بتأخير  
آخر.

استمر الحال على هذا المنوال لبقية اليوم. فعلى  
ما يبدو، سببت العاصفة مشاكل في كل مكان،  
وكانت الطائرة التي يفترض أن تقلنا عالقـة في  
مطار آخر.

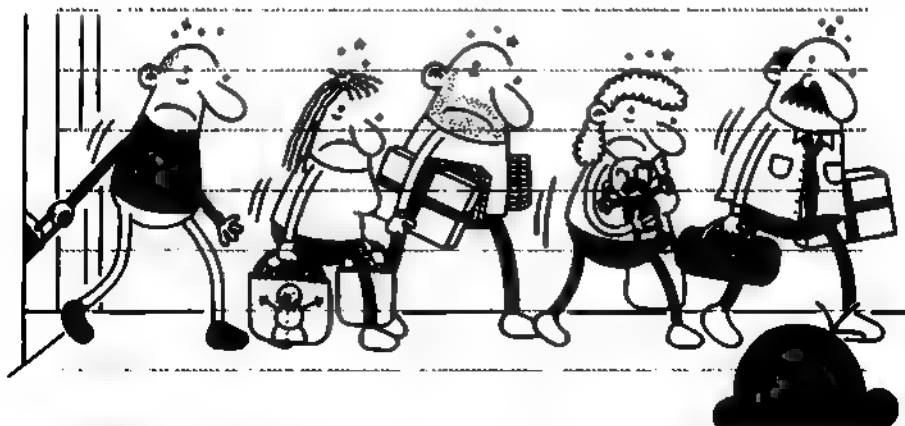
بدأت أخشى أن ينتهي شحن جهازي  
الإلكتروني خلال الرحلة، لذلك بحثت عن  
مكان للشحن. لكن أظن أن جميع الرّكّاب  
فكروا بالشيء نفسه.



كان القابس الوحيد المتاح موجوداً في مكان محرج قليلاً. لكن عندما لا يتبقى في البطارية أكثر من 15 بالمئة لا يعود باليد حيلة.



أخيراً وصلت طائرتنا إلى البوابة ونهض كل الركاب. لكن إن كانت الرحلات الجوية ممتعة، فيظهر أولئك الأشخاص لا يوحى بذلك.



[t.me/ktabpdf](https://t.me/ktabpdf)

تصاحد صوت موظفة البوابة عبر مكبرات الصوت  
ليعلن أن الطائرة ستقبح قريباً. ثم قالت إن رحلتنا  
«مكتظة» وطلبت أن يتخلى بعض المتطوعين عن  
مقاعدهم.

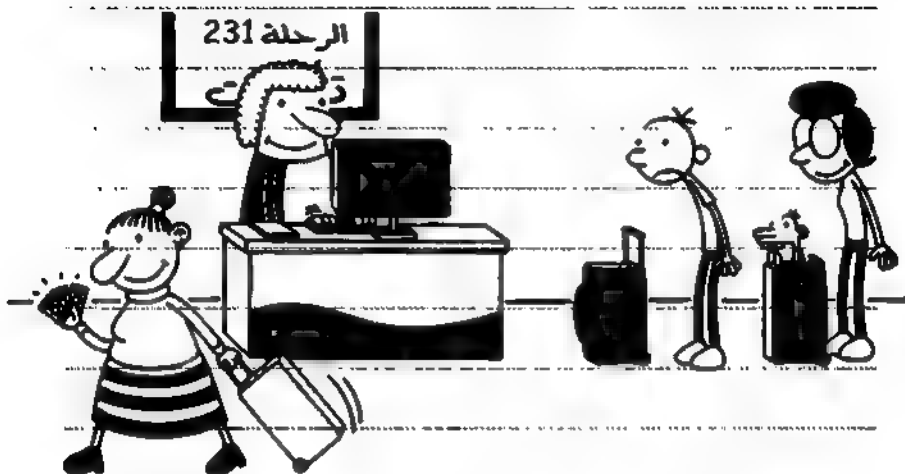
أضافت أن من سيتطوع أولاً سينال ثلاثمائة دولار  
وسيفوز بليلة مجانية في فندق المطار.

لم آكن بحاجة إلى سماع المزيد، بل نهضت وتوجهت  
إلى مكتبها قبل أن تنهي إعلانها قائلاً لها إنني  
مستعد.



مع الأسف، لم تسمح لي أفي بالتطوع، كما أن أحداً  
غيري لم يفعل.

رفعت الموظفة العرض إلى خمسمائة دولار، فأتت امرأة واستولت عليه فوراً. أتتهى لها أن تنفق مالى بالهناء.



بعد ذلك، أعلنت الموظفة خبراً آخر. قالت إن طاقم الطائرة يصل لساعات طويلة بسبب التأخير، وبالتالي علينا انتظار وصول طاقم بديل قبل أن نقلع.

عندئذٍ ثار غضب جميع الركاب لأن الرحلة التي كان يفترض أن تكون مبكرة بدأت تتحول إلى رحلة ليلية.

حين وصل أفراد طاقم الرحلة الجديد، لم يجد  
عليهم السرور. فلا بد أنهم كانوا يتوقعون تفضية  
ليلة الميلاد في البيت، وأنا أعلم تماماً ما يشعرون  
به.

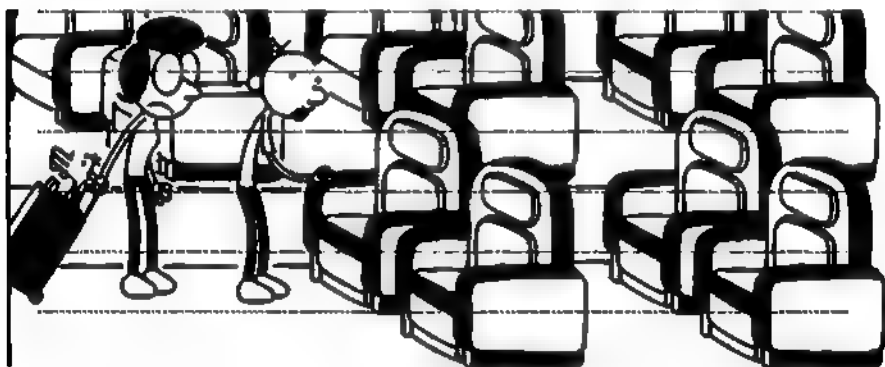


عندما أصبح الطاقم على متن الطائرة، بدأوا  
يسبحون للركاب بالصعود. فطلبوا من أسرتي المرور  
أولاً لأنهم يسبحون للأشخاص الذين يصطحبون  
أطفالاً صغاراً بالصعود قبل غيرهم. إلا أن الموظفة  
أوقفتني عند الباب.

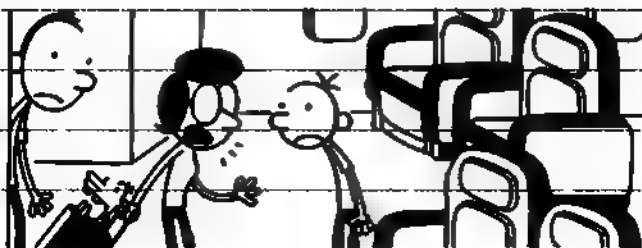


قالت إن حقيبتى اليدوية كبيرة جداً ولا تنسح في  
المكان المخصص لها فوق الركاب. وينبغي بالتالي  
أن تذهب إلى الأسفل مع بقية الحقائب. لم أمانح  
في ذلك لأنني لم أرغب في حمل حقيبتى على متن  
الطائرة أساساً.

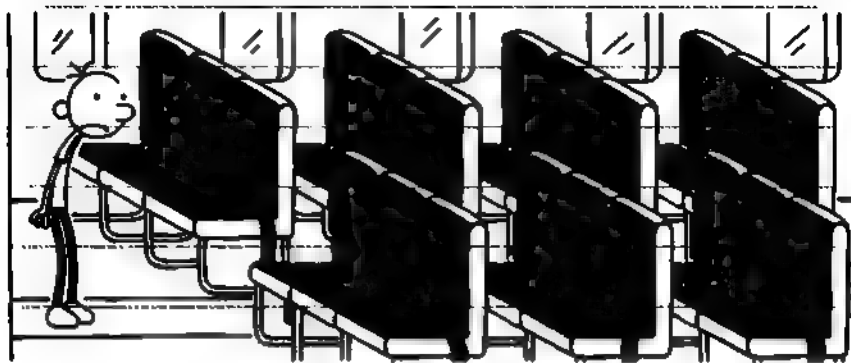
عندما صعدت إلى متن الطائرة، أعجبت بها كثيراً.  
فقد كانت المقاعد أكبر بكثير مما توقعت، ومكسوة  
بالجلد الأصلي.



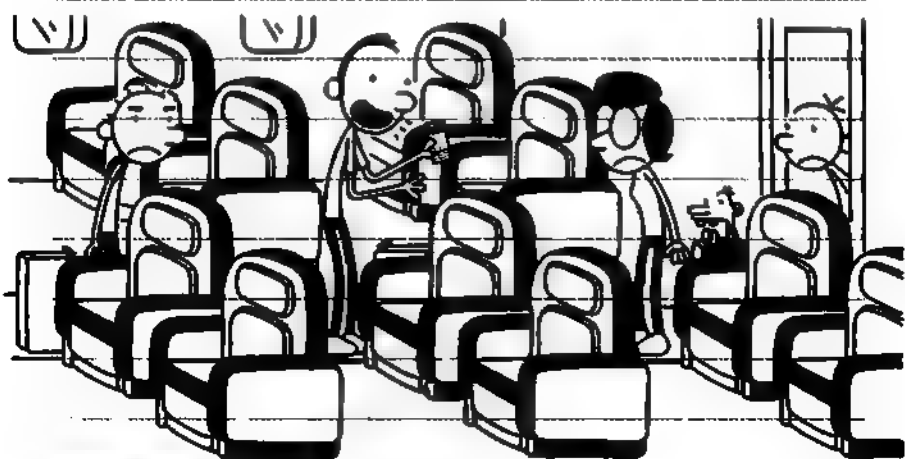
سألت أمي أين تقع مقاعدنا، فقالت إن علينا  
التقدم بعد. قالت إن هذه مقاعد الدرجة الأولى  
وإن مقاعدنا في الدرجة الاقتصادية.



لكن مقاعد الدرجة الاقتصادية لم تكن بنصف جودة  
مقاعد الدرجة الأولى. فهي ملتصقة ببعضها وبلا أي  
مساند.

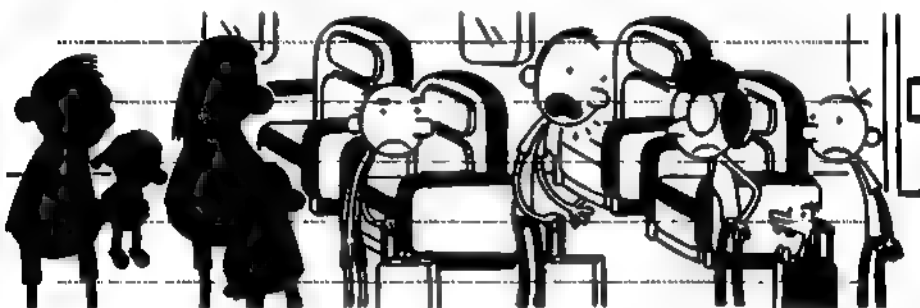


قالت أمي إن مقاعدنا في وسط الطائرة تقريباً،  
فتوجهنا إلى هناك. لكن أبي بقي في قسم الدرجة  
الأولى، وقال إنه حصل على ترقية بسبب رحلته  
المتكررة، وسيبقى إلى الأبد.



لم يبدُ على أبي السرور بهذا الخبر. قالت إنه ليس  
من العدل أن يسافر هو بالدرجة الأولى بينما نساfer  
نحن بالدرجة الاقتصادية، لذلك سنتناوب على  
الجلوس في مقعد أبي خلال الرحلة.

اعترض أبي قائلاً: إننا لسنا خبراء في السفر مثله،  
ولن نعرف حتى كيف نتصرف في الدرجة الأولى.



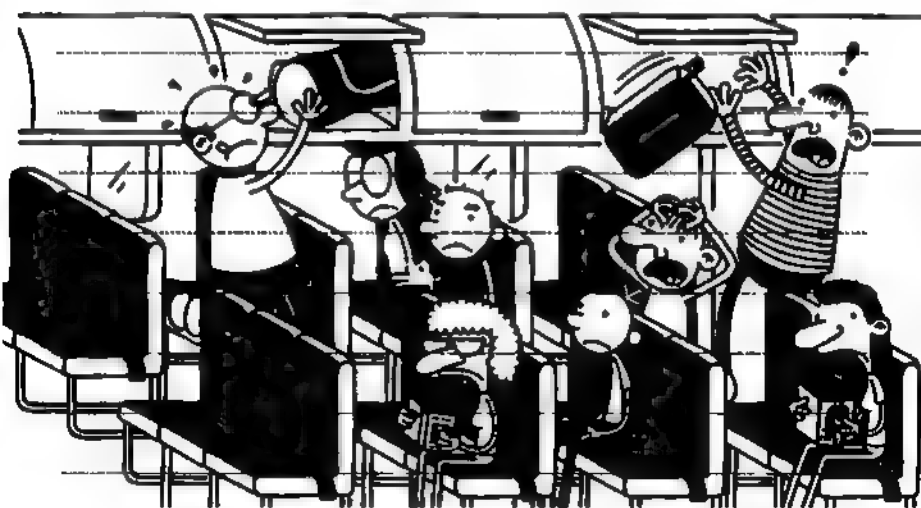
لحسن الحظ، كانت ثمة مسافرون آخرون يحاولون  
الصعود على متن الطائرة، الأمر الذي منح أبي وأبي  
من خوض جدال حار هناك في الممر. فجلس أبي  
في مقعده، وذهبنا للبحث عن أماكننا.

كانت مقاعدنا جميعاً في الصف نفسه. جلست أبي  
ورودريك وماني من جهة، وجلست أنا في المقعد  
الأوسط من الجهة الأخرى.



حاول رودريك إقناعي بتبديل مقعدي معه لكي لا  
 يضطر للجلوس إلى جانب ماني، لكنني كنت مسروراً  
 بمكاني. صحيح أن المجال كان ضيقاً على ساقي،  
 لكن بخلاف ذلك لم يكن الوضع سيئاً.

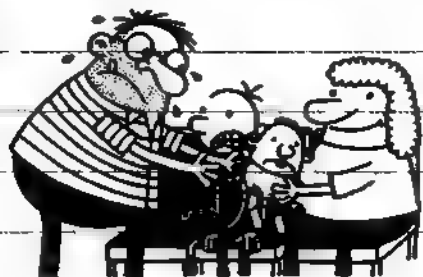
بعد كل الرّكاب بعدنا، وتوترت الأجواء قليلاً وهم  
 يحاولون إدخال حقائبهم في الأماكن المخصصة  
 لها فوق رؤوسنا لذلك فرحت لأنهم أخذوا حقبتي  
 قبل الدخول.



وضع الجميع حقائبهم وجلسوا في أماكنهم. ثم  
 أعلن الطيار أن الأبواب تُغلق، وكانت المقعدان إلى  
 يميني ويساري لا يزالان خاليين.

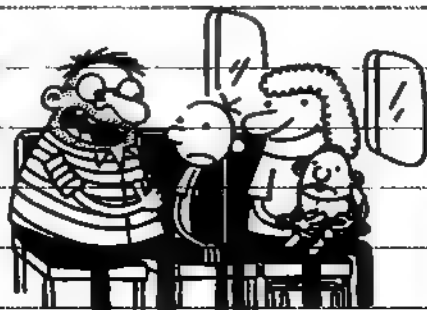


لم يخطر ببالي ان يجلس الزوجان الى جانبي لأنهما  
بحاجة الى ثلاثة مقاعد. لكن الأم اجلست الطفل في  
حضنها.



في الحقيقة، لو كنت مسؤولاً عن خطوط الطيران،  
لأصدرت أمراً يقضي بجلوس شخص واحد على كل  
مقعد. فلو كان هناك الزوجان يملكان توأمًا،  
لخرجت الأمور تمامًا عن السيطرة.

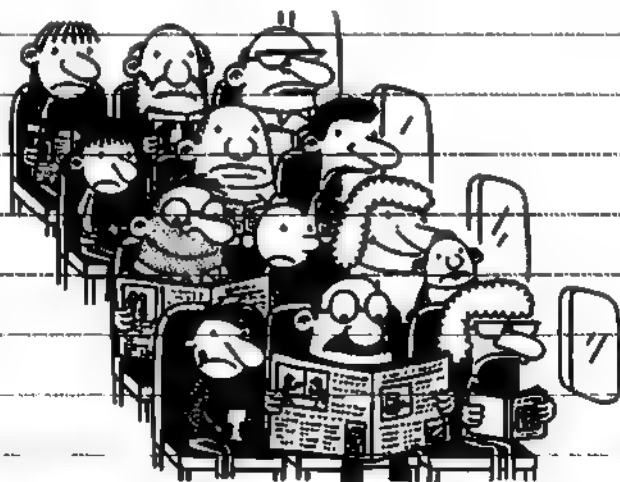
سألت الزوجين ما إذا كان أحدهما يرغب في تبديل  
مقعده بمقعد لي لكي يجلسا متجاورين. غير أن الأم  
قالت إنها تحب الجلوس إلى جانب النافذة. وقال  
الزوج إنه مسرور بمكانه.



في تلك اللحظة، تنأى إلينا صوت الطيار عبر مكبر الصوت. قال إنهم سيعرضون علينا قبل الإقلاع فيلماً يشرح لنا كيف نتصرف في الحالات الطارئة.

كنت متوقفاً أساساً حيال السفر جواً، من دون أن أعرف شيئاً عن «الحالات الطارئة». لذلك عندما بدأ عرض الفيلم، أعرتة كل انتباهي.

لكن كما لاحظت، كنت الوحيد الذي يشاهد الفيلم، ولم يكثر له أحد من الرّكّاب.

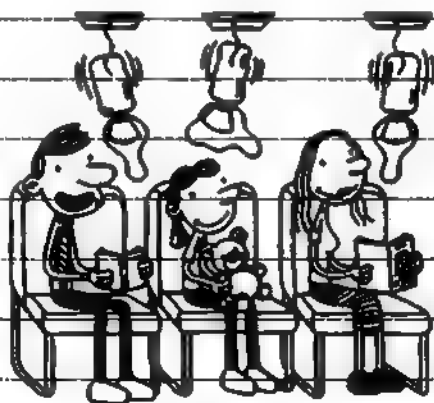


عرضت بداية الفيلم معلومات أساسية، مثل كيفية وضع حزام الأمان.

بعد ذلك، أصبحت الأمور جذية.

قال الراوي إنه في حال «انخفاض ضغط البقصورة»  
ستندلى أقنعة الأوكسجين من السقف. ومع أنني  
لا أعرف ما معنى «ضغط البقصورة»، إلا أنه لم  
يعجبني احتمال أن نخسر شيئاً منه.

في الواقع، لم يبدُ أي انزعاج على الأشخاص  
الموجودين في الفيلم عندما تدلى أقنعة  
الأوكسجين، بل بدوا معرويين بذلك.



بعد ذلك، اتخذ الفيلم منحى أكثر خطورة. فقال  
الراوي إنه في حال «الهبوط فوق الماء»، سيتمحنم  
علينا إخلاء الطائرة.

عندئذ، أصابني الذعر حقاً. فقد كنت أظن أن  
الهدف من الطائرة هو أن تبقى في الجو.

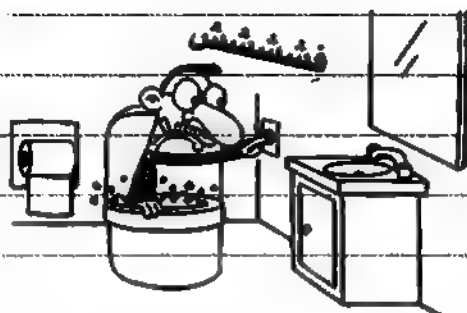
أشار الفيلم إلى وجود مخارج لحالات الطوارئ  
على متن الطائرة، وعلى الأشخاص الجالسين في  
ذلك الصف فتح الأبواب لكي يتمكن الجميع من  
الخروج.



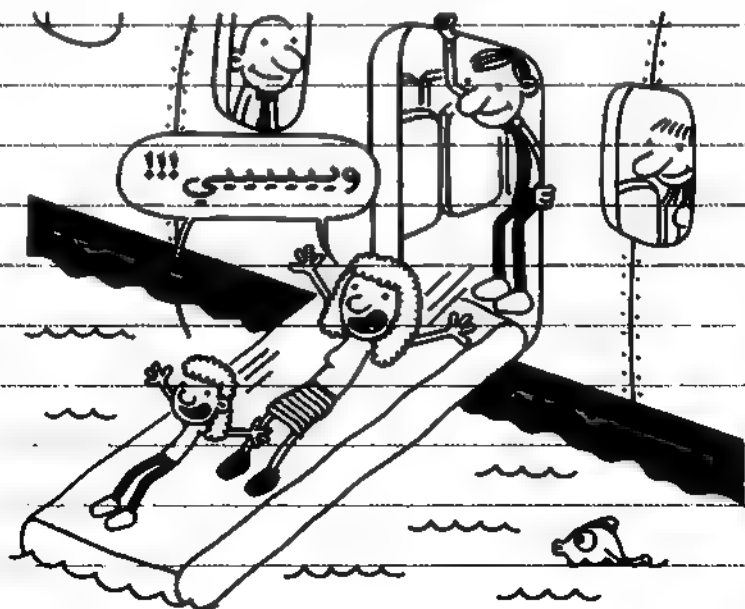
كان مخرج الطوارئ في الصف الواقع خلفي.  
ولاحظت أن الناس الجالسين هناك لم يعيروا أي  
انتباه للفيلم على الإطلاق لذلك طلبت منهم ترك  
مجلاتهم والإصغاء لما يقال.



لم يبد أي انزعاج على الرّكّاب بسبب عدم التّراث  
 أحد لفيلم تعليمات السلامة. فتصوّرت أنّه يهلكون  
 على الأرجح مخارج الطوارئ الخاصة بهم، وفي حال  
 وقوع أي مشاكل، سأتبعهم.



أظهر الفيلم الطائفة في الباء مع زلاقات قابلة للنفخ  
 تخرج في حالات الطوارئ حتى إنهم جعلوا الأمر  
 يبدو ممتعاً.



أشار الفيلم بعد ذلك إلى أن مساند مقاعدنا تتحول  
إلى «أجهزة تعويم»، وكلّ منها مزوّدة بصافرة.  
الآن خطرنا ببالي أسئلة، فضغطت على الزر فوق  
مقعد ليأتي البضيف.

أردت أن أعرف، في حال هبوطنا في مياه مليئة  
بأسماك القرش، فهل سيكون استعمال الصافرة  
فكرة جيدة؟ إذ شعرت أننا بذلك ندعو أسماك  
القرش إلى وجبة غداء مجانية.



قال البضيف إنه لا حاجة بي إلى القلق لأنّ جميع  
المساند مغلّفة بياذة طاردة لأسماك القرش، ولذلك  
لن تقترب منا.



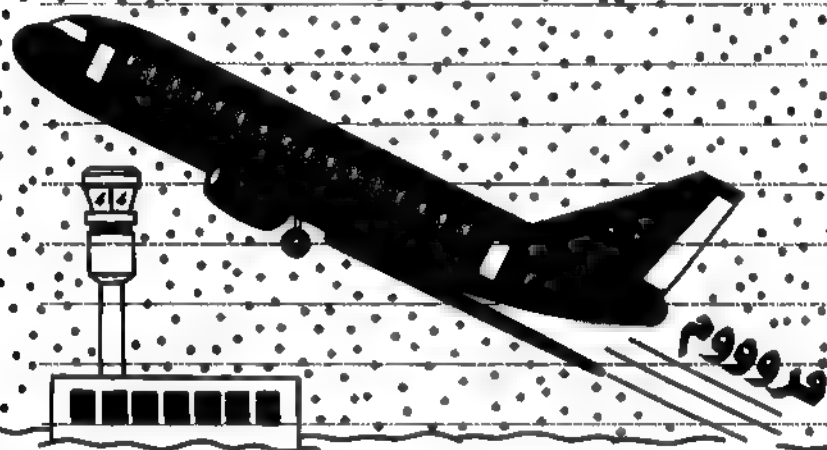
سريت كثير الذي سباع ذلك. لكنني اتساءل الآن ما  
إذا كان يسخر مني.

مع ذلك، لم أفهم ما جدوى الصافرة. فمن الذي  
سيسبحها إن كنتم في وسط المحيط؟

وإن كنتم محظوظين حقاً ومزت سفينة سياحية  
بالقرب منكم، فصدقوني لن يتوقف أولئك الأشخاص  
لإنقاذكم.



بعد انتهاء فيلم تعليميات السلامة، شعرت بالإرهاق، ولم تكن قد أفلحنا بعد. لكن بعد بضع ثوانٍ، بدأت الطائرة تسير على المدرج، وسرعان ما أصبحنا في الجو...



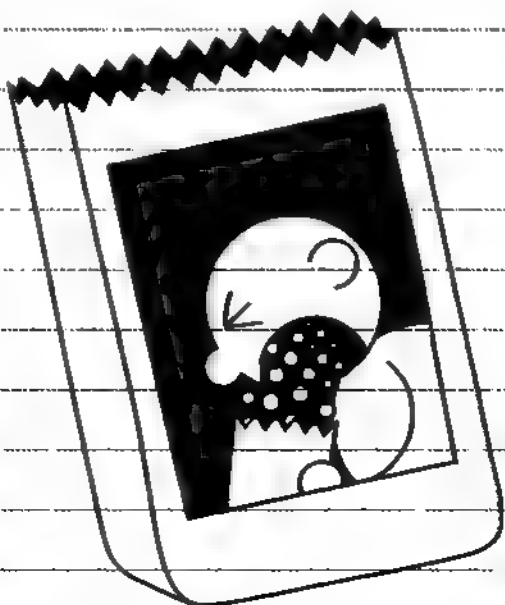
لن أكتب، فقد أغضبتُ عيني خلال الإقلاع بألمه حتى أنني لم أدرك أنني أمسك أنفاسي إلى أن لوشت كنت على الغياب عن الوعي.

ما إن استوت الطائرة في الجو، حتى بدأ الزوجان الجالسان في صفي بإطعام طفلهما.

كنت أشعر بالغمثيان أساساً بسبب الإقلاع، ولم تساعد رائحة البازيلاء المطحونة على تحسين الوضع.



شعرت أنني على وشك التقيؤ، لكن لم أعرف ماذا أفعل. ثم رأيت ذلك الكبش الورقي الأبيض في جيب المقعد أمامي وتصورت أنه موجود لهذا الغرض بالضبط.



غير أنّ البضيف بدأ منزعاً مني أساساً، لذلك  
أدركت أنه لن يكون مسروراً إن فاولته كيساً مليئاً  
بالقوى..

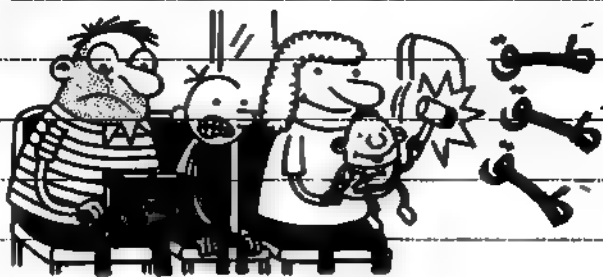


تمكنت بطريقة ما من تجاوز وجبة الطفل بسالمة.  
لكن اتبني لو كنت أستطيع قول الشيء، نفسه عن  
الطفل.

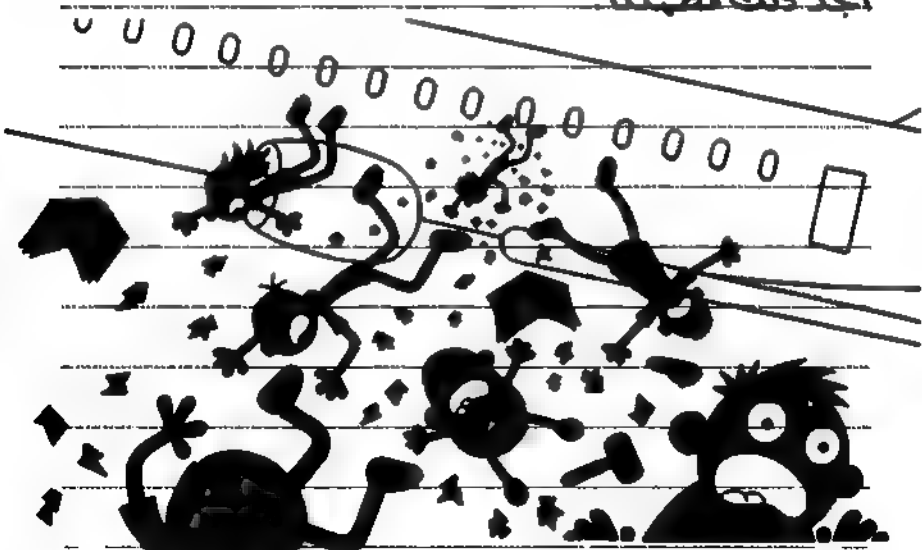


بعدما نظفت السيدة المكان، مدت يدها إلى  
حقيبتها وأعطت الطفل بضع ألعاب يتسلى بها.

كانت إحدى الألعاب عبارة عن مطرقة بلاستيكية.  
وما أن استلم الطفل ذاك الشيء، حتى بدأ يطرُق  
به على النافذة.



كنت قد سمعت أنه في حال تحطم إحدى نوافذ  
الطائرة، يمتص الهواء المحيط بها كل ما فيها. ولم  
أجد ذلك مطمئناً.



لذلك عندما كانت البراءة تنظر بعيداً، اختلطت  
المطرقة من يد الطفل ودسستها تحت مقعدي.



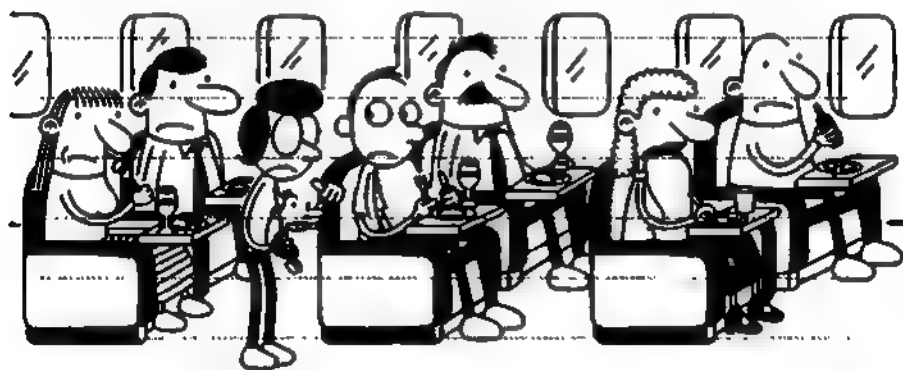
تبين أن لا أحد يحب سماع بكاء طفل على الطائرة، وبدأ الجميع يرمقونا شراً. لحسن الحظ، كانت السيدة تحمل زجاجة حليب في حقيبتها، فاستطاعت تهدئة الصغير قليلاً.

بدأت أشعر بالجوع، فضغطت على الزر لهندسة المضيف وسألته متى سيحضر الطعام. فأجاب إن الوجبات لن تقدم سوى لركاب الدرجة الأولى، وناولني كيساً من الفستق السوداني لأسد به رمقي.



حينذاك، تذكرت الوجبات الخفيفة التي اشتريتها  
قبل صعودنا على متن الطائرة. لكن سرعان ما  
تذكرت أيضاً أنني وضعتها في حقيبة اليد التي  
انضمت إلى الحقائب الكبيرة في الأسفل.

أظن أن أمي كانت تفكر في الطعام هي الأخرى.  
فما إن أعلن الطيار أننا بلغنا «ارتفاع الطيران»  
وأصبحنا قادرين على التنقل في المقصورة، حتى  
حلت حزام الأمان وذهبت مع عاني إلى مقصورة  
الدرجة الأولى في وقت العشاء نهاماً.

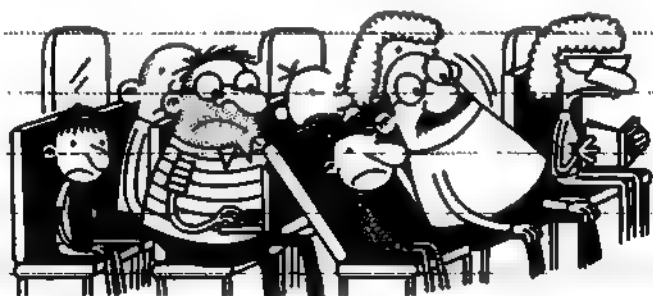


شعرتُ بشيء بارد ورطب يلمس كوعِي الأيسر، ثم  
لمس شيء آخر كوعِي الأيمن. لاكتشف أن المسافر  
الجالس خلفي خلع حذاءه وجوربه، وبرز قدميه في  
الفراخ بين المقاعد.

أعتقد أن هذا الرجل ارتقى أنه لا بأس من استخدام  
مساند يدي كـمساند لقدميه.



بدأت أشعر أنني مطوق، لكن في تلك اللحظة، أرجع  
الشخص الجالس أمامي مقعده إلى الخلف، وأصبح  
على بعد سنتيمترات من وجهي.

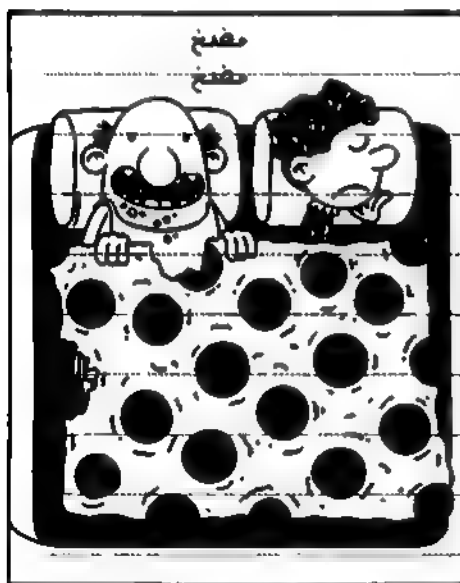


حاولت أن أرجع مقعدي إلى الخلف، لكنني لم أعتد  
على الزر.



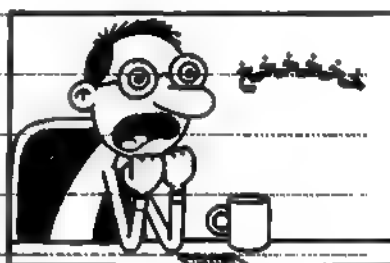
عندئذ ناديتُ المضيفت وسألته عن مكان الرز.  
فقال إن مقاعد الصف الذي أجلس فيه لا تهبل إلى  
الوراء، والألسنة مخرج الطواري.

بدأت اتصتبت عرقاً. ففكرت في قراءة مجلة لأرفه  
عن نفسي، لكنني لم أجد في جيب المقعد سوى  
مجلة عن تلك الأشياء التي لا يحتاج إليها أحد.



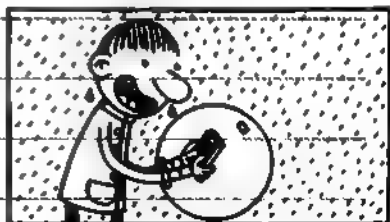
بطانية البيجورا

هل يُداهمك الجوع ليلاً؟ أشبع نفسك ببطانية البيجورا وهي بطانية  
قابلة للأكل، طعمها وفيتاميناتها  
متوفرة بطعم البيجوري، مع كمية إضافية من الحن، وسماك الأسشوفة.



نظارة القبولولة

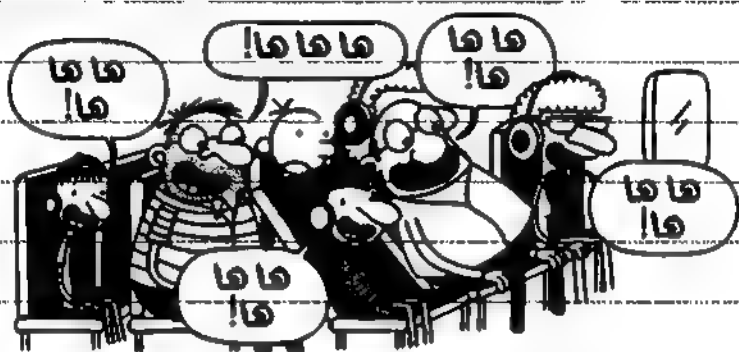
عندما يظلمك الخاس في الاجتماع ممل، ضع نظارة القبولولة  
لتبدو في نهاية البقطة... حتى لو لم تكن!



فقاعة الهاتف

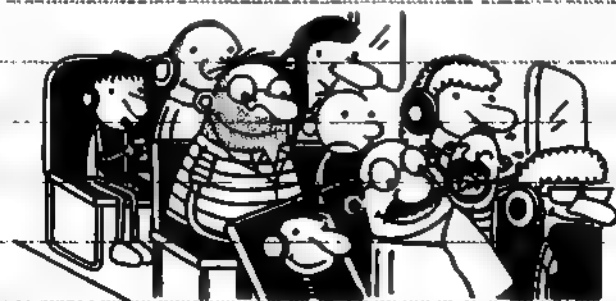
احم هاتفك من المطر بواسطة هذه الفقاعة البلاستيكية  
الشهافة!

كان جميع الناس من حولي يشاهدون فيلمًا،  
فتصورت أنني أستطيع تشغيل شاشتي للإلقاء نظرة  
عليه. بدأ الفيلم كوميديًا، لكن سناعاتي كانت  
في حقيبتني، ولم يكن من الممكن فهم ما يجري من  
دونها.



غيرتُ القناة لمشاهدة شيء آخر. كانت إحدى  
القنوات تعرض برنامجاً للأطفال الصغار أثار اهتمام  
الطفل الجالس إلى جانبي. وعندما غيرتُ القناة، بدأ  
يصبح عاليًا.

مكتبة



أعدتُ القناة السابقة، فتوقفت عن البكاء.

أعتقد أنني ما كنت لأمانع في ترك الطفل يشاهد  
البرنامج، لكن الشاشة كانت قريبة جداً من وجهي .  
وكانت الألوان ساطعة إلى حد أنني بقيتُ أرى كل  
ما يجري حتى بعدما وضعتُ قناع العينين الموجود  
في جيب المقعد.



عندما انتهى البرنامج أخيراً، بدأ الطفل يبكي  
مجدداً. لكن كان من المستحيل أن أواصل مشاهدة  
تلك القناة لبقية الرحلة.

هكذا قررتُ أن دوري قد حان للانتقال إلى مقعد  
الدرجة الأولى.

ما إن لاحظ رودريك أنني أحاول التحرك،  
حتى نهض قبل أن تتاح لي الفرصة لمخادعة  
مقعدتي. وحين أصبح في الدرجة الأولى أدركتُ  
أنه سيكون علي الانتظار لبعض الوقت قبل أن  
نتبادل أماكننا.

عندما عادت أمي وماني إلى مقعديهما، رأيت باب  
قمرة القيادة يُفتح خلفهما والطيار يخرج منه.

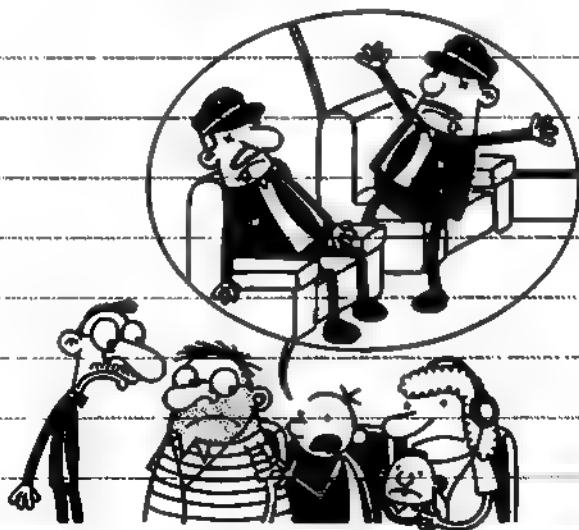


فخشيت من وجود حالة طارئة، لذلك ضغطت على  
الزر وسألت المضيف عما يجري. فقال إن الطيار  
أراد تحريك ساقيه وحسب، والذهاب إلى الحمام،  
ومساعدته يتولى كل شيء.

لم يعجبني أن تقع مسؤوليتنا على عاتق طيار واحد، حتى لو كان ذلك لبضع دقائق فقط.

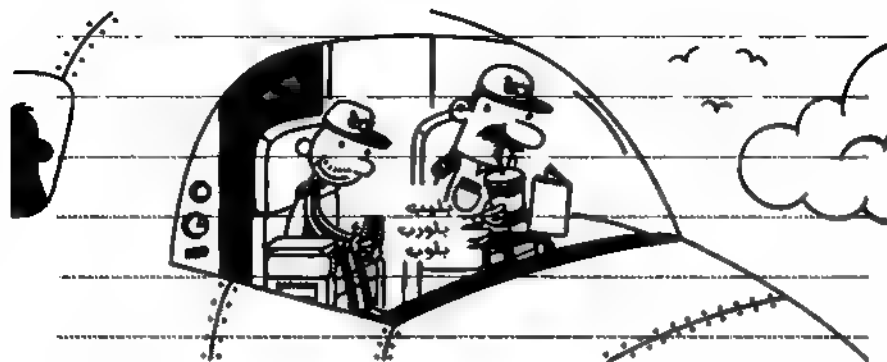
شخصياً، لا أظن أن طيارين يكفیان، حتى لو كانا كلاهما في قمة القيادة. فبرأيي، الفكر من وجودها أن يقوم الآخر بقيادة الطائرة في حال إصابة أحدهما بنوبة قلبية.

لكنني سألت البضيف ماذا يحدث إن أصيب الطيار الآخر بالذعر ومات هو أيضاً بنوبة قلبية.



قال لي البضيف إنه لا داعي للقلق لأن هذه الطائرات عالية التقنية وتطير عملياً من تلقاء نفسها.

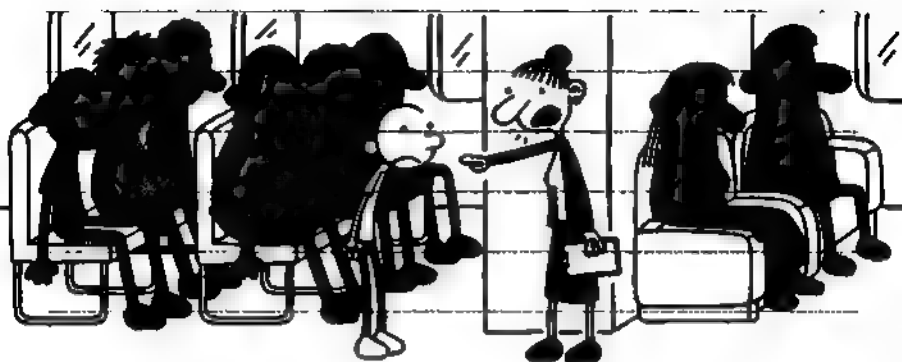
في الحقيقة، سمعت أن الطيارين يجنون كثيراً  
من المال. لذا، إن كان ما يقوله المضيف صحيحاً،  
فمن الممكن أن أختارها مهنة لي.



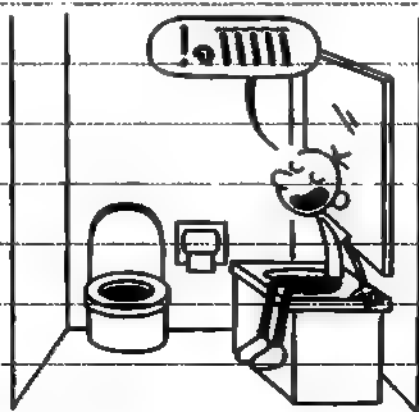
عندما خرج الطيار من الحمام، خطر ببالي الدخول  
مكانه من باب التغيير. لكن المشكلة أن الرجل  
الجالس إلى يميني استغرق في النوم، ولم يكن  
بإمكانني المرور من دون إيقاظه. لذلك عبرت من  
تحت، وصنّفوني، لم أجد ذلك ممتعاً.



ذهبت إلى الجزء الأمامي من الطائرة، لكن قبل وصولي إلى قسم الدرجة الأولى، قالت لي المضيفة إن على مسافري الدرجة الاقتصادية الذهاب إلى الحمام الواقع في الخلف.



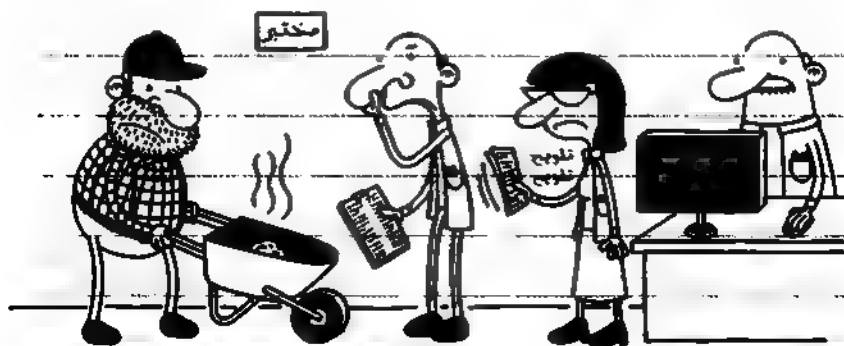
كان حمام الدرجة الاقتصادية صغيراً حقاً، لكنه أفضل مائة مرة من مقعدي. فوجدته أشبه بشقة صغيرة لي وحدي.



تعلّمنا في مادة العلوم أنّه عندما يتم التخلّص من الفضلات البشرية من مرحاض الطائرة، فإنّها تتجهّد وتندحّل إلى كتلة صلبة. وفي إحدى المرات، عثر رجل في بلدي على كتلة فضلات سقطت من إحدى الطائرات، وظنّها نيزكاً.



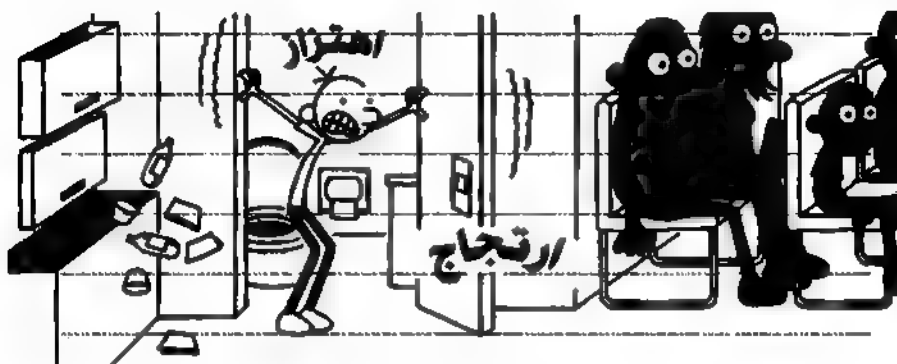
أعتقد أنّ الرجل كان يأمل بيعه لقاء مبلغ كبير. لكن ما إن ذاب ذاك الشيء، حتّى اكتشف أنّه بلا قيمة على الإطلاق.







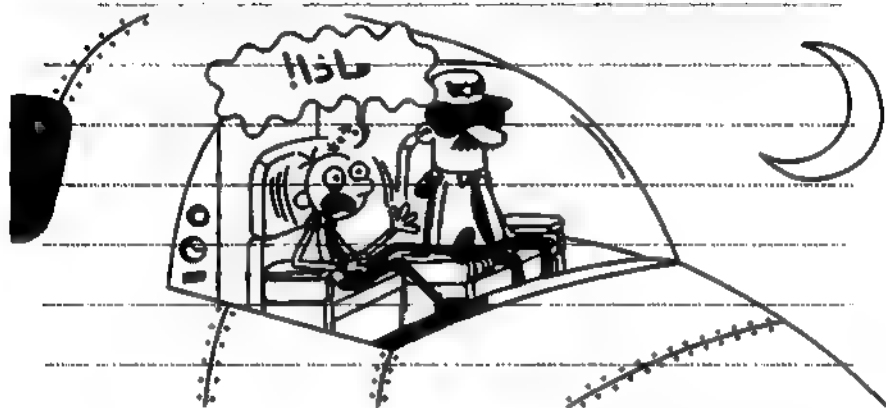
أياً يكن الطارق، فلا بد أنه بحاجة إلى استخدام الحمام أكثر مني بكثير، لذلك فتحت الباب. غير أنني لم أجد أحداً هناك. عندئذ أدركت أن الحمام لم يكن هو الذي يهتز، بل الطائر نفسه!



ظننت أننا قد نكون هبطنا على الماء أو خسروا محركاً أو شيئاً من هذا القبيل. لكن الطائر تكلم عبر مكبرات الصوت.



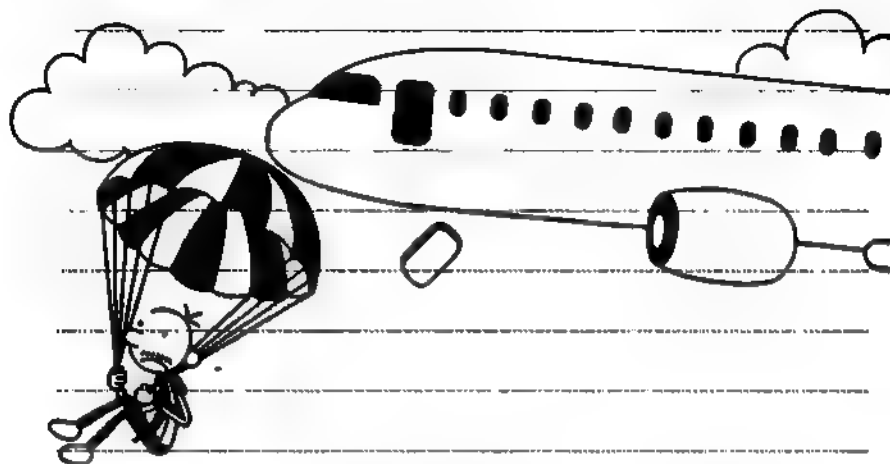
لم يبد لي ذلك صحيحاً. أظن أن ما حدث بالفعل  
 أن الطيار غفا في مقعده وركل عجلة القيادة أو  
 شيء من هذا القبيل، ثم تحجج ببطانته الهوائية.  
 فهذا بالضبط ما كنت سأفعله لو وجدت نفسي في  
 ذلك الموقف.



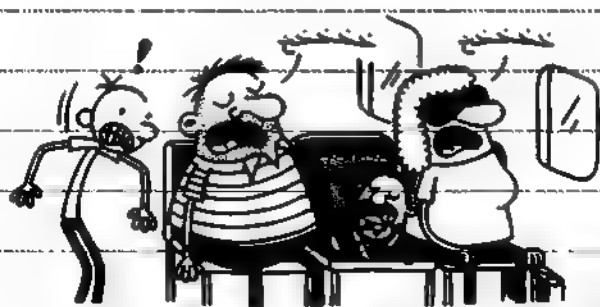
لاحظ المضيف أنني كنت على شفير الانهيار فقال  
 إننا نعبّر أجواء مضطربة قليلاً. وهذا أمر طبيعي في  
 رحلة كهذه.



في الواقع، إن كان هذا النوع من الأمور طبيعياً، فمن  
المستحيل أن أصبح طياراً يوماً. لأنني إن كنت  
أقود طائرة، فساغادرها عند أول مشكلة.



قال لي المضيف إنه علي العودة إلى مقعدي ووضع  
حزام الأمان. لكن عندما وصلت، وجدت مقعدي  
مشغولاً.



لم أرغب في إيقاظ الطفل، لأنه سيبدأ بالبكاء  
مجدداً.

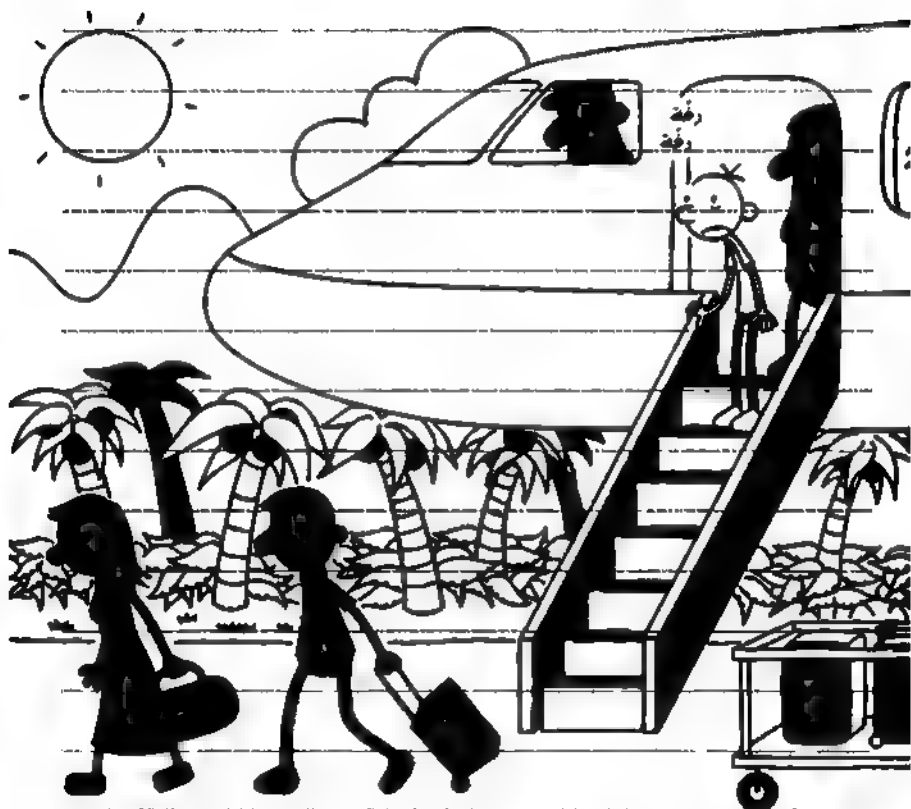
هكذا ذهبت إلى الجزء الأمامي من الطائرة لأطرد  
 روبريك من مقعد الدرجة الأولى وأدعه يتولى أمر  
 الطفل. إلا أنني لم أستطع الوصول إليه. فقد تعطلت  
 إحدى عربات المظبات بسبب الاهتزاز، وسدّت  
 الطريق.



لم يعد أمامي خيار آخر سوى العودة إلى مقعدي. ولا  
 تسألوني كيف، لكنني تمكنت من النوم لساعة أو  
 ساعتين. وكنت متعباً إلى حد أنني لم استيقظ عند  
 الهبوط.

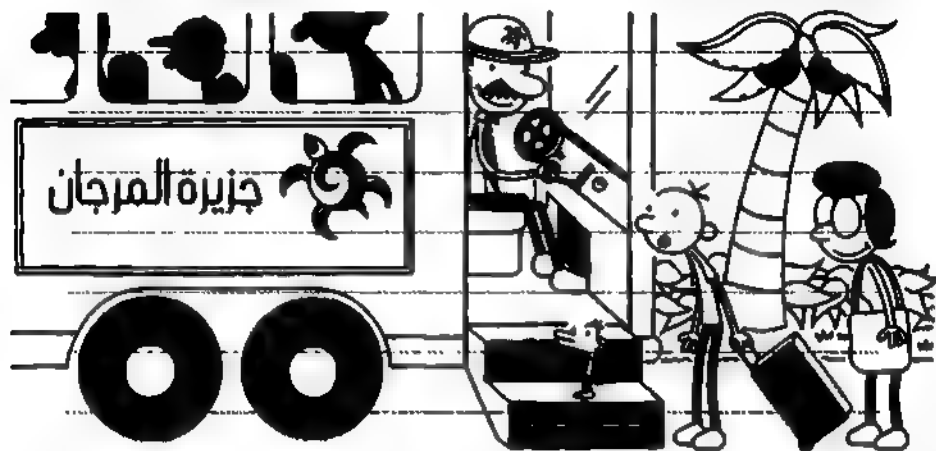


كنت قلقاً جداً من الرحلة الجوية بحثاً ذاتها بحيث  
لم أفكر إطلاقاً في وجهتنا الفعلية. لكن عندما  
خرجت من الطائرة، وجدت نفسي في عالم آخر  
تماماً.

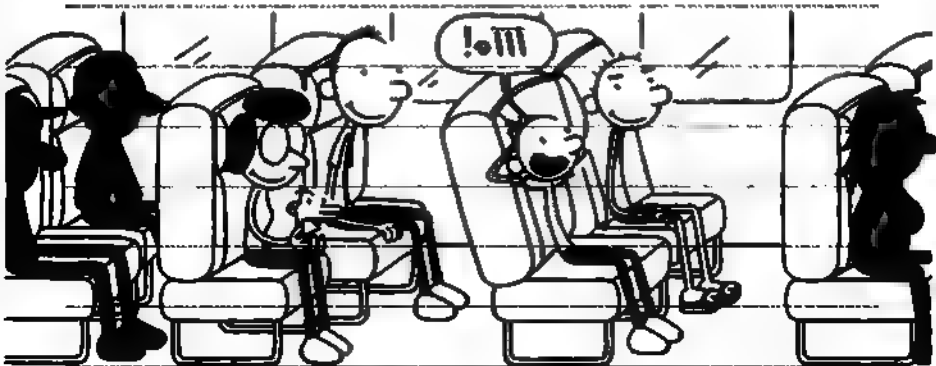


ولابد لي من الاعتراف أنه ما إن لفحتني الهواء  
الاستوائي حتى فهمت لماذا كان أبي تواقاً جداً إلى  
الهرب من طقسنا البارد.

استلمنا حقائبنا عن الحزام الناقل، ثم تبعنا  
الإشارات إلى حيث تنتظرنا حافلة موكية  
كبيرة.

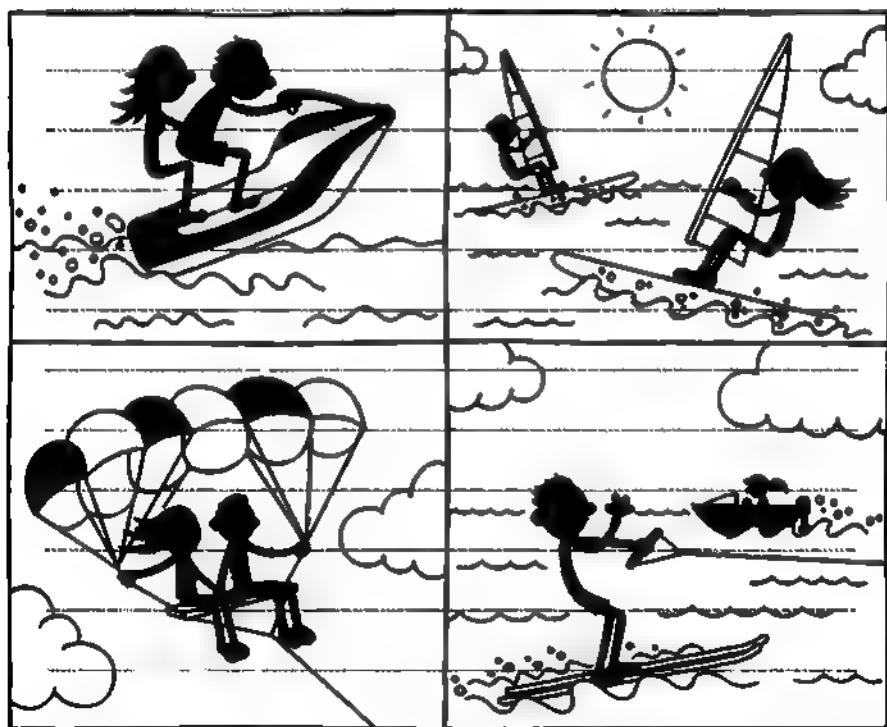


مع أن الهواء في الخارج كان رافعاً، إلا أن هواء  
المكيف في الباص بدا أروع. حتى إن مقاعه  
كانت مريحة أكثر من مقاعد الدرجة الأولى في  
الطائرة.



حين صعد جميع الرّكّاب في الحافلة، توجهنا إلى  
المنتجع. ثمّ عُرض فيلم على الشاشات المثبتة فوق  
الرّكّاب، وكان ممتعاً أكثر من فيلم الطائرة بمليون  
مرة.

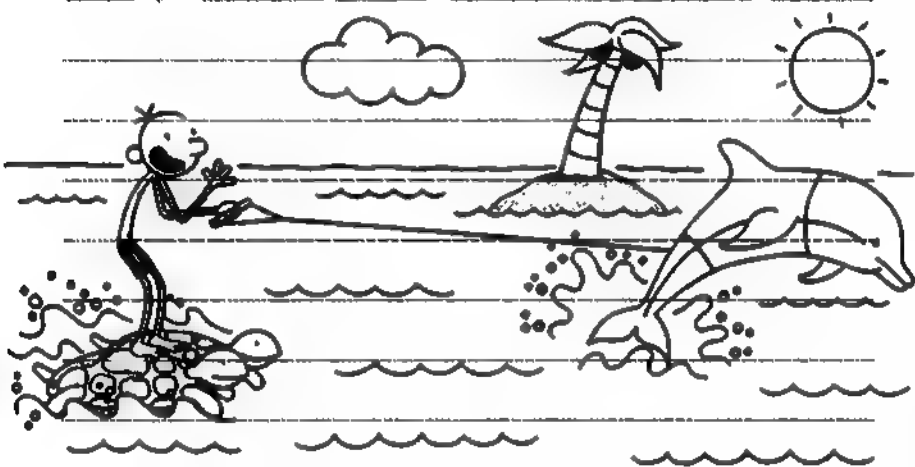
عرض الفيلم جميع النشاطات المائية التي يمكن  
ممارستها في المنتجع، فرغبت في تجربتها كلّها.



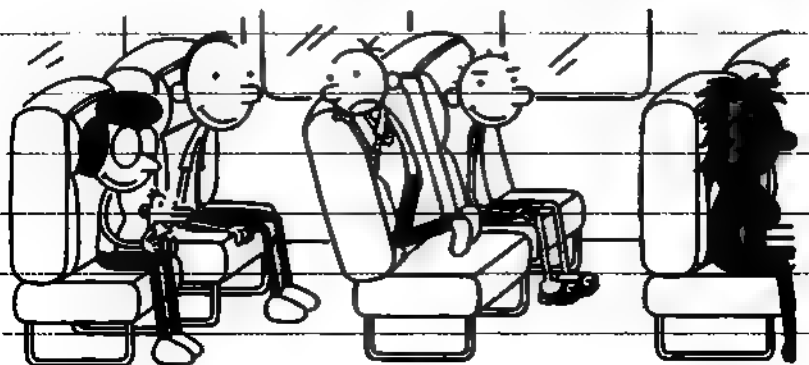
وكان أحدها ينطوي على السباحة مع الدلافين، وهو  
أمر لطالها رغبت فيه.



لكن كانت ثمة مجموعة كبيرة من الأنشطة الأخرى  
التي بدت ممتعة أيضاً. فتمنيت أن يسبحوا لنا  
بالجمع بينها لكي أتأكد من تجربتها كلها قبل  
العودة إلى البيت.



شعرت بشيء من الذنب لأنني كنت سلبياً جداً في  
هذه الرحلة حتى تلك اللحظة، فاستدبرت أعنبري من  
أني وابي. لكن أتدري لو أنني تابعت مشاهدة الفيلم  
عوضاً عن ذلك.



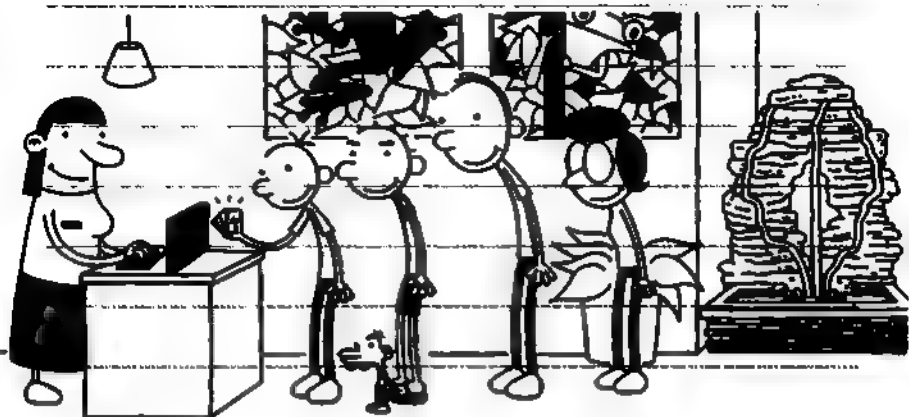
عندما وصلنا إلى المنتجع وترجلنا من الحافلة، أتى  
الوظفون لاستقبالنا وقدموا لأبي الشراب البارد.



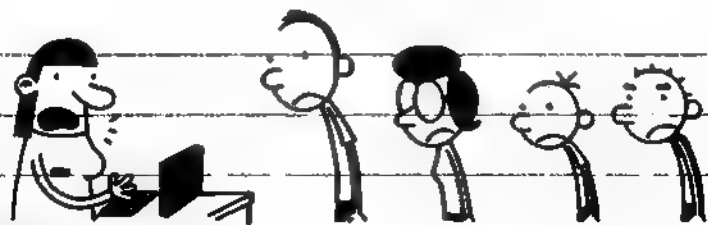
أعطينا حقائبنا لأولئك الأشخاص الذين يضعون  
قفازات بيضاء، وقالوا إنهم سيصطحبوننا إلى غرفتنا  
مباشرة. ولا بد لي من القول إن سلوكهم أثار إعجابي.

ذهبنا إلى مكتب الاستقبال، وشرحت لنا السيدة  
هناك كيفية تسير الأمور. قالت إن الإقامة في المنتجع  
تشمل كل شيء، ولنا حاجة إلى استخدام الأموال  
النقدية أو بطاقات الائتمان.

فدفعنا بواسطة تلك البطاقات البلاستيكية التي  
تُستعمل أيضاً كمفاتيح لغرفنا.

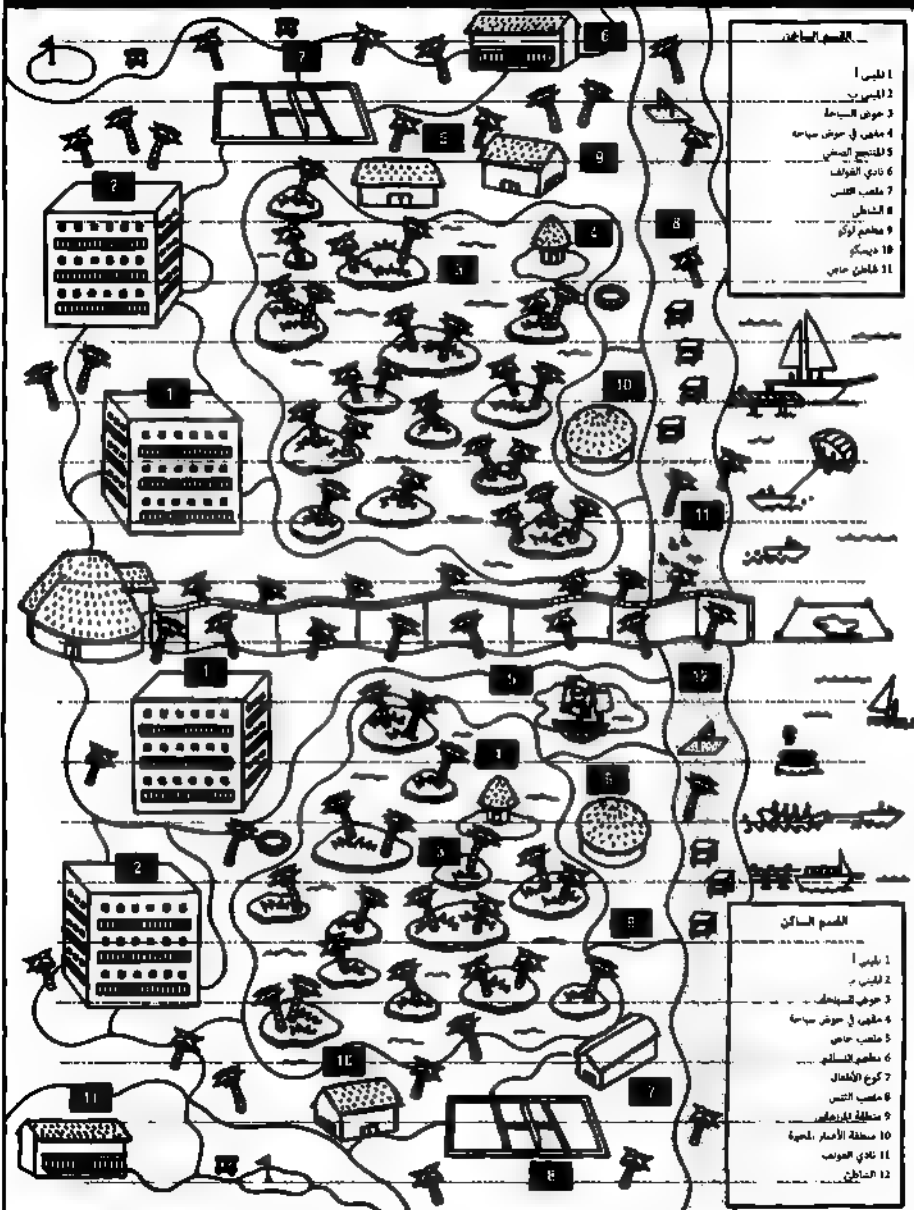


قال والداي لموظفة الاستقبال إنها يريدان النزول  
في البنى نفسه الذي أمضيا فيه شهر العسل،  
فأجابتهما أن المنتج تغير منذ ذلك الحين،  
وأضافت أنه أصبح مقسماً الآن إلى نصفين، «القسم  
الساخن» و«القسم البارد».



كان والداي قد أقاما في الجانب الساخن، الذي لا  
يُسمح للأولاد بدخوله. فأوضحت لنا الموظفة أين  
يقع مبنانا على الخارطة.

# منتج جزيرة المرجان

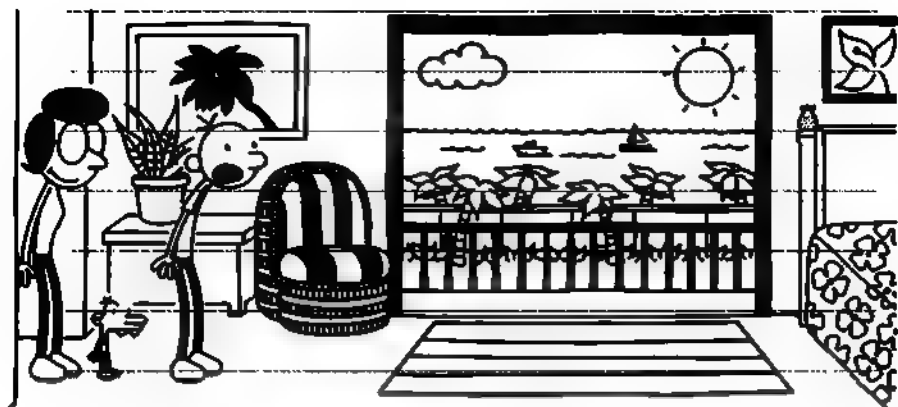


من الواضح أنّ أبي شعر بالخيبة بسبب التغيرات،  
لكنّ أمي قالت إنّ ذلك أفضل. أضافت أنّ هذه  
الرحلة عائلية، ولا ضرورة لوجودنا بجوار شباب  
يهرحون.



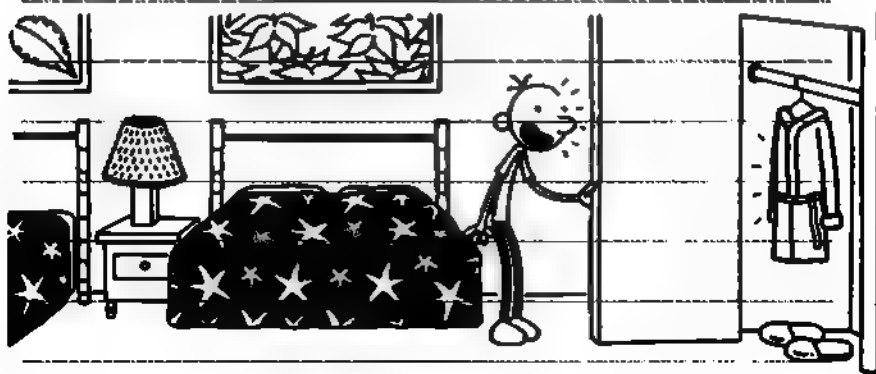
لم أكرث حقاً في أي قسم من المنتج سنقيم، لأنني  
شعرت أنّ القسمين متشابهان أساساً. وما كان  
يهمني حقاً هو الغرفة.

فعادة، عندما تقيم أسرتي في فندق، نتشارك  
جميعنا غرفة واحدة، واضطرّ للنوم على سرير نقال  
أو على أريكة. لذلك ضمنت حقاً عندما اكتشفت  
أننا سنقيم في جناح مساحته كبيرة.



كان الجناح يتألف من غرفتين. جميعنا نستخدم  
حماماً واحداً، لكن لكل منا أنا ورودريك سرير والخاص  
به، وهذا هو الأهم. من الواضح أن أني وأبي أنفقنا  
كثيراً من المال على هذه الرحلة.

كانت الغرفة تحتوي على تلفزيون لي أنا  
ورودريك، والأهم من ذلك أنني وجدت ثوب حمام  
في الخزانة.



استوليت على ثوب الاستحمام فوراً، ولم يعارض  
رودريك.

في الحقيقة، رودريك يسخر مني دائماً عندما ارتدي  
ثوب الاستحمام الخاضع بأقي في البيت. لكنني أجد  
هذه الأقنعة جميلة، وأنا واثق أن كثير من الأشخاص  
يوافقونني الرأي.



كانت حجرة الاستحمام ضخمة، وجميع الأرضيات  
والبغاسل وكل ما في الحمام مصنوع من الرخام.  
وكان ثمة تلفزيون يعملو حوض الاستحمام، فضلاً  
عن هاتف بجانب المراحيض.

ف تخيلت أنني أستطيع طلب خدمة الغرف من  
الحمام والحصول على كل ما أحتاج إليه في مكان  
واحد.



تطل الشرفة في غرفة أمي وأبي على مسبح القسم  
الساخن من المنتجع، وهو مسبح كبير حقاً

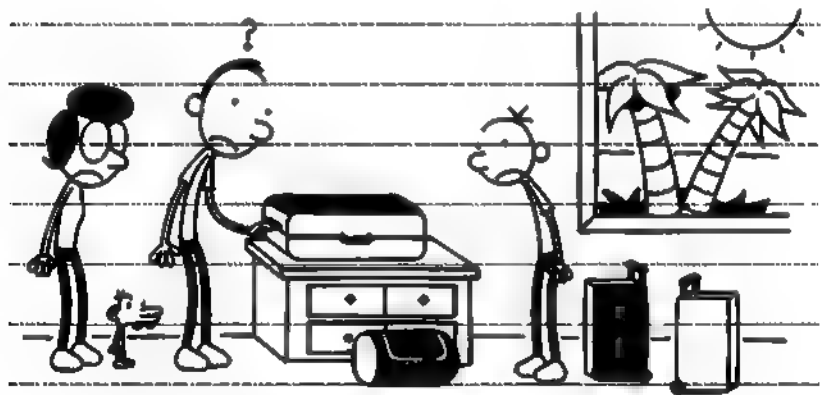
لم يكن مجزء مسبح عادي، بل بدا أشبه ببحيرة  
تتوزع فيها الجزر. قالت أمي إنه من أكبر أحواض  
السباحة التي لا تمتاز بشكل محدد.





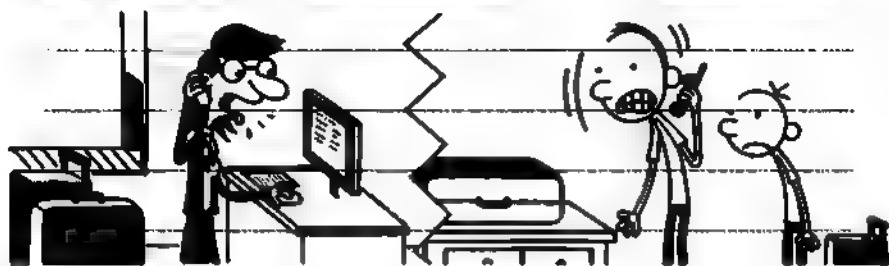
شعرت بالحاسرة لأنني كنت أعرف أننا نملك  
مسبحاً مشابهاً في قسمننا. وأردت الذهاب للتحقق  
فوراً، لكن كان علي تغيير ملابسي أولاً.

ذهبت لأفتح الحقيبة الكبيرة، لكنني وجدتها  
مقفلة. فطلبت المفتاح من أبي الذي أجاب أن  
حقيبتنا ليست مزودة بقفل. ثم نظر إلى البطاقة  
العلقة بالحقيبة، ووجد أنها تحمل اسم شخص  
آخر.



تبين أننا أخذنا الحقيبة الخاطئة عن الحزام الناقل  
في المطار. وقبل أن يفوت الأوان، اتصل أبي  
بشركة الطيران ليتأكد ما إذا كانت حقيبتنا لا تزال  
لديهم.

اجابت موظفة الشركة أنه حين لم يطلب أحد  
بحقيبتنا، تمّت إعادتها إلى العنوان المذكور على  
البطاقة.



لكن لم تسبّب تلك الحادثة كارثة كبيرة. فقد نقلنا  
بعض الملابس من حقيبتنا إلى حقائب اليد في  
الطار، وبقي لدينا بعض الأمتعة.



كانت ملابس السباحة معي، لكنني لا أملك كثيراً  
من الملابس الأخرى. إذ بقي شيشبي ونظارتي  
الشمسية في الحقيبة الكبيرة، مع مجموعة من  
الأمتعة الأخرى. فقال أبي إنّنا نستطيع شراء  
الأشياء التي ن نقصنا من متجر المنتجع، ونزلنا إليه  
على الفور.

لكن ثمن بضائع المتجر كان يساوي خمسة أضعاف  
ثمنها الحقيقي، فأكد أبي أنه لن يدفع كل هذا  
المال



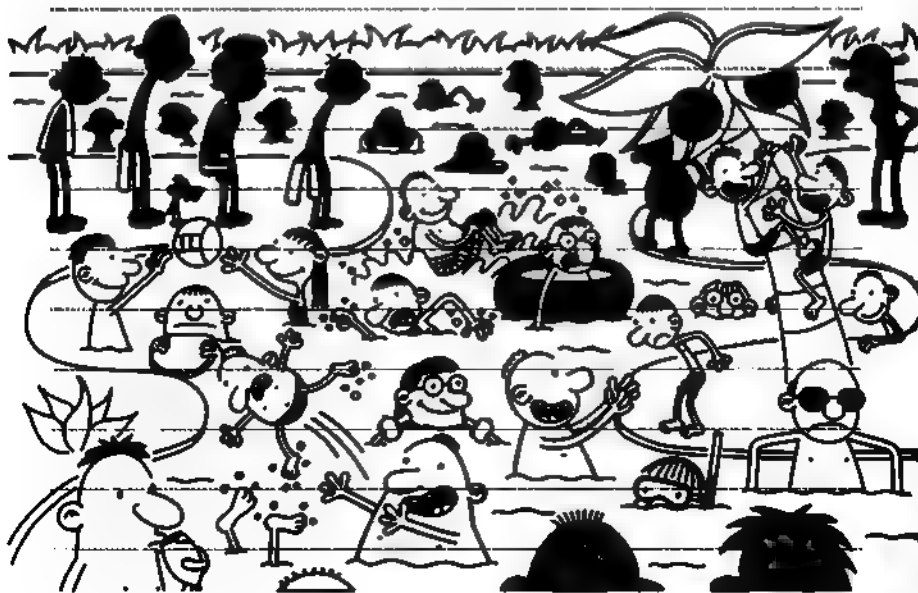
قالت أمي بإمكاننا ارتداء الملابس نفسها كل يوم  
ومسلاها بأنفسنا. لذلك لم نشتر إلا واقياً من الشمس  
ودلواً ومجرفة لأمي ليلعب بهما على الشاطئ

أكدت أمي على ضرورة استعمال وافي الشمس في  
مكان كهذا، لأننا قريبون من خط الاستواء. لكنها  
لم تكن بحاجة لإقناعي. فقد رأيت ما تفعله الشمس  
بالبشرة، ولا أريد أن تبدو بشرتي مجعدة مثل حبة  
زبيب عندما أكبر.

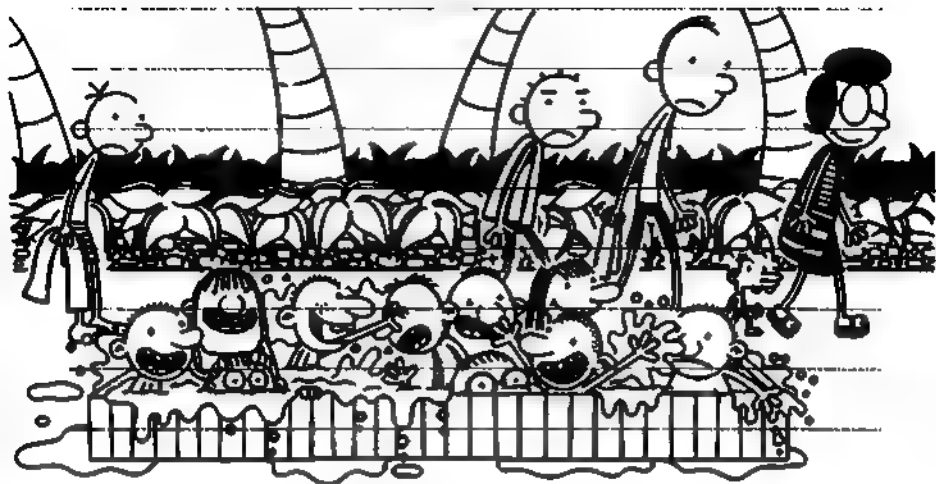
لهذا السبب أمضي أطول وقت ممكن داخل البيت.  
وهكذا عندما أتقدم في السن، سيتمنى أصدقائي  
لوائهم خذوا خذوي.



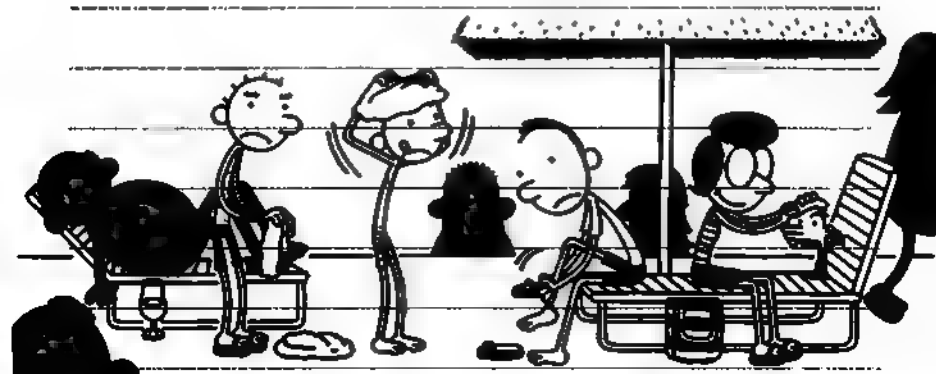
ظننت أنه بجيننا في عطلة العيد سنجد المكان  
خالياً لكنني اعتقد أن كثيراً من الناس خطر في  
بالهم الفكرة نفسها بالضبط.



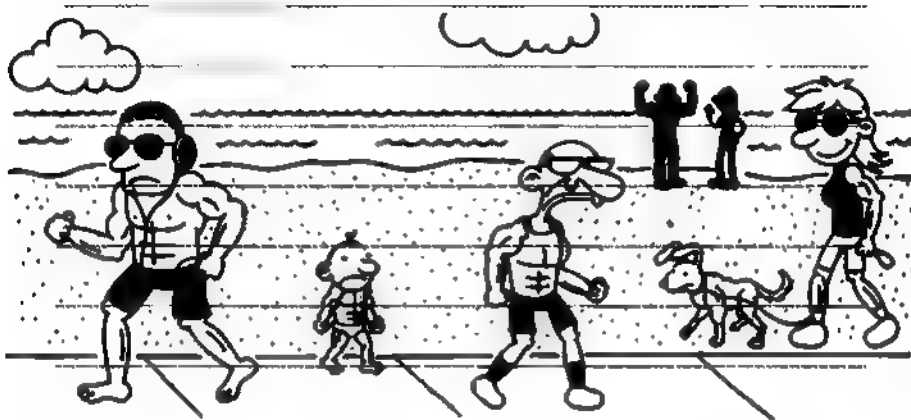
لم يكن المسبح المكان الوحيد المزدحم، بل انتشر  
الناس في كل مكان. فقد كنت أتوق حقاً للاسترخاء  
في حوض المياه الساخنة، إلى أن رأيتـهـ.



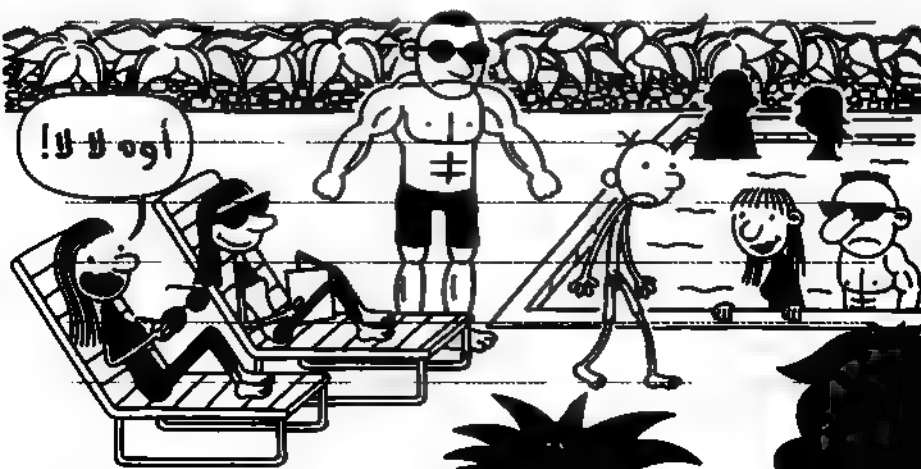
وجدنا عدداً من الكراسي الطويلة في الظل،  
فوضّعنا أقدامنا بجوارها. وكان واضحاً أننا  
في وسط الشتاء لأن الجميع كانوا يفتقرون إلى  
اللباقة، مثلي تماماً.



كثيراً ما أفكر في ممارسة الرياضة للحصول على جسم  
مفتول العضلات. لكن في المستقبل، أنا واثق أن  
جميع الناس سيصبحون قادرين على تناول حبة دواء  
والتمتع باللياقة من دون الحاجة إلى ممارسة الرياضة.



هكذا سيصبح الجسم الرياضي طبيعياً، والأشخاص  
الذين لا يملكون جسداً رياضياً هم من سيلفتون  
الأنظار. لذا، إن التزمت بخطتي الرياضية الحالية،  
فسوف أكون جاهزاً.



كان المسبح مكتظاً جداً، لذلك قررت أن أغطي  
رأسي بمنشفة وأخذ قسطاً من النوم.

على الرغم من الحر، كان التبريد لطيفاً، وبدأت  
أغفو. لكن في وسط قيلولتي تماماً، ظهر شاب وأفسد  
اللحظة بأكملها.



كان هذا الشاب يطلق على نفسه «مدير البرح»،  
وبدو أن وظيفته تنشيط الأجواء.



لسوء الحظ، كان الرجل بارعاً في عمله وبشكل من  
الأشكال، جعلني أشاركه في أحد النشاطات





لكنتي تهنيت لو لم أفعل، لأنه كان ينطوي على  
لهن أكثر مما أحب.



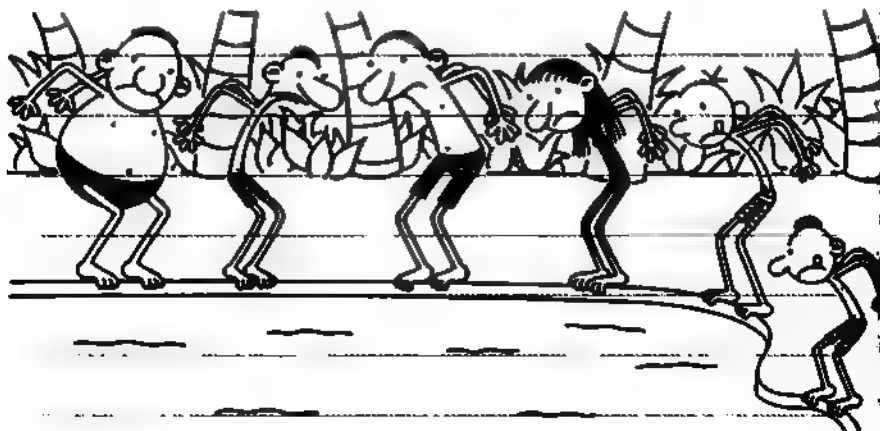
بعد انتهاء رقصة الكونغوا، قال مدير المرح إن  
النشاط التالي هو «الغوص بحثاً عن الكنز». وأنه  
مخصص للأطفال. وبما أنني لم أكن مهتماً بالمشاركة  
في ألعاب طفولية «سخيفة»، فقد عدت للجلوس  
في مكاني. لكن عندما حمل دلواً ضخماً من القطع  
المعدنية، عاد واستحوذ على انتباهي.

طلب منا جميعاً نحن الأطفال الاصطفاء على حافة  
المسبح، ثم بدأ يرمي حفات ضخمة من المال في  
الماء. ولم تكن مجرد قروش.

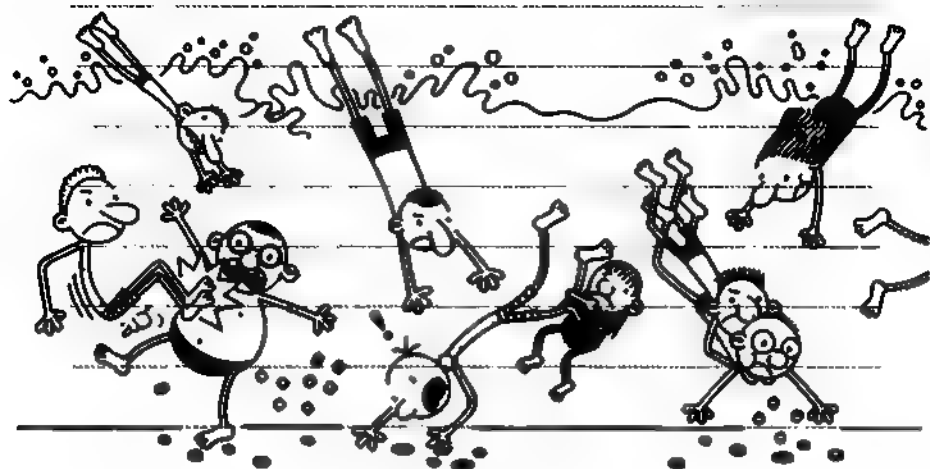
كانت بينها عشرة سنتات وأربع، وأنا واثق أنها كانت  
تضم بعض الدولارات الفضية أيضاً.



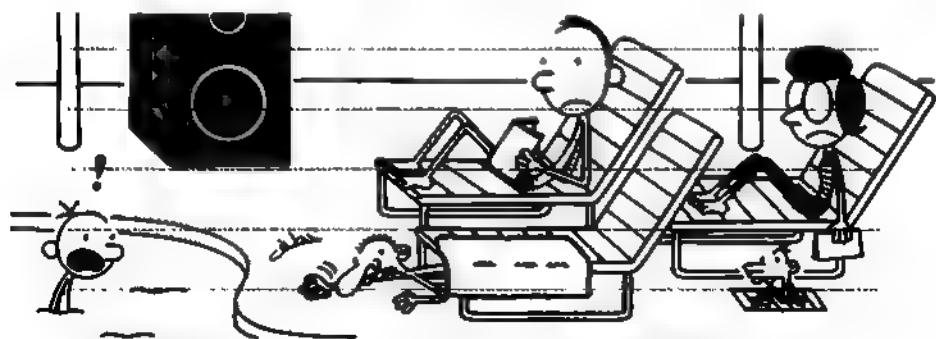
بعد أن فرغ المال، أصبح قعر البركة يحتوي  
على ما يزيد عن أربع مائة دولار حسب اعتقادي.  
فانتظر الجميع على حافة البركة سماع صفارة  
مدير المرح.



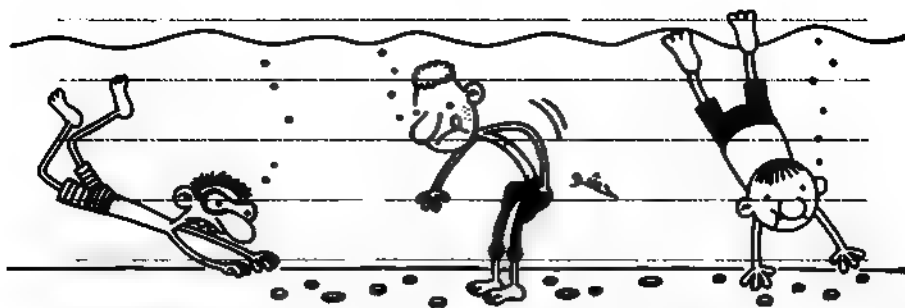
وحيث فعل، بدأت مباراة شرسية.



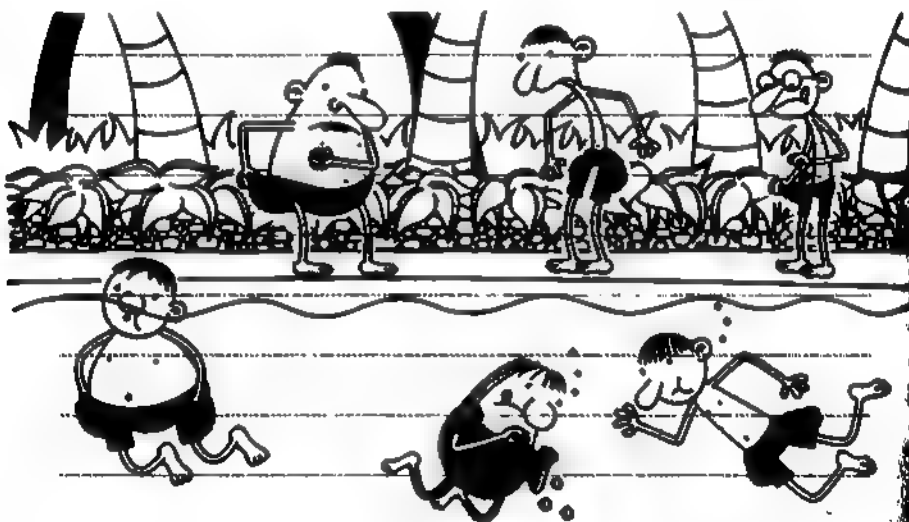
تبيّنتُ من إخراج دولارين من القطع البعدنية في  
الغسلة الأولى، ووضعتها على حافة البركة بالقرب  
من كرسيي لكن ولدت أسنن وسرفها مني



غير أنه لم يكن الغشاش الوحيد. فأحد الأولاد كان يرتدي سروالاً مجبوبة بالقطع المعدنية...

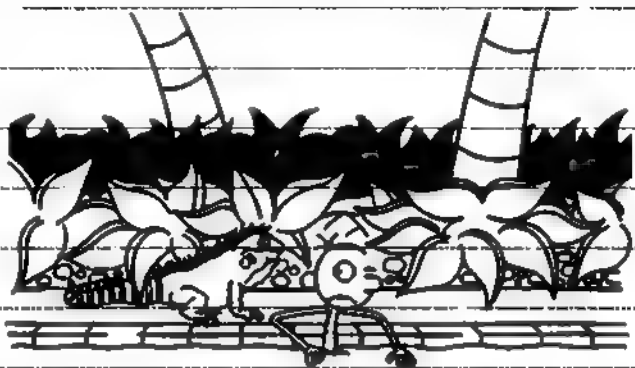


عندئذ راح الجميع يقدونه، وبدأ الأولاد يخبثون  
قطع النقود أينما استطاعوا.



عندما انتهت اللعبة، اعتقد أنني خرجت بها  
مجموعه ثلاثة دولارات تقريباً. وبعدما أخلى  
الأولاد المسبح، فكرت أن الوقت مناسب للسباحة  
والاسترخاء قليلاً.

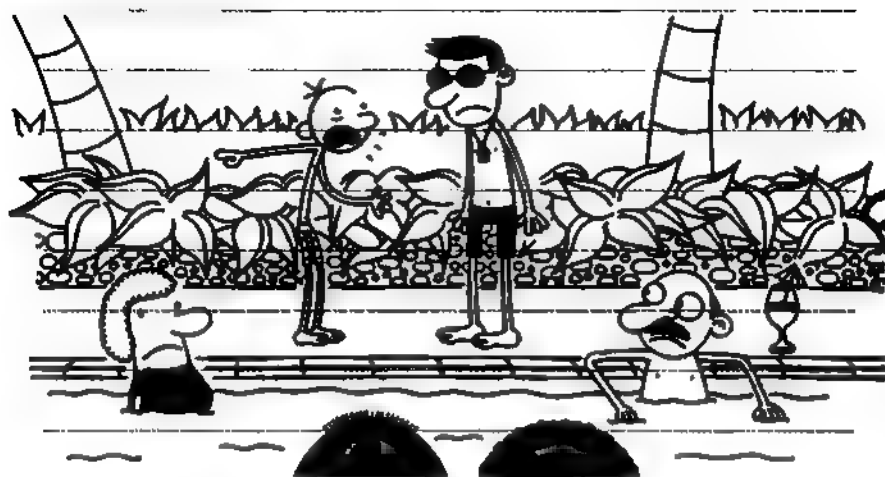
وجدت بقعة ظليلة في المسبح، فاستندت إلى الحائط. لكن فجأة، سمعت خشخشة بين الشجيرات خلفي، لأجد نفسي وجهاً لوجه مع مخلوق بدا كأنه خرج للتو من الحديقة الجوراسية.



خرجت من الماء بسرعة الضوء، حتى أنني رحت أقفز على سطح البركة.



أخبرتُ الهنقد بوجود ديناصور على حافة البركة،  
وقلتُ له إنَّ عليه إخلاء المكان قبل أن يتأذى  
أحد.



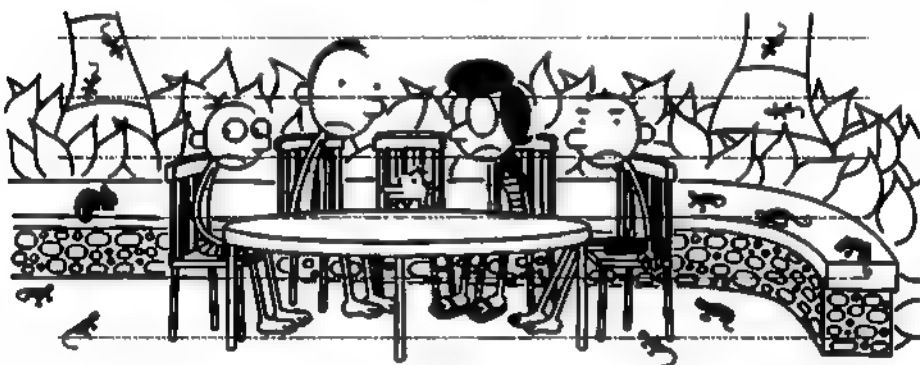
لكن الهنقد لم يرفُ له جفن. قال لي إنَّ السحلية  
العلاقة ليست سوى إغواناء، والمنتجع مليء  
بأمثالها. ثم أضاف أنَّ الإغواناء تحبُّ أحياناً النزول  
إلى المسبح.

في الحقيقة، هذا الكلام غير كل شيء، فبرايي،  
ينبغي أن تعيش السحالي العلاقة في حديقة  
الحيوان، لأنَّ تختلط بنا نحن البشر.

أكتفيت من السباحة، لذلك سألتُني ما إذا كان  
بإمكاننا تناول الغداء.

وجدت أمي الفكرة جيدة، فبحثنا عن مكان في  
الجوار يضم شرفة.

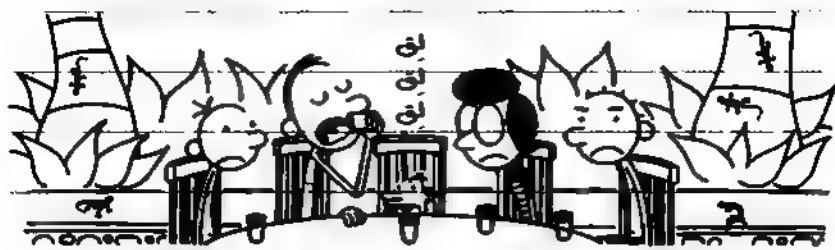
لكن تبين لنا أن الشرفة كانت مشكلة. أولاً لم يكن  
هذا المكان يحتوي على الإغوانا فقط، بل كان فيه  
الوزغ، والعظاءات، والله أعلم بما تخبئه الشجيرات  
أيضاً.



ولم يكن ثمة سحالي فحسب، بل حلازين أيضاً،  
اضطربنا إلى دفعها عن الطاولة بأدواتنا.

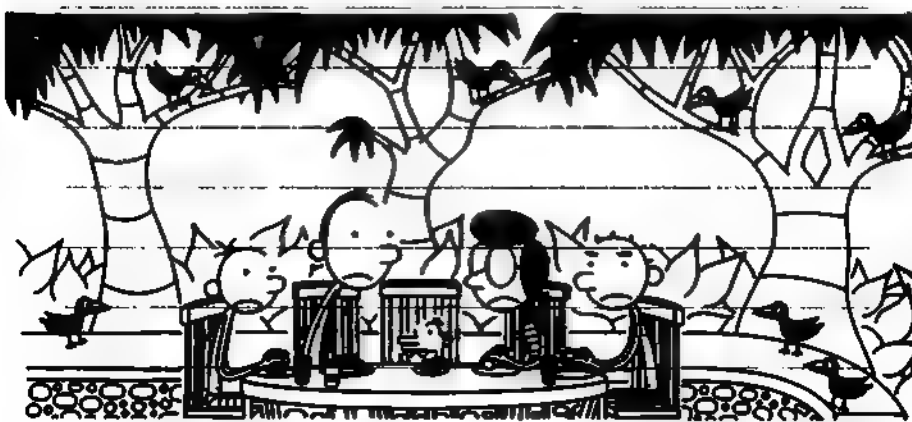
صبت لنا النادل الماء من إبريق، لكن أمي طلبت منا  
عدم شربه. قالت إن معدتنا ليست معتادة على  
الجراثيم الموجودة في المياه هنا. وعلينا شرب المياه  
المعبأة في قناب عوضاً عنها.

قال أبي إنه سيشرق منها لأنه أتى إلى هذا المكان  
سابقاً ومعدته معتادة على كل شيء.



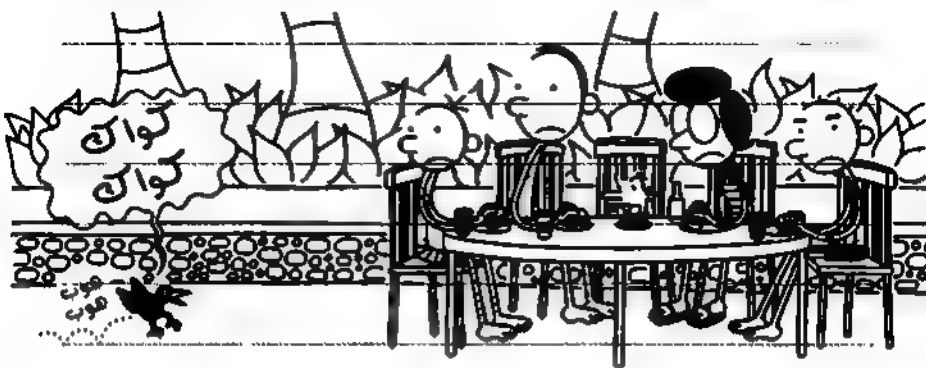
لما أنا فلم أجازف، بل طلبت زجاجة مياه غازية  
وصببتها في كأس، كما طلبت البرغر والبطاطس  
المقلية.

عندما وصل طعامنا، فبط عدم من الطيور وحظ على  
الأشجار حول مائدتنا. في البداية، لم يزعجني  
ذلك، لأن وصول الطيور أخاف السحالي التي عادت  
إلى مخابئها.

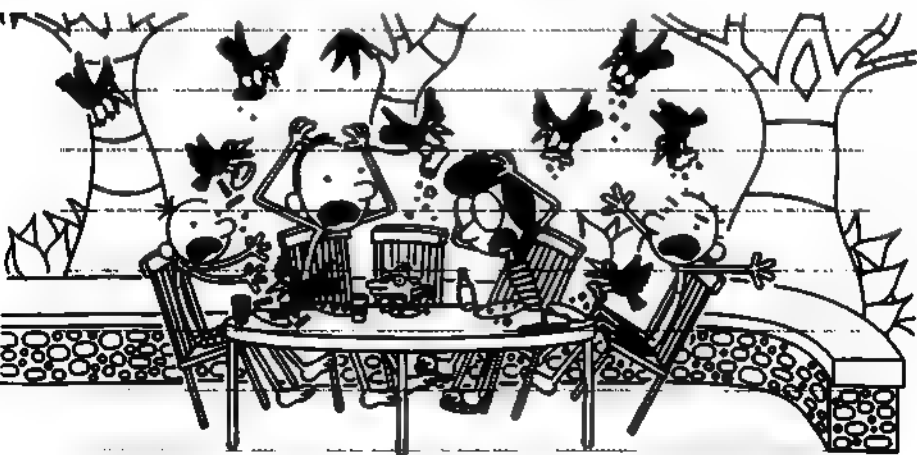




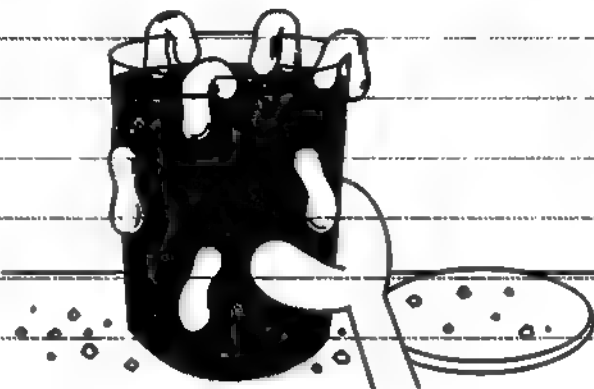
فجأة بدأ أحد الطيور يقفز على الأرض بجوارنا وبدأ  
كانه جريح.



غير أنها كانت مجرد خدعة كبيرة. فما إن التفتنا  
للنظر إليه، حتى هجبت الطيور الأخرى على  
طعامنا.



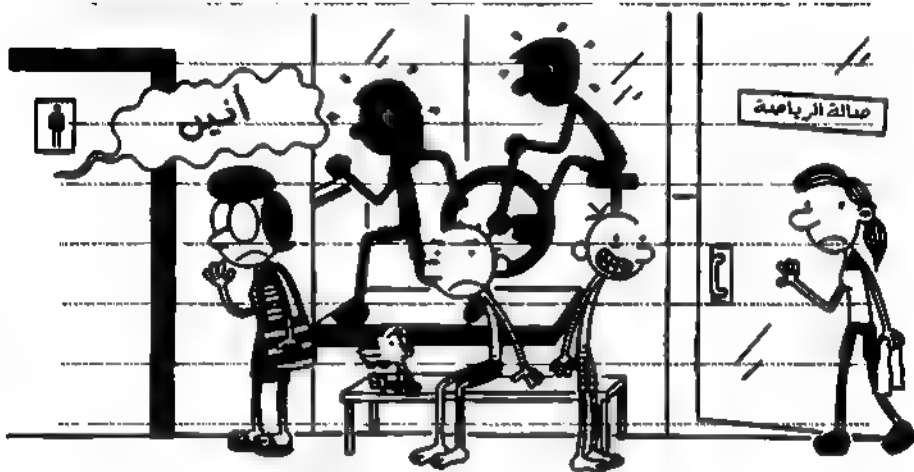
طردنا الطيور، لكنّها كانت قد اختطفّت نصف  
طعامنا، ولم يتبقّ لنا سوى البشروبات. ولم يكن لنا  
نصيب فيها هي الأخرى، لأنّ بعض الحلازين أنت  
لتذوق شرابي، ولحسن الحظ رأيتها قبل أن أرتشف  
شيئاً منه.



من المفترض أن يكون هذا المكان أرض الأحلام،  
لكنه كان حتى الآن مجرد كابوس.

لم أرغب سوى في العودة إلى غرفتي والبقاء هناك،  
لكن أمي قالت إنّنا بدنا للتوّ باستكشاف المنتجع.  
فأعرب أبي عن رغبته في العودة إلى الغرفة هو  
أيضاً. قال إنه لا يشعر بالحساسية لذلك ويفضل  
الاستراحة قليلاً بعد تلك الرحلة.

توجهنا عائدين إلى مبنانا، لكن أبي اضطر إلى التوقف عند حنام الردهة. ثم اضطر مجدداً لدخول الحنام المجاور لمصالة الألعاب الرياضية. لذلك، أظن أن أمي كانت محقة بشأن الماء.



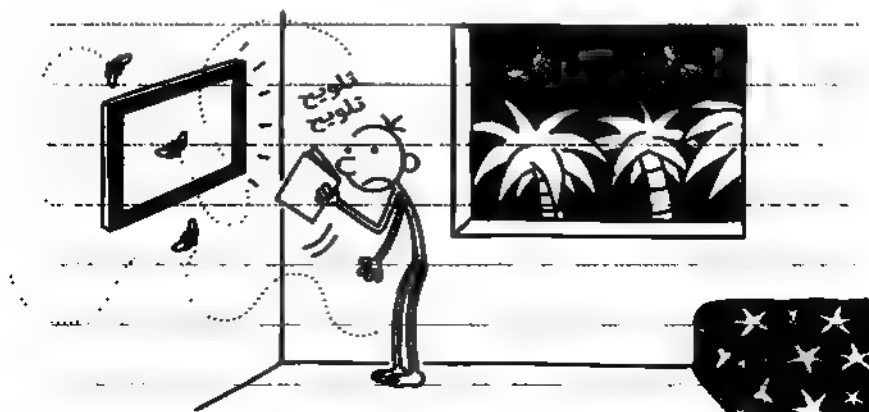
لم تكن بقية ذلك اليوم ممتعة لأحد منا. فحين وصلنا إلى جناحنا، أغلق أبي على نفسه باب الحنام، وأرسلني أمي لشراء دواء لبعده.

لكن ملصقات الأدوية لم تكن بالعربية. لذلك أحضرت له شيئاً إنجليزي الإسهال أو يسببه.



ويبدو أن الدواء لم يفد، فاضطررنا إلى سباحة يئس  
ويتذمر طوال الليل.

اشغلت فيلماً في غرفتي في محاولة للتغطية على  
صوته. لكن غرفتي كانت مفتوحة على الخارج،  
وما إن اشغلت التلفزيون، حتى دخل سرب من  
الحشرات وحام حول الشاشة.



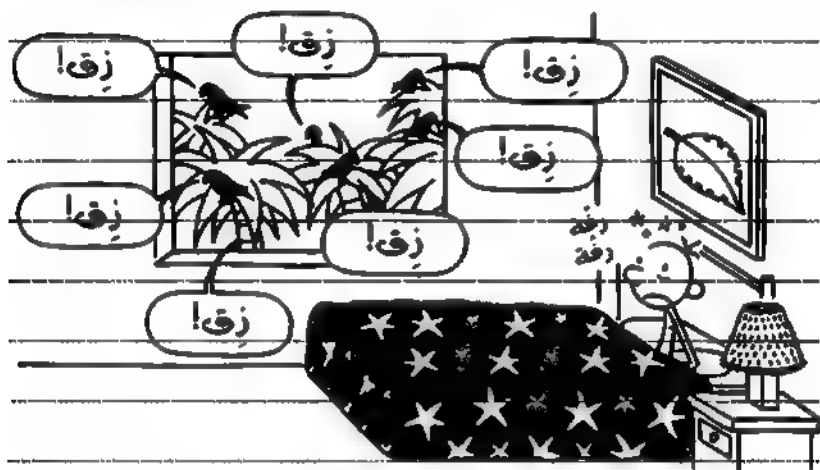
هكذا اضطررنا الى اطفاء التلفزيون وجميع  
المصابيح في الجناح لكي تخرج الحشرات مجدداً.  
وانتهى بنا الأمر أنا ورودريك جالسين في الظلام  
معظم الليل.

كنت أشعر بالتعب على أي حال، فحاولت أخذ قسط  
جيد من النوم. لكن ما إن تمكنت في السرير، حتى  
ارتفعت الموسيقى من القسم الساخن من المنتجع.  
واحتفل أولئك الشباب طوال الليل.



الغريب أنني حتى تلك اللحظة نسيت أننا في  
عطلة العيد. ولم أعرف إلى أين تتجه هذه الرحلة،  
ولا كيف ستنتهي.

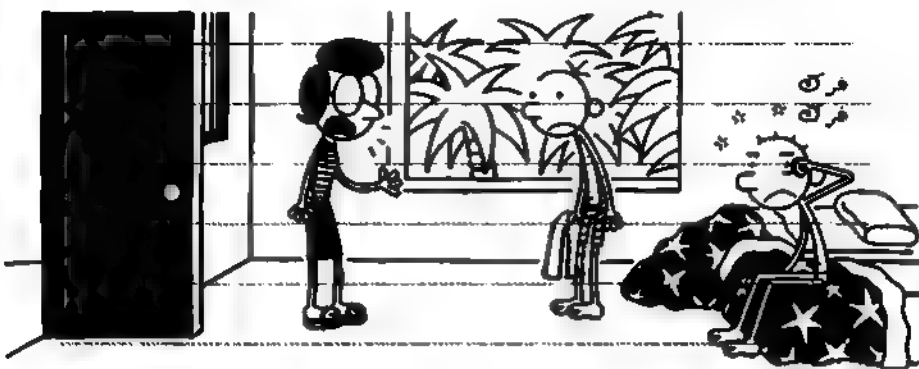
لا شك أنني كنت أستطيع النوم لأربع عشرة ساعة متواصلة، لكنني استيقظت مع بزوغ الفجر على صخب سرب من الطيور الاستوائية أمام نافذتي تماماً.



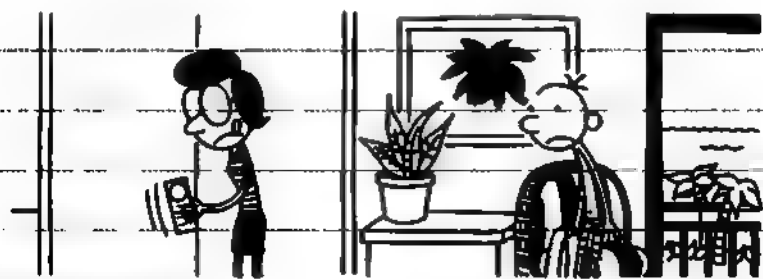
عندما نهضت من السرير، وجدت أنني مستيقظة أساساً. قالت إن أبي أمضى طوال الليل في الحمام، وعلينا الخروج لتركة ينام قليلاً.

كنت جاهزاً بالتأكيد لبداية جديدة، لذلك ارتديت ملابس السباحة وتوجهت إلى الباب. لكن أنني طلبت منا أنا وودريك ترتيب سريرنا وفرتنا.

ذُكرتُ أنني أنما في رحلة، وعلى خدمة الغرف  
أن تتولى ذلك عنا. فأجابته أننا لن نعيش مثل  
الحيوانات لمجرد أننا في رحلة.

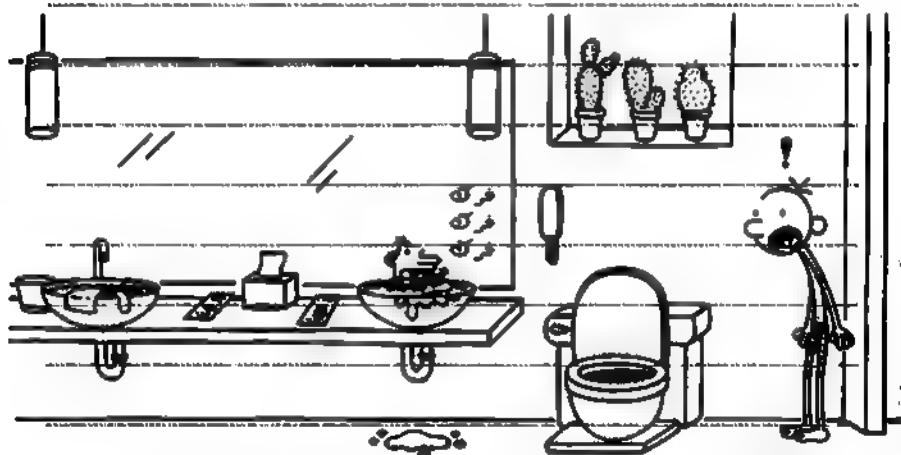


فقلت إن أجمل ما في الرحلات وجود من ينظف  
بعدي. لكنها أصرت أننا هذا الأسبوع أيضاً سننظف  
بأنفسنا. ثم علقت إشارة «عدم الإزعاج» على الباب  
لكي لا يدخل موظفو خدمة الغرف.



سألتُ أمي كيف يفترض بنا غسل المناشف  
والملاءات، فقالت إننا سنغسلها في مغاسل الحمام،  
كما نغسل ملابسنا.

إذاً، لم تكن أمي تميز حيال قيامنا بغسل الملابس.  
حتى أنني وجدت ماني في المغسلة يفرّك ملابس  
أبي الداخلية، وأنا واثق أنه كان يستعمل فرشاة  
أسنان روديрик.



شخصياً، أعتقد أن أفضل ما في الإقامة في الفندق  
هو الحصول على مناشف وملاءات نظيفة كل يوم.  
لكن أمي أشارت إلى أن الفنادق تستهلك أطناناً من  
مساحيق الغسيل، وإن أعدنا استخدام مناشفنا  
وملاءاتنا، فإننا نحافظ على البيئة.



عندئذ لاحظتُ وجود بطاقات في أرجاء الحمام جعلتني أشعر بالذنب من طلب ملأءات جديدة.

من فضلك فكر بالحفاظ على البيئة  
قبل أن تطلب مناشف نظيفة.

هل ملأءاتك بحاجة  
حقاً إلى غسيل؟

فكر بي!

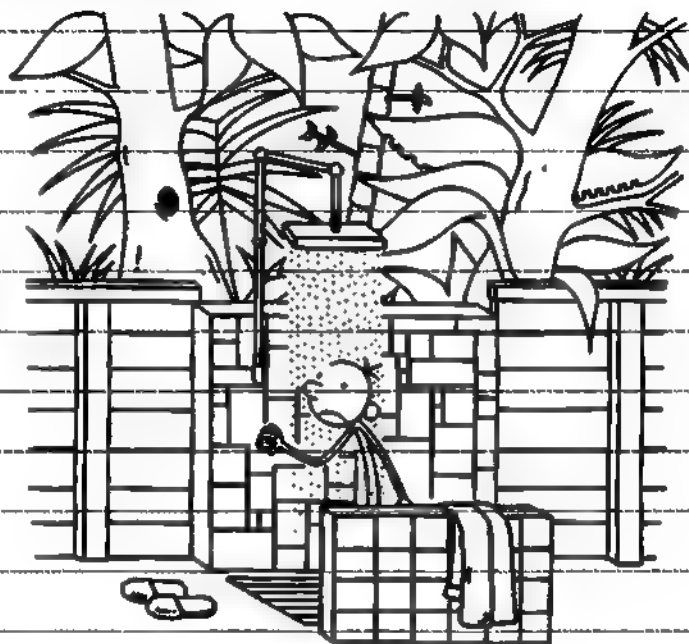
توفير ورقة من مناديل الحمام  
قد ينقذ حياة كائن حي.

حبائي



طلبت من أمتي أن تتوجه جميعاً إلى الشاطئ، لكنني أردت البقاء للاستحمام. في الحقيقة، ما أردته هو أن آخذ وقتي هناك. فأنا أعرف أنها ما دامت في الجناح، فلن تكف عن الإلحاح لكي لا أكرر من صرف الماء الساخن.

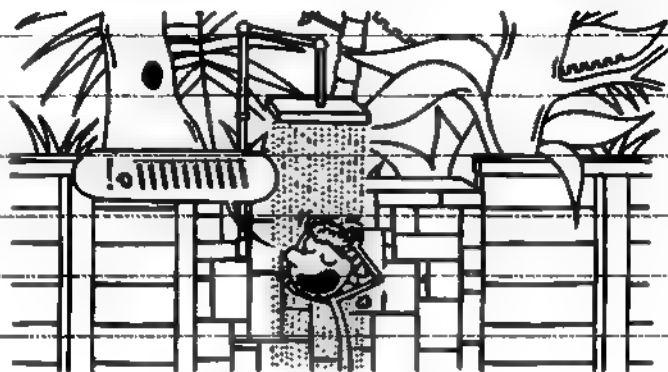
العجيب في حجرة الاستحمام أنها كانت في  
الهواء الطلق تماماً. فاستغرقتُ بعض الوقت  
لأعتاد على ذلك لأنني خشيت أن يطل أحد من  
خلف الجدار.



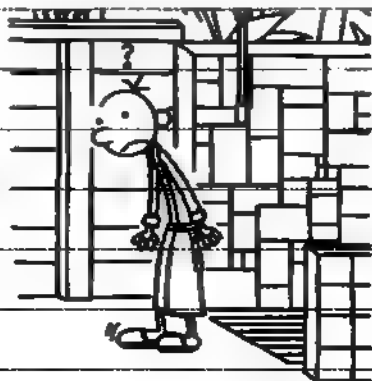
أعتقد أن بعض الناس لا ينزعجون من  
الاستحمام في الهواء الطلق، لكن صدقوني لست  
واحدًا منهم.

فحين يعتاد الإنسان على نمط حياة معين، يصعب  
عليه التخلي عنه.

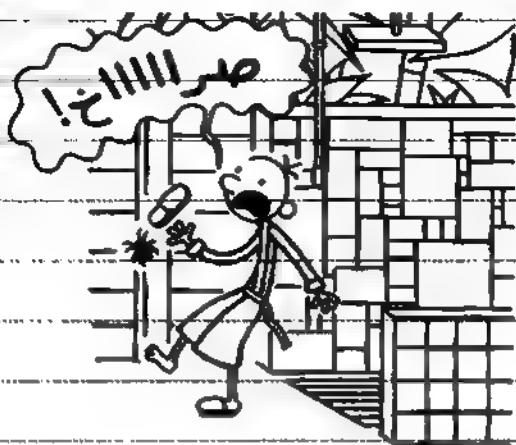
لكن ما إن اعتدت على هذا الحمام في الهواء الطلق،  
حتى أدمنت عليه. فقد كان يشتمل على إمدادات  
مختلفة، مثل «النبض» و«التدليك». فجزبتها  
جميعاً، لكن «البطر» كان المفضل لدي على الأرجح.



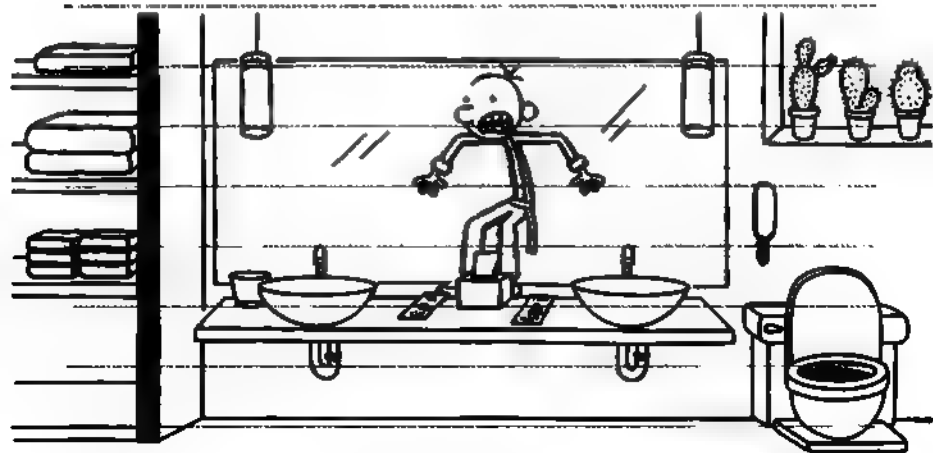
أظن أنني بقيت تحت الدش خمساً وأربعين دقيقة.  
وحين انتهيت، خرجت وأرغديت ثوب الاستحمام.  
لكن عندما حاولت انتعال فردة الشبشب اليمنى،  
شعرت بوجود شيء، في الداخل.



نزعته الشبشب وحيلته، فسقط منه عنكبوت ضخم.

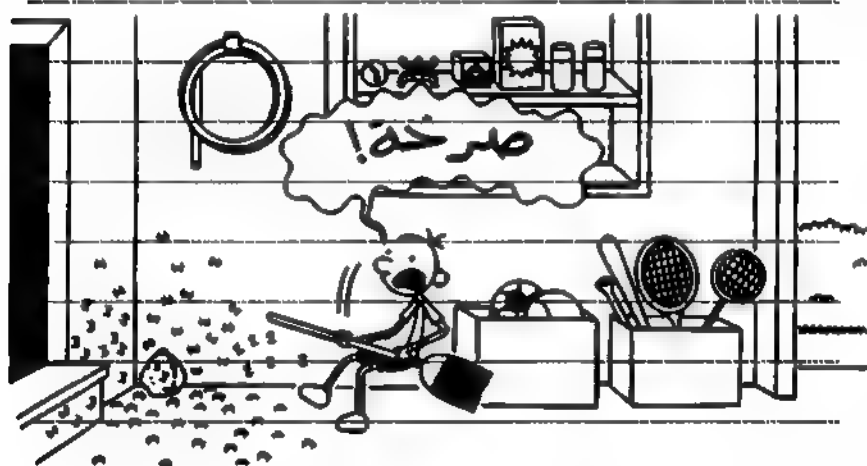


غير أنه لم يكن عنكبونا عادياً، بل كان بحجم  
يدي وحيد سقط على الأرض، تساقطت البغسلة  
لكي لا تكون على نفس المستوى معه.



في الواقع، أنا أخشى العناكب منذ أن كنت في السابعة من عمري. فقد دخلت مرات مراتنا في أحد فصول الصيف، ووجدت في الزاوية شيئاً يشبه كرة القطن، فوترتها بقبضة مكنسة.

غير أنها لم تكن كرة قطن، بل كيس بيوض يعج بالآلاف العناكب الصغيرة.



وحين بدأت المدرسة في الخريف، طلبت منا المدرسة الإجابة عن أسئلة حول ما نريد فعله عندما نكون كبار.

فكتب الجميع أشياء مثل «رائد فضاء» و«طبيب بيطري» وما إلى ذلك. أنا فلم أفعل.

ما هو لونك المفضل؟

الأزرق

ما هو حيوانك المفضل؟

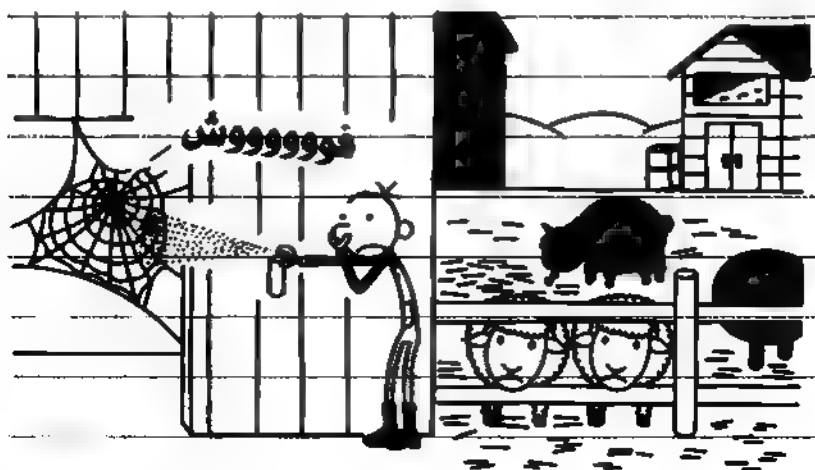
الكلب

ماذا تريد أن تصبح حين تكبر؟

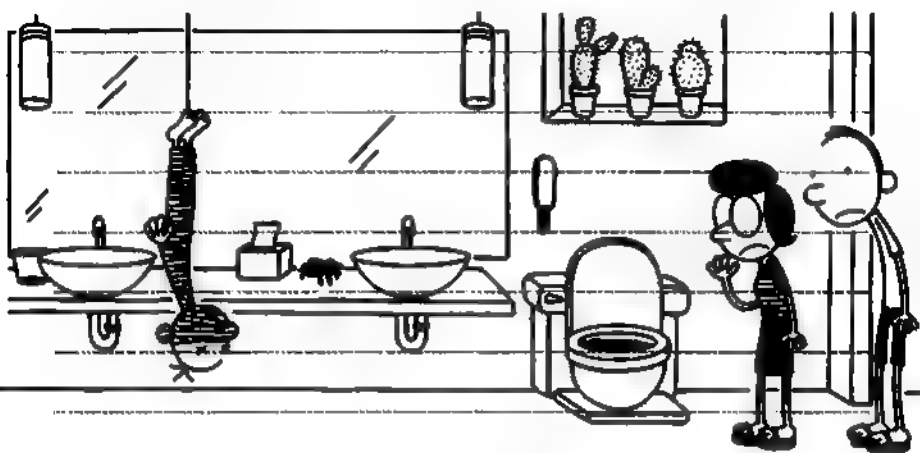
مُعيد

والآن، كلما رايت عنكبوتاً، أعود إلى ذلك اليوم الذي  
كنت فيه في السابعة. حتى أنني لا أحب القراءة  
عن العناكب.

صديقوني، لو كنت شخصية في كتاب «شبكة  
شارلوت»، لكانت فضة صغيرة جداً.



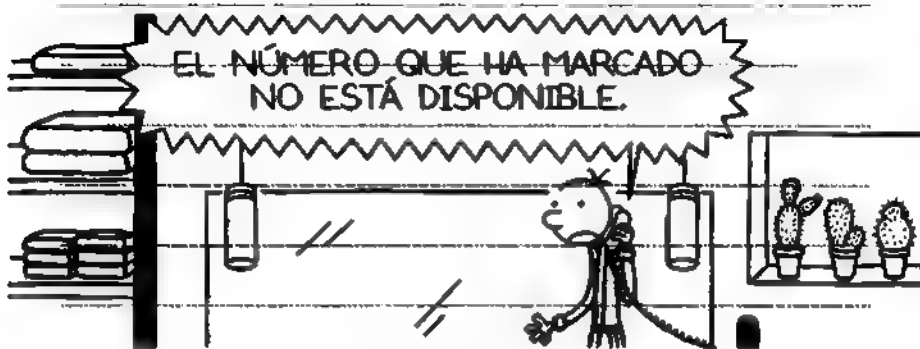
تخيلت أنه مع حظي الذي أعرفه جيداً، لا بد أن يكون العنكبوت الضخم سائماً. فقد قرأت أن بعض العناكب تلتصق فريستها، ثم تلتفها لكي تتمكن من ألتها حية، الأمر الذي لم يبدو لي ممتعاً جداً.



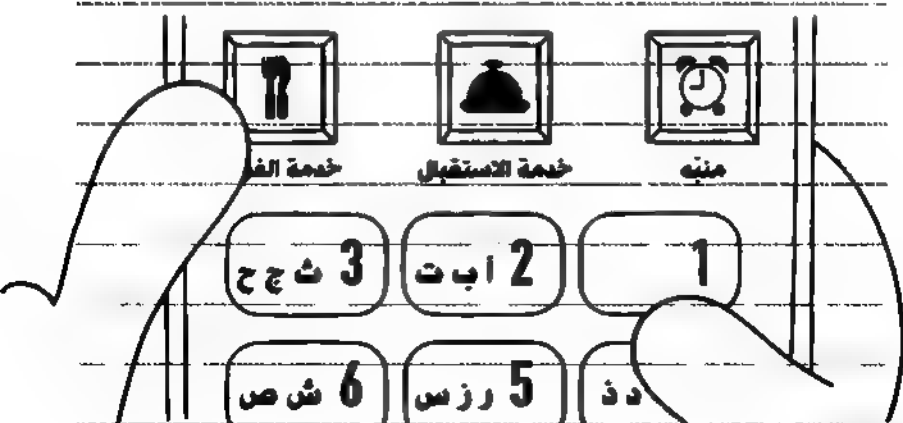
لسبب ما، لم يتحرك العنكبوت من مكانه. إذا أن يكون قد ظن أنه مؤه نفسه على الأرضية الرخامية ولا يستطيع رؤيته، وإما أنه يحاول التفكير في خطوته التالية، مثلي تماماً.

فكرت في رمي الشبشب عليه، لكنني خفت ألا أصيبه وأثير غضبه. وحتى لو أصبته بالفعل، فمن المرجح ألا يسبب الشبشب أي أذى لهذا المخلوق.

ناديت أبي لكي يأتي لنجدي، لكنني لم أسمع سوى  
أنين ضعيف من فرفته. عندئذ تذكرت الهاتف.  
فطلبت رقم الطوارئ لأحصل على رسالة مسجلة  
مسبقاً.

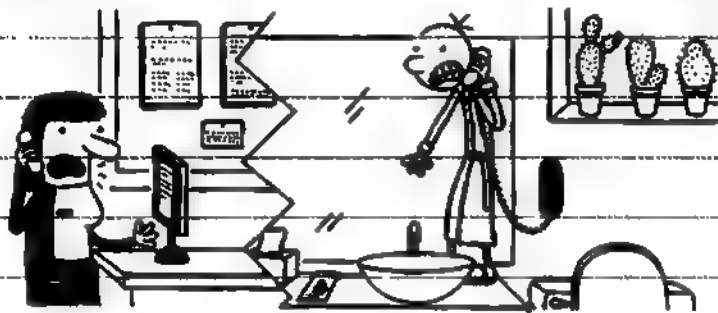


كانت في الهاتف أزرار عديدة أخرى، لكن أنا ما عرفت  
بمناسبت البارز الذي كنت فيه. فضغطت على زر  
«خدمة الغرف»، لأنه كان الأنسب برأيي.





أجابته سيدة، فأخبرتها عن مشكلتي مع العنكبوت  
وطلبت إرسال شخص على وجه السرعة. لكن إذا  
أنني كنت أتكلم بسرعة كبيرة، وأما أنها فهمت  
خطأ، لأنها راحت تسأل ماذا أريد للإفطار.

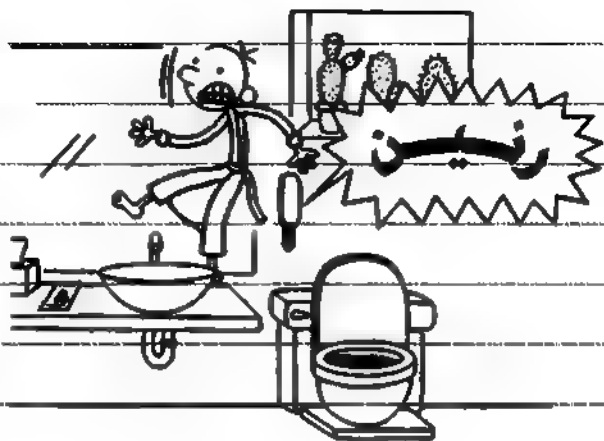


في نهاية المطاف، استسلمت وطلبت البيض  
المخفوق مع اللحم فبصراحة، لم أعد أترث كم  
سيستغرق وصول أحدهما دام سياتي بسرعة.

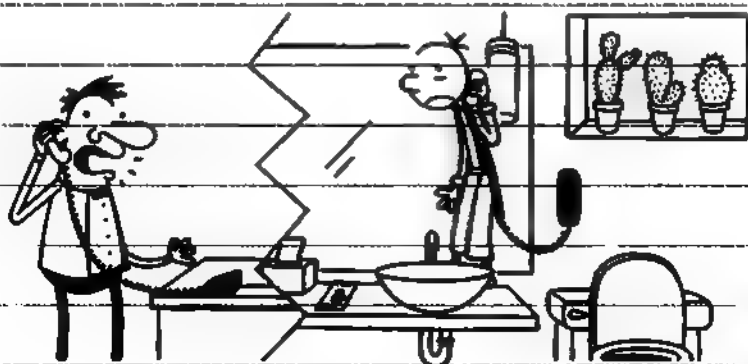
عندما أفلقت الهاتف، أجفل العنكبوت وأخذ يجري  
على الأرض، إلى أن توقف أمام البخسة تماماً.

أصبح ذلك الشيء، أقرب الآن، حتى عجزت عن  
التحرك من مكاني.

وقفت جامداً في مكاني لربع ساعة تقريباً، وأنا  
بالكاد أتنفس. فجأة رن الهاتف، فأجفني الصوت  
واختل توازني.



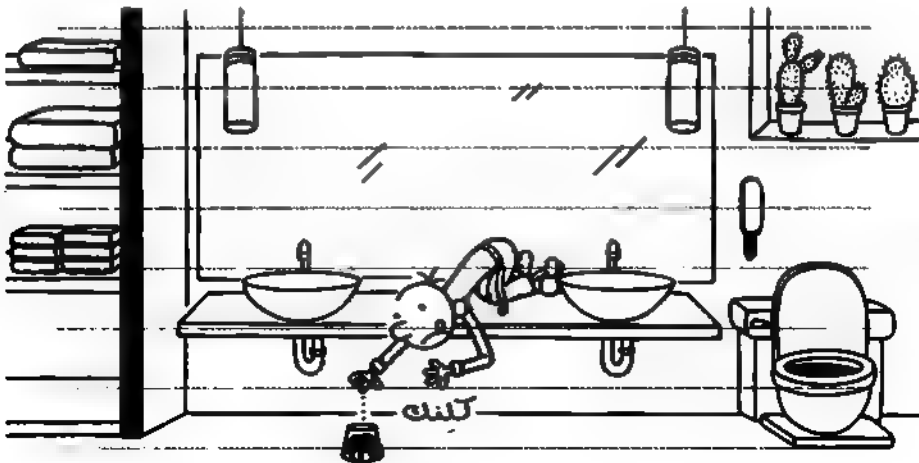
كان النادل من خدمة الغرف. قال إنه أتى إلى  
جناحنا لإبصال الطعام، لكنه وجد إشارة «عدم  
الازعاج» على الباب، فعاد أدراجه إلى المطبخ.



طلبت منه العودة إلى الغرفة، وأعطيته الإذن بخلع  
الباب إن أراد.

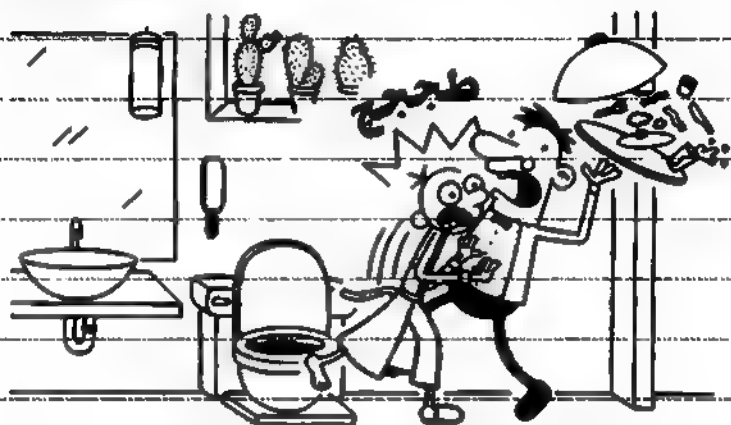
عندما أغلقتُ الخُفَّ، بدأ العنكبوت يسير  
مجدداً، فخشيت أن يكتشف مكاني ويحاول  
مهاجمتي. بحثت عن شيء يمكنني استعماله  
لأدافع به عن نفسي، لكنني لم أجد سوى كوب  
على البغسلة.

أدركت أنه في حال اقتراب العنكبوت لمسافة  
كافية، يمكنني أن احتجزه بواسطة. وهذا ما  
حدث بالفعل، فقد بدأ يقرب إلى أن أصبح تحتي  
مباشرة. عندئذ، أسقطتُ الكوب فوقه.



تابعنا على فيسبوك اضغط هنا

أخذ العنكبوت يتخبط داخل الكوب، لكنه لم  
يستطع الخروج. فنزلت عن الغسلة ببطء شديد،  
وتراجعت إلى خارج الحمام، وعيناي عليه. لكن  
عندما استدرت، ارتطمت مباشرة بالنادل.

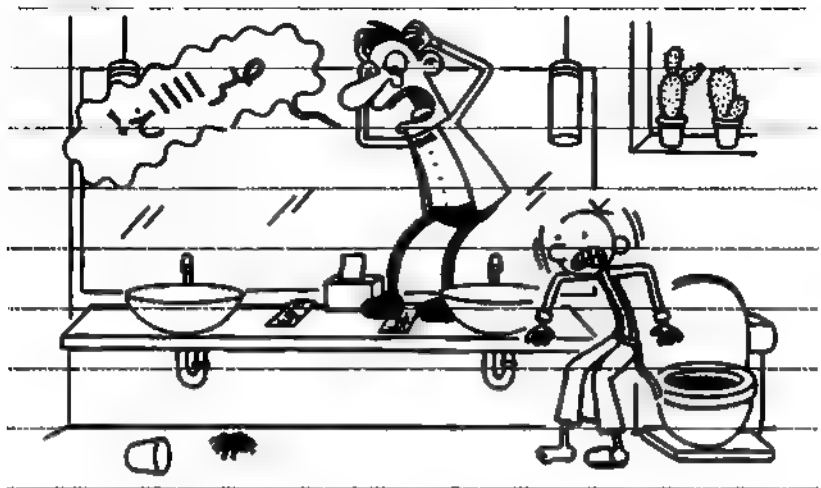


فسبب الفزع فجأة بتحرز العنكبوت مجتهداً،  
واصطحب الكوب معه في البداية، لم أخف، لأنه لا  
يزال محتجزاً بداخله. لكن عندما وصل إلى مصرف  
الماء، كانت الأرض أكثر انخفاضاً هناك، وهذا ما  
منحه مساحة كافية ليقلع من تحت الكوب.

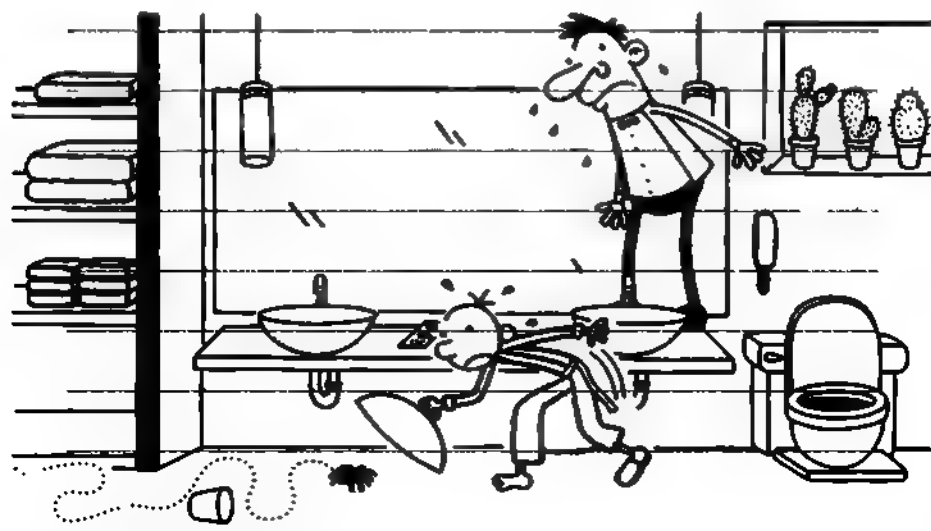


تابعنا على تيلي جرام اضغط هنا

عندئذ اكتشفت أنّ موظف خدمة الغرف يعاني  
من البشاعة نفسها التي أعاني منها.

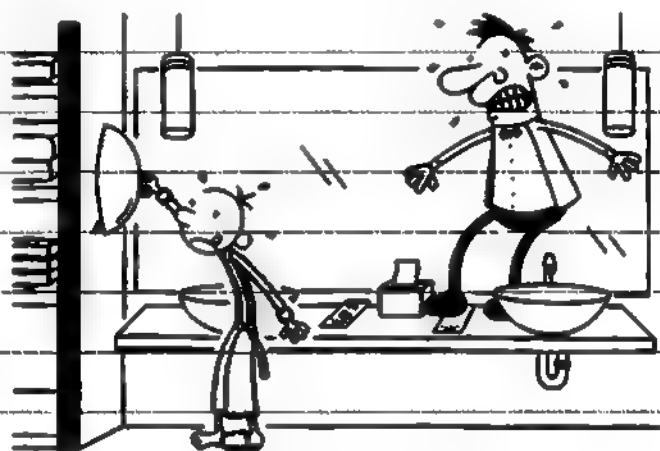


عرفت أنه عليّ أن أتعامل بنفسني مع هذا المخلوق،  
لذلك حاولت احتجازه تحت غطاء طبق الطعام. لكن  
العنكبوت لم يكن يسير في خط مستقيم، وهذا ما  
جعل الأمر أصعب.



أخيراً، استطعتُ تثبيتته على الجدار. غير أنني لم أعرف ماذا أفعل بعد ذلك، لأنني إن رفعت الخطأ، سيخرج ويهرب مجدداً.

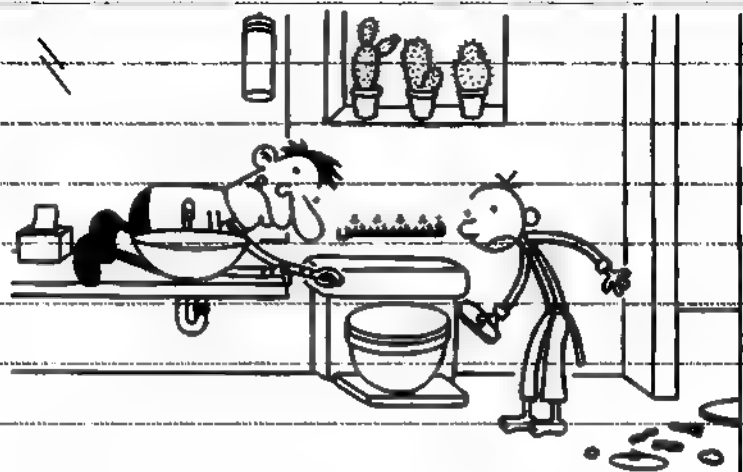
فجأة، لاحظتُ أن إحدى قوائم العنكبوت بارزة من تحت الخطأ.



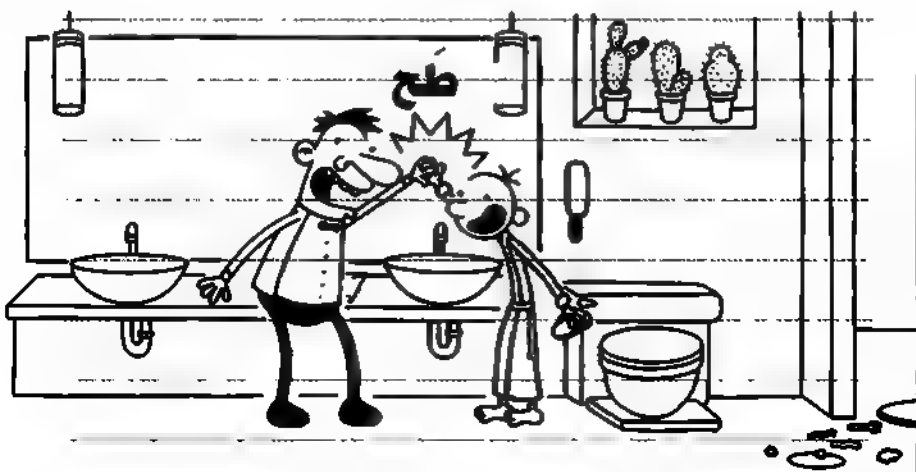
فحاولت تحريكه لكي أغطي العنكبوت بالبله، لكنني اعتقد أنني ضغطت بقوة، لأن قائمته سقطت.

وقع العنكبوت على الأرض، وجن جنونه تماماً. فأخذت أجري على رؤوس أصابعي محاولاً النجاة بنفسي.

بعد ذلك، ارتكبت العنكبوت خطأ فادحاً. إذ تسلق حافة المرحاض، فدفعته إلى الداخل بشبشبتي، ثم أغلقت الغطاء. وأنهى الشاب المهمة.

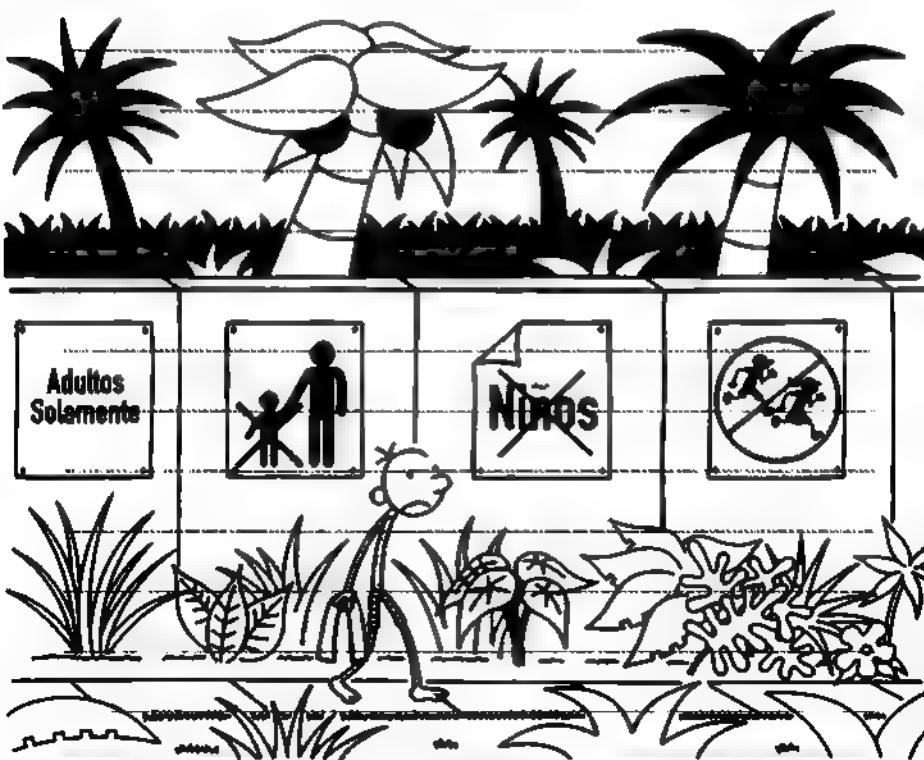


لقد أننا أنجزنا عملاً ممتازاً نحن الاثنين معاً كـ فريق. وإن فكرت يوماً بنأسيس مشروع المبيد ذاك، فقد أبحثت حثماً عن هذا الشاب.



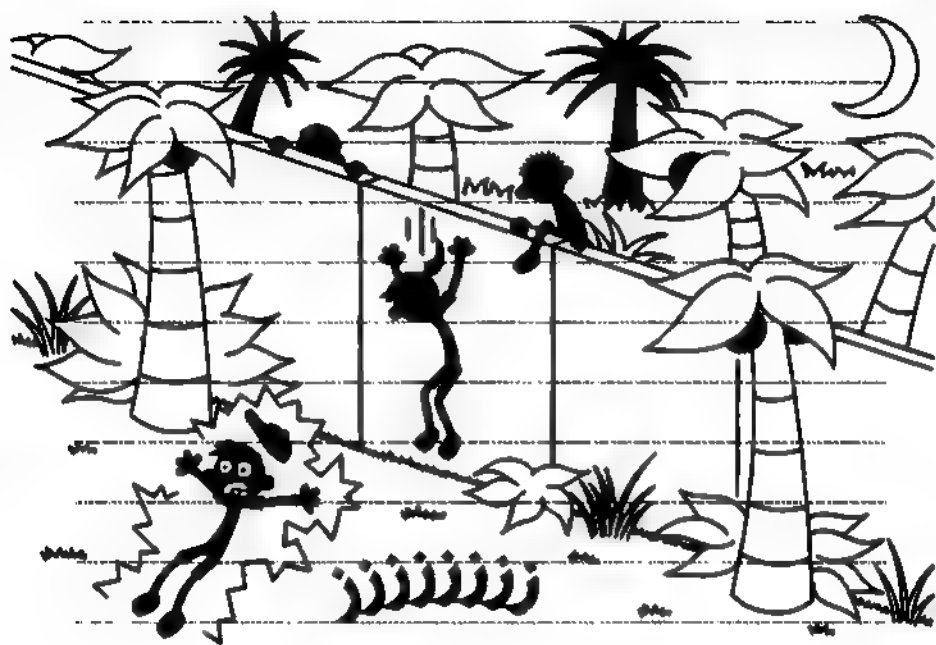
بعد مواجهتي مع العنكبوت، شعرت بلهفة كبيرة  
لمغادرة الغرفة. فحملت خارطة المنتجع لأجد  
طريقي إلى الشاطئ، لكنني تهمت وانتهى بي الأمر  
عند الجدار الفاصل بين القسمين.

أعتقد أنني أفهم سبب استبعاد الأولاد من ذلك  
الجزء. لكن إن سألتهموني، يبدو لي ذلك مبالغاً  
فيه.





بدأت أتسلل ما إذا كانت مفاتيح الغرفة هي في الواقع أجهزة تعقب. فبتلك الطريقة، يمكنهم القبض على أي ولد يتسلل إلى القسم الآخر.

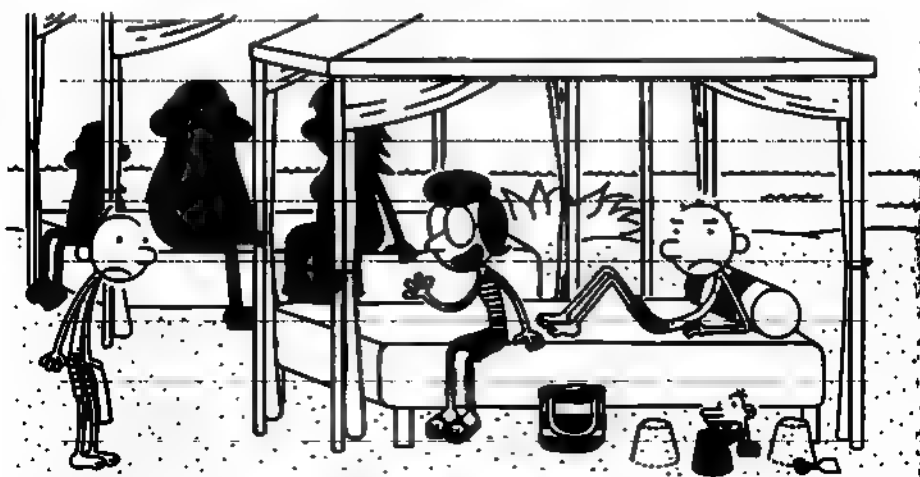


عندما وصلت إلى الشاطئ، وجدته مزدحماً بالعائلات. فخطر ببالي أن السبب الحقيقي لوجود الجدار هو حماية نزلاء القسم الآخر من رؤية ما يجري في جانبنا.

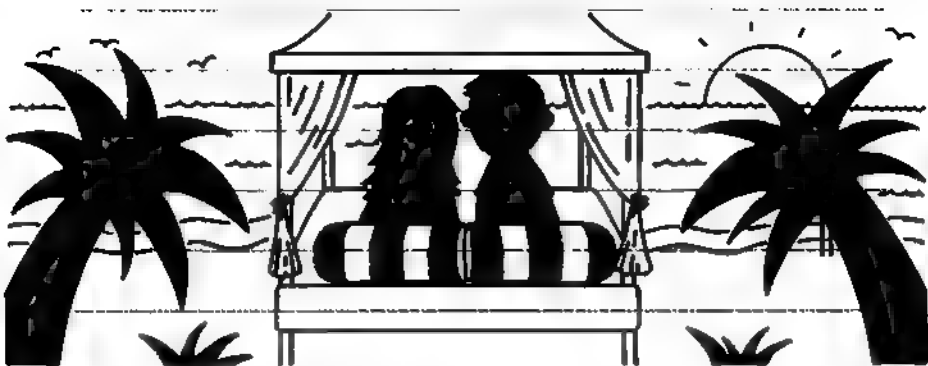
فلو عرفوا ما ينتظرهم، فمن المستحيل أن يقرروا إنجاب أولاد.



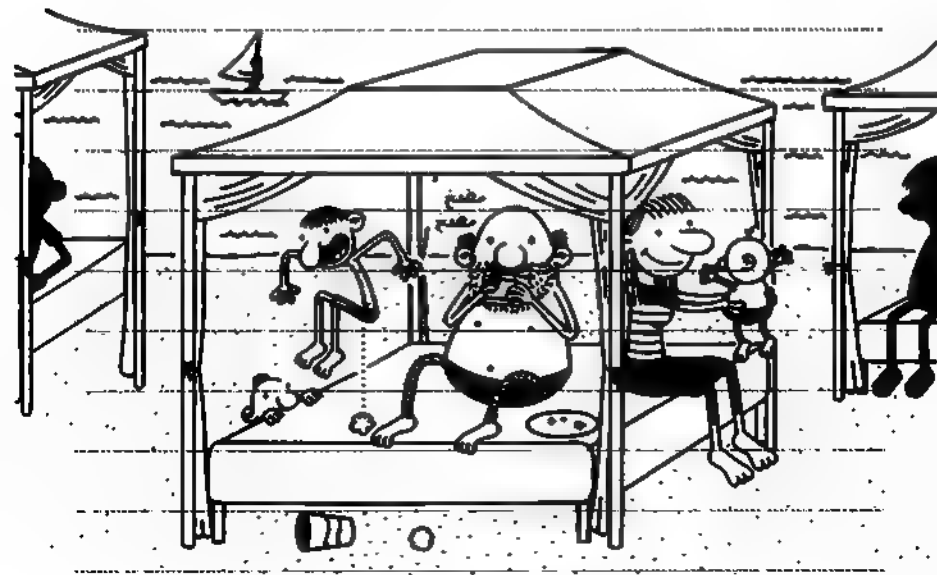
كانت امني قد استأجرت إحدى تلك الخيم لأسرتنا  
ومع أنني لم أكن شديد الحساسية لمشاركة سرير مع  
بقية أفراد أسرتي، إلا أنني أقنعت نفسي بالقبول  
لكي أحتني على الأقل من أشعة الشمس.



تذكرتُ خيم الشاطئ من الفيلم الذي عرضوه علينا في  
الحافلة البكورية. فقد أظهروا شخصين يُضيان  
وقتا رومانسياً وهما يشاهدان غروب الشمس.



في الحقيقة، قد يكون هذا هو الحال في الجانب  
الأخر من المنتج، أما من جانبنا، فالقصة مختلفة  
تماماً.



قالت أمي لي ولرودريك إنها ستصطحب ماني إلى  
الحمام، وطلبت منا البقاء في الخيمة. أضافت أنها  
الخيمة الأخيرة، وإن تركناها سيستولي عليها  
شخص آخر.

كان أفراد إحدى الأسر ينتظرون إيجاد مكان لهم  
قد بالغوا في ارتداء ملابس الشاطئ. عرفت الولد  
الأكبر سنًا، وكان قد شارك في الغوص بحثًا عن  
الكنز في اليوم السابق. اعتقد أن أحداً لم يخبر  
أولئك الناس أنه لا يجدر بهم ارتداء ملابس شتوية  
في طقس كهذا.

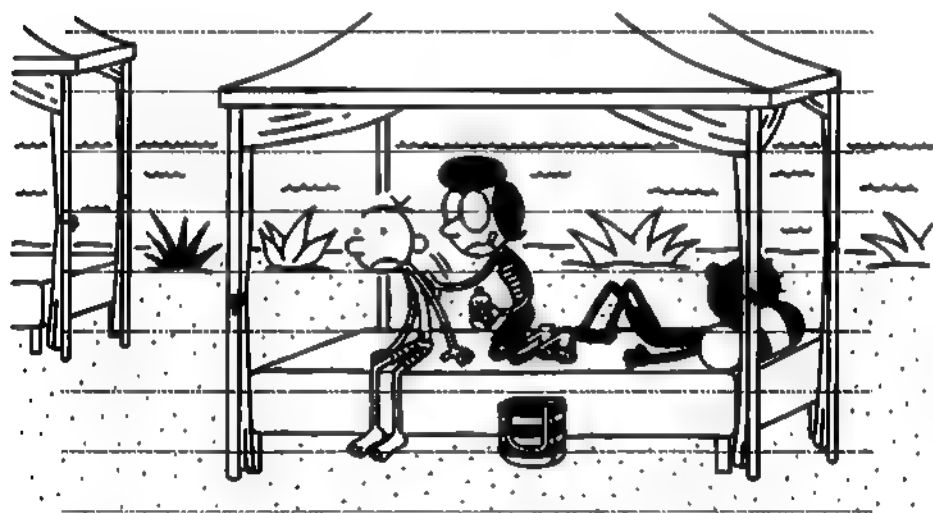
بدأ أولئك الأشخاص أنهم بحاجة حقاً إلى بعض  
الظل، وشعروا بالذنب بعض الشيء، فحاولت ألا  
أنظر إليهم.

لهاث، لهاث.



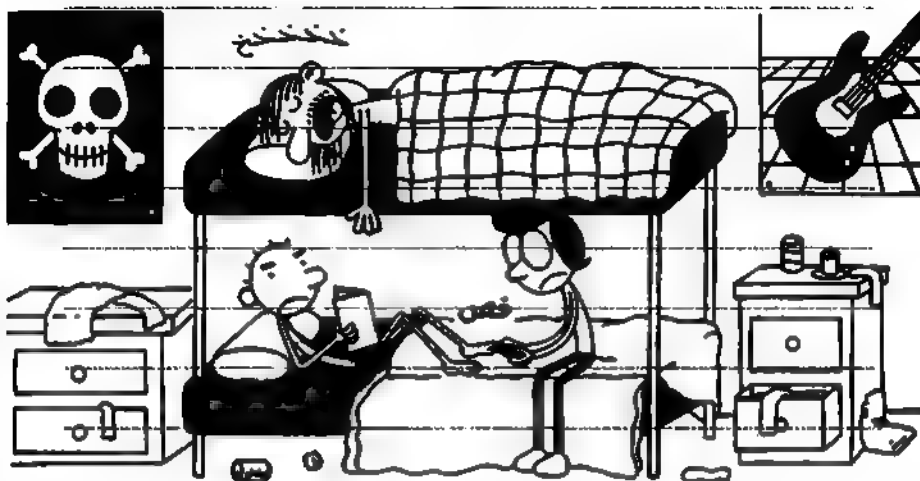
أخيراً أتت أمي وماني، فانطلق ماني لجمع  
الأصداف.

فتحت أمي البرعم الوافي من الشمس، وبدأت تضع  
منه لي ولرودريك. ففرحتُ لأنَّ أبي لم يكن هناك  
لأنه يخضب دائماً عندما تقوم أمي بالأشياء التي  
يفترض بنا نحن القيام بها برايه.

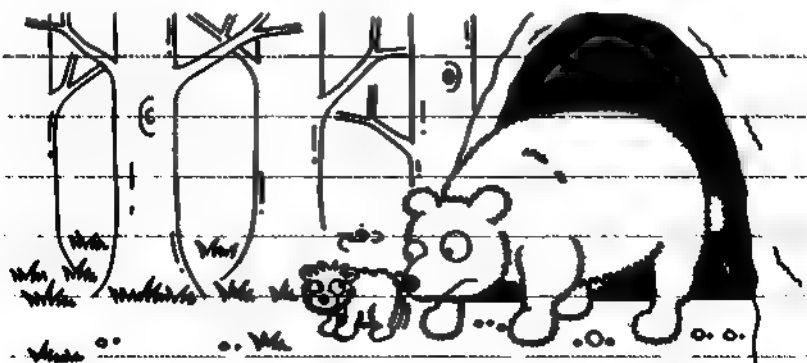


لكن اعتقد أن هذا كله جزء من خطة أمي. فهي لا  
تريدنا أن نصبح مستقلين، لأننا لن نعود بحاجة  
إليها لاحقاً. لكن أظن أن هذا السلوك قد ينقلب  
ضدّها.

فإن استمرت الأمور على هذا النحو، من المحتمل جداً أن نصل إلى الجامعة أنا وروديك من دون أن نتعلم كيف نقض أظافر أقدامنا.



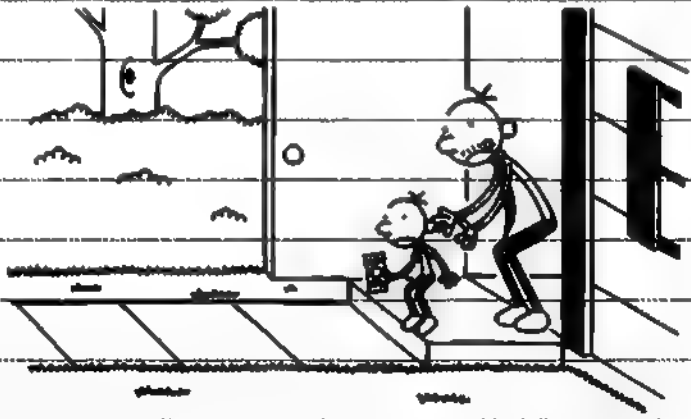
وهذا من الأمور التي يختلف بها الحيوانات هنا نحن البشر. فقد تعلمت في المدرسة أنه ما إن يبلغ صغير الدب عاماً ونصف عام من عمره، حتى ترسله أهله إلى الغابة لكي يعتني بنفسه.



لقد بنى البشر فويعيشون مع أهلهم ثمانية عشر عاماً  
قبل أن يصبحوا جاهزين للخروج إلى العالم.

إن أصبحت أباً يوماً ما، سأكون مثل الدببة. أولاً،  
لن أمضي الكثير من الوقت في تعليم أولادي أموراً  
لا جدوى منها، مثل أحرف الأبجدية والألوان  
والأشكال.

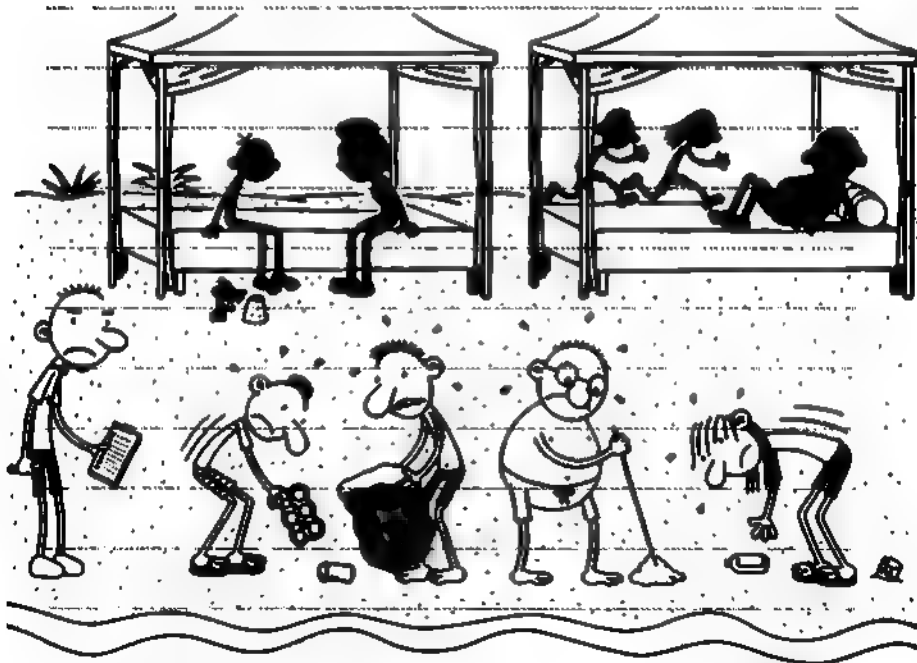
وما إن يصبح ولدي كبيراً بما فيه الكفاية لعبور  
الشارع بأمان وطلب الطعام من المطعم، فإنني  
سأطلق سراحه.



بعدما دقنت أمني بشرة رودريك بواقى الشمس،  
طلبت منه الذهاب إلى منطقة المراهقين ليحاول  
التواصل مع أولاد من سنه.

لم أعتقد أنّ رودريك مهتم بذلك، لكنّه ذهب لإلقاء نظرة. فتحسنت أمني وقالت إنه عليّ أن أحاول تهضية الوقت مع أولاد العمر المحير، الذين كانوا يقومون بصيد الأجسام الغريبة عن الشاطئ.

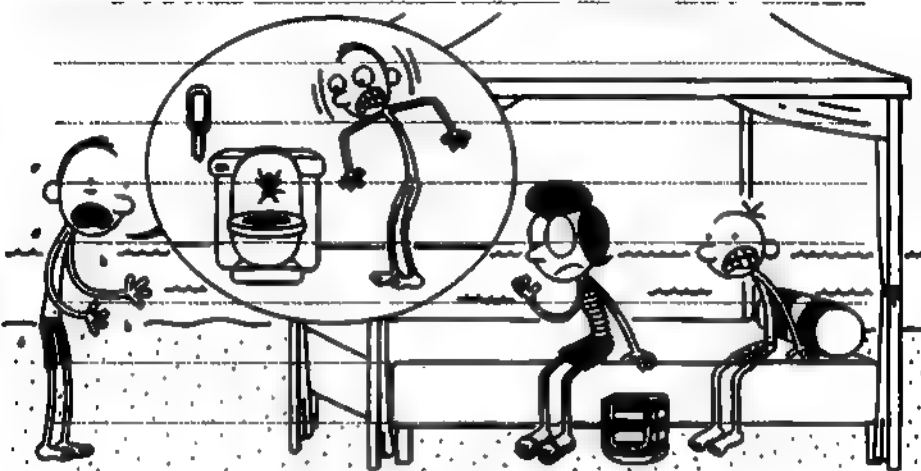
لكن كان من الواضح أنّ «صيد الأجسام الغريبة» ليس سوى الاسم الموهو لعملية تنظيف الشاطئ، ولم أرغب في المشاركة إطلاقاً في شيء كهذا.



فرحتُ عندما ذهب رودريك لأنّ ذلك منحني مساحة أكبر في الخيمة. لكن بعد لحظة، وصل أبي وبدأ شاحباً جداً.



ظننت أنه ما زال يعاني من مشاكل في معدته، لكن الأمر لم يكن كذلك. قال إنه عندما دخل الاستحمام الحمام في غرفتنا، وجد عنكبوتاً ضخماً تحت غطاء البرحاض. لذا اعتقد أننا لن نقض عليه تهماً.



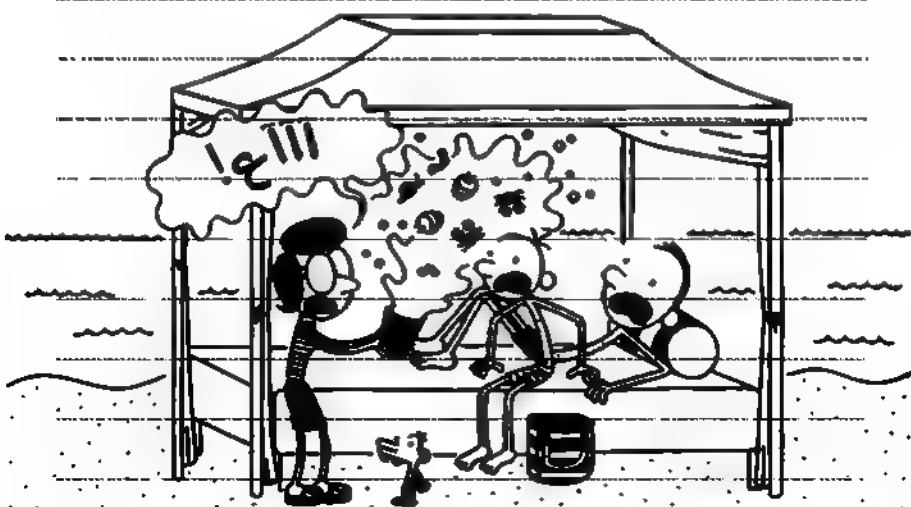
سألت أبي عما فعله، فقال إنه ضرب العنكبوت بثوب الاستحمام الذي كان مرمياً على الأرض. إذاً، بات من المستحيل أن أرتدي ذلك الشيء مجدداً.

سألته ما إذا قتل العنكبوت. فقال إنه غير واثق، لأن العنكبوت اختفى بعد الضربة.

بعد القصة التي سمعتها من أبي، أصبح من  
المستحيل أن أستعمل حزاماً مجزأً. ولحسن  
الحظ، كان ثمة حجرة استحمام في الهواء الطلق  
بجوار المسبح.

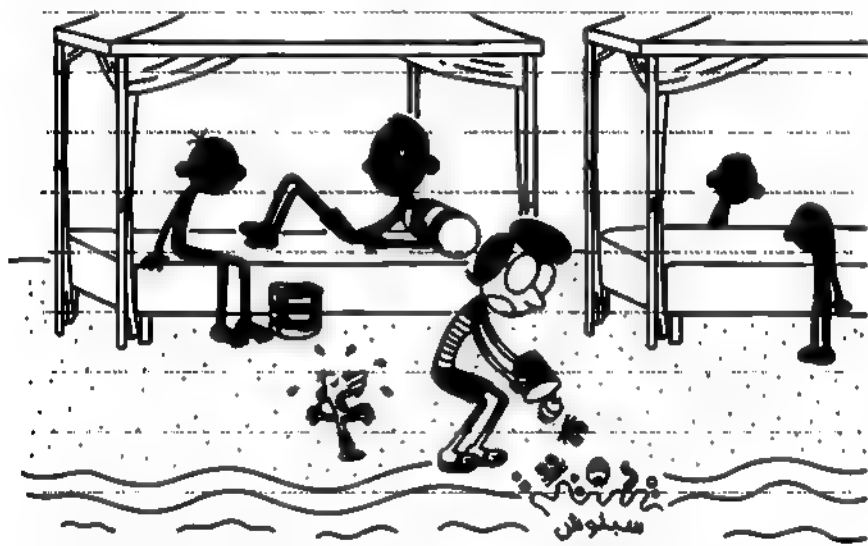
بدا أبي مصدوماً كثيراً بعد تلك الحادثة مع  
العنكبوت، فطلبت منه أني أن يتهددواخذ بضعة  
أنفاس عميقة. عندئذ أتى عاني ومعها الدلو، وأراد  
أن يُري أني ما جمعه.

اعتقد أن أني كانت تتوقع وجود حفنة من الصدف  
في الدلو، لكنه كان في الواقع مليئاً حتى حافته  
بالسرطانك، والقواقع، وهشئ أنواع الكائنات الحية.



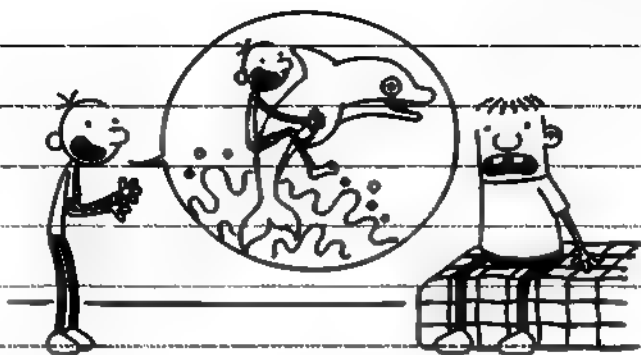
والآن أخذت تلك المخلوقات تزحف على فراشنا.

أعادت أمي المخلوقات إلى الدلو، وقالت لمانى إنه لا  
يستطيع الاحتفاظ بهذه الأشياء كحيوانات اليفة،  
لكن لم يبد أنه فهم. ثم حملت الدلو وأطلقتها في  
الماء.

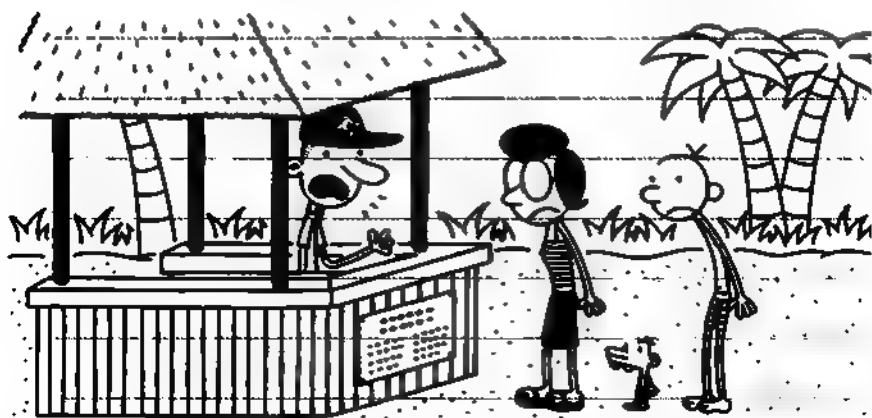


أرادت أمي أن تُلهي ماني، فاصطحبته إلى كوخ  
الأنشطة للقاء نظرة على ما لديهم للأولاد الصغار.  
وبها أنني لم أرغب بالاستلقاء في الخيمة طوال  
اليوم، فزرتُ مرافقتها.

كان النشاط الذي أردتُ حقاً تجربته هو السباحة مع  
الدلافين. والسبب الأساسي لرغبتني في ذلك هو أن  
يكون لدي شيء أتباهي به أمام راولي بعد عودتي.



غير أن الموظف عند كوخ الأنشطة قال إن السباحة  
مع الدلافين واسعة الشعبية وهي محجوزة بالكامل.  
وعندما سألته أمي ما إذا كنا نستطيع أن نحجز  
لليوم التالي، أجابها أنها محجوزة طوال الأسبوع.



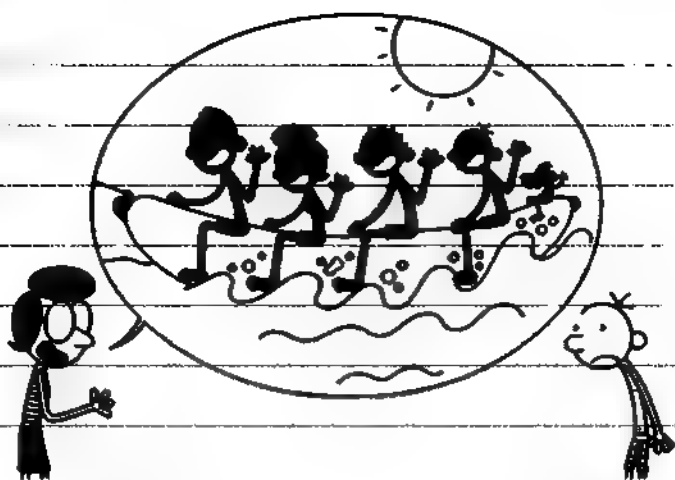
لم يكن هذا هو الأسوأ. فجميع الأمور الممتعة حقاً،  
مثل التزلج على الماء، والتزلج الهوائي، لم تكن متاحة  
سوى في القسم الساخن. أما جميع الأنشطة البهلة،  
فكانت في القسم الساكن.

## أنشطة القسم الساكن

السباحة مع الدلافين	التجديف
مراقبة الطيور	المشي في الطبيعة
تطير الطائرة الورقية	مشاهدة تفقيس السلاحف
الغوص	قارب الموز

لكن لم يبدُ على أي شيء انزعاج، بل سبخت  
في نشاطين، قارب الموز ومشاهدة تفقيس  
السلاحف.

بدت متحمسة للغاية لقارب الموز. وقالت إنه  
بإمكاننا استعمال الصورة كبطاقة معايدة، وإرسالها  
إلى الجميع عندما نعود من الرحلة.

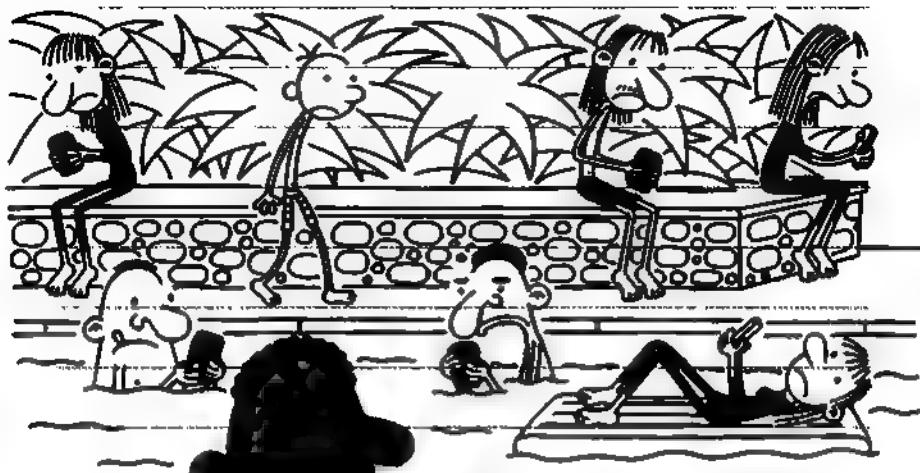


بمتى الفكرة سخيفة للغاية، لكن لا أظن أن ثمة  
ما هو أسوأ من بطاقة المعايدة التي أرسلتها أسرة  
رأولي هذا العام.

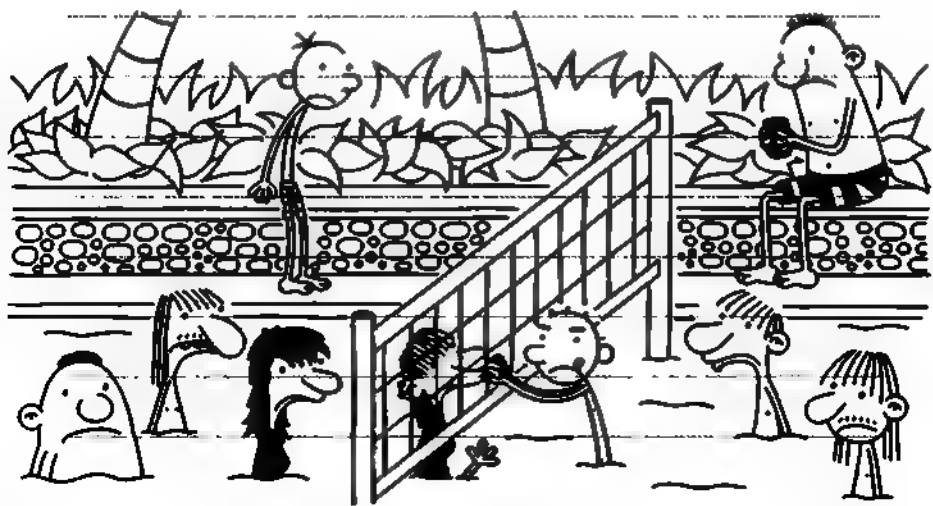


طلبت مني أمي إحضار روديوك، فاستعملت الخارطة  
لأجد طريقني في منطقة المرافقين.

لكن كان بإمكانني على الأرجح الوصول إلى هناك  
من دون خارقة.

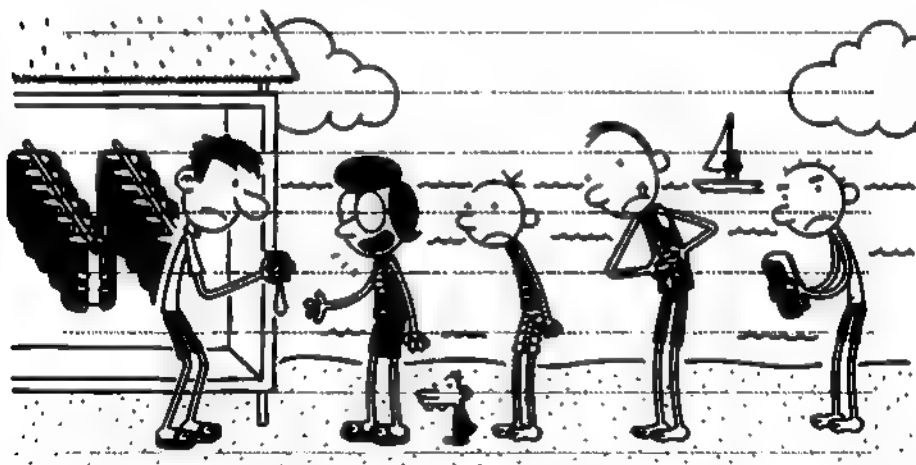


كان بعض البراعم يلعبون الكرة الطائرة في المسبح،  
وكان رودريك بينهم. لكنني وجدتهم متوقفين عن  
اللعبة لأن القرط المحلق بشفة إحدى الفتياتعلق  
في الشبك، وكان رودريك يساعدنا على حله.



قلت لروديك إن علينا الذهاب، لكن لم يبد أنه  
في عجلة من أمره للرحيل. أقنعته أخيراً بالاجي  
معي، لكنني اضطررت عملياً لجزء بعيداً عن لعبة  
الكرة الطائرة.

انضممنا إلى بقية أفراد أسرتي عند الماء، وكانوا  
يرتدون سترات نجاة. ثم أعطت أفي الكاميرا للشباب  
الذي كان يساعدهم، وطلبت منه التقاط صورة لنا  
عند مرورنا من أمامه.



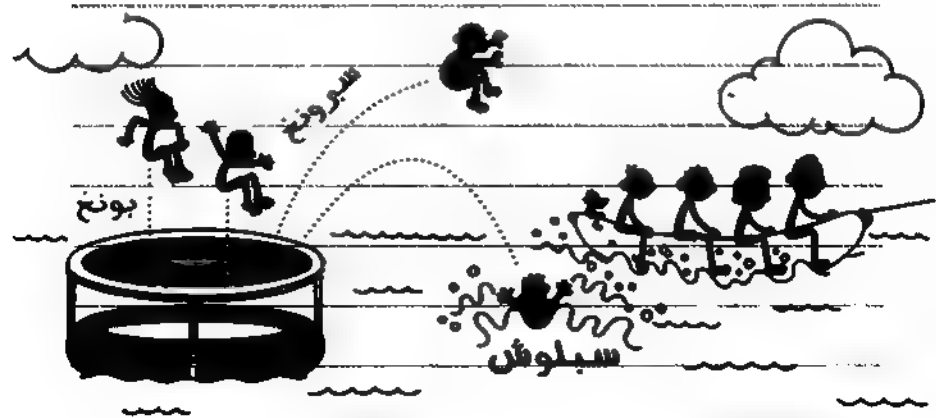
نزلنا في الماء وصعدنا على متن قارب الهور، الذي  
كان معلقاً بقارب سريع بواسطة حبل. أخيراً رفعنا  
إبهامنا لقائد القارب وانطلقنا.



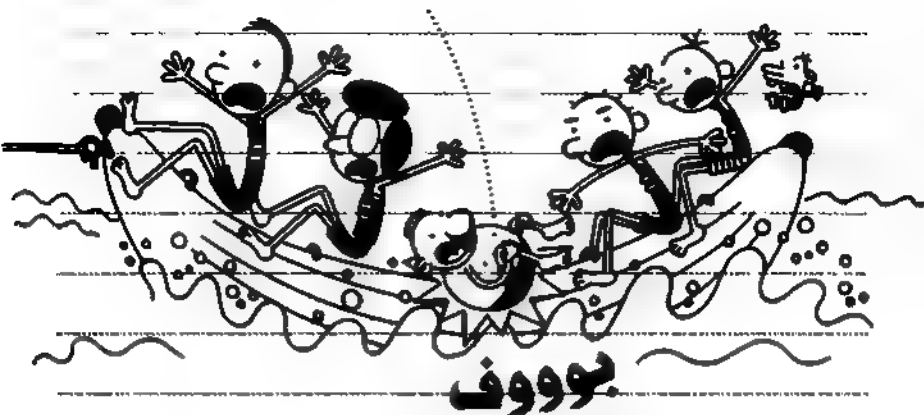
ما إن أصبحنا في المياه العميقة، حتى بدأ القارب  
يسرع. وكان البحر هائجاً، لذلك وجدنا صعوبة في  
الحفاظ على توازننا. ثم ارتطمت بنا موجة كبيرة،  
فطردنا نحن الصبيان الثلاثة في الهواء، واضطر قائد  
القارب إلى الالتفاف لكي نهدد مجدداً.



عندما انطلقنا ثانية، مررنا بجوار قرامبولين، فبدأ  
الأولاد يستعملون قاربنا كهدف لهم.



اخبر أسقط ولد أحرق في وسط قاربنا وثقبه.



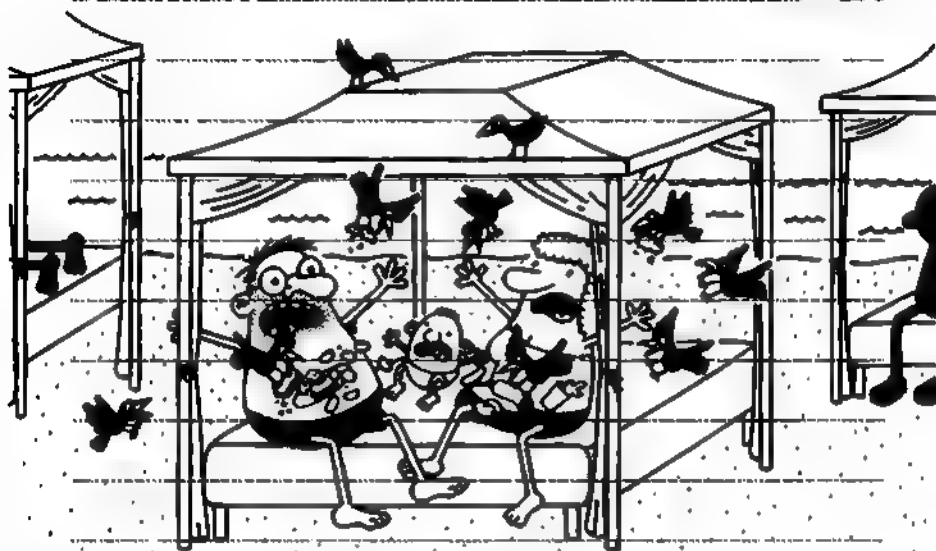
بدأ قارب البوز يخسر الهواء بسرعة، الأمر الذي اضطر القائد للعودة بنا إلى الشاطئ. فالتقط الشاب الذي أعطته أمي الكاميرا صورة لنا، لكن أشك في أن نستعملها كبطاقة معاينة.

## عيد سعيد



من آل هيفلي

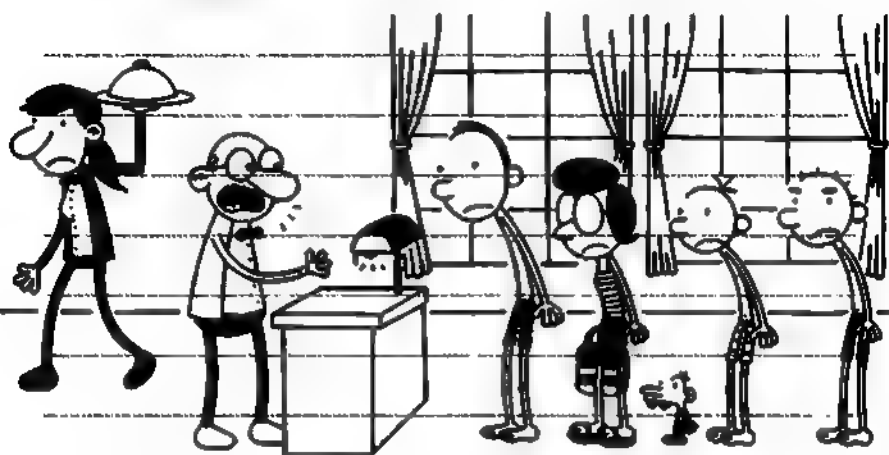
بعد ما جفت ملابسنا، اقترحت أمي أن نحضر طعاماً  
نأكله. لكن الزوجين اللذين جلسا إلى جانبي في  
الطائرة أخذنا خيمتنا، ولم يبدؤا تناول الطعام في  
الخارج مجدداً فكرة حسنة أساساً.



أدركت أننا لم نتناول وجبة حقيقية منذ يومين، ولم  
أرغب في تناول الطعام في مكان قد نهاجمنا فيه  
الحيوانات وتستولي عليه.

اقترح أبي علينا الذهاب إلى نادي الغولف الذي  
يحتوي على المطعم الداخلي الوحيد في المنتجع.  
فالاستحسن الجميع الفكرة، وانطلقنا فوراً.

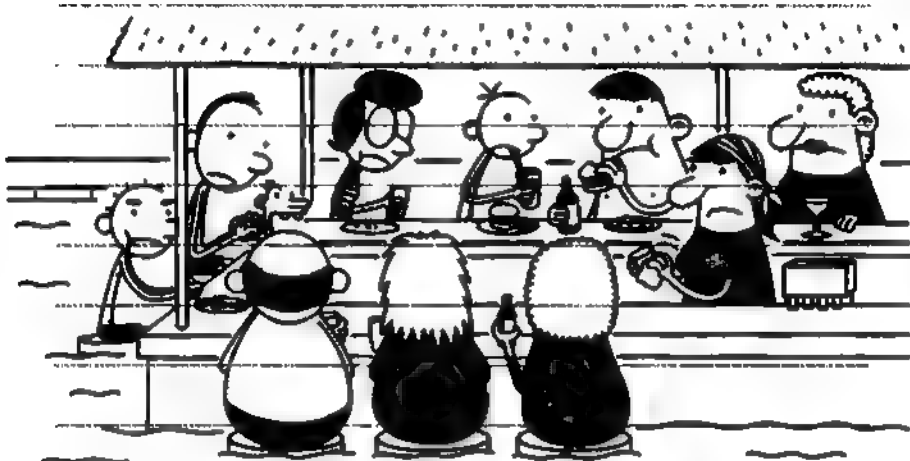
لكن عندما وصلنا إلى النادي، قال المدير إنهم لا  
يستطيعون استقبالنا. فالنادي يعتبر قواعد  
معينة للباس تحتم على الرجال ارتداء القمصان  
وعلى النساء ارتداء الأثواب الطويلة.



قال له أبي إننا لا نملك ملابس كهذه، فاقترح  
عليه المدير شراءها من المتجر. أخبرنا أبي أن  
ثمن القمصان في المتجر يبلغ خمسين دولاراً، ومن  
المستحيل أن يشتري أربعة منها فقط لكي نتمكن  
من تناول الغداء.

هكذا ذهبنا للبحث عن مكان آخر نأكل فيه. كان  
رودريك يرغب في تناول الهوت دوغ فقط في منطقة  
البراهقين، لكن أمي أرادت أن نأكل معاً عائلة.

كنت واثقاً أنهم يقدمون البرغر والبطاطس المقلية  
في المطعم المجاور للمسيح، لذلك ذهبنا لنسأل.  
لكنني ندمت على فكرة تناول الطعام عند المسيح  
بعدما طلبناه. فهو أشبه بتناول وجبة في حوض  
الاستحمام مع مجموعة من الغرباء.



ولم يكونوا مجرد أناس عاديين، بل رأيت فرداً جالساً  
عند طرف الطاولة.



سأل أبي النادلة عن القرد، فأخبرتنا قصة حزينه جداً. قالت إنه كان يعيش في شجرة كبيرة في المنتجع مع عدد من القردة الأخرى، وكان زعيمهم تقريباً. ثم أتى قرد أصغر سناً وطرده.



ولم يكن لدى القرد مكان يأوي إليه، فأتى في أحد الأيام إلى المطعم، وبدأ الزبائن يشترون له الشراب. ومنذ ذلك الحين وهو يعود يومياً.

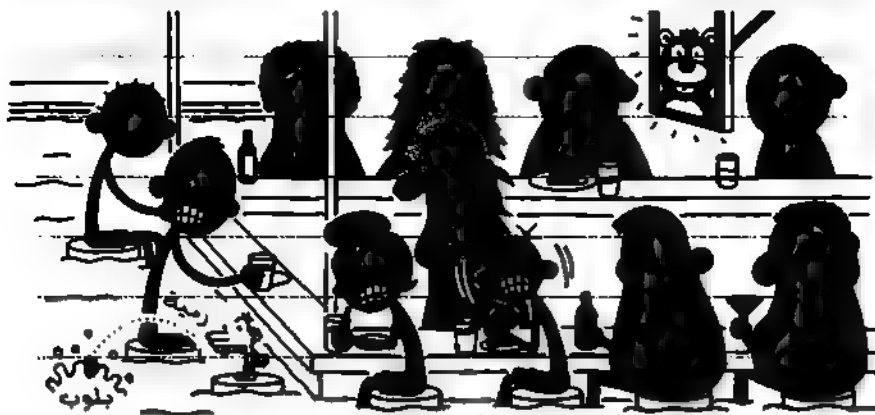
لم أعرف حقاً لماذا أفكر بعد سماع قصة كهذه.

كل ما عرفه أنني لم أشعر بالارتياح لتناول الطعام  
وأنا جالس في مياه سباح فيها قرد.

كانت التفاضل يعرض مباراة رياضية كبيرة، وبدأ جميع الزبائن مهتمين بها. لكن جهاز التحكم وقع بيد عاني، فغير المسحطة إلى برنامج الأطفال.



أراد الجميع من ماني إعادة القناة، لكن عندما يبدأ ماني بمشاهدة أحد برامج الفضلة، لا أحد يستطيع منعه.



كان رواد المطعم مستعدين لافتعال إشكال،  
فحملت أمي ماني وخرجنا من هناك قبل أن انهى  
طعامي.



عاد رودريك إلى منطقة المراهقين، واصطحب  
والدائي ماني إلى الجناح لكي يأخذ قيلولته.



لم أرغب حقاً في العودة إلى الغرفة ومصادفة ذلك  
العنكبوت مجدداً، فقررت تبضية بقية اليوم في  
صالة الألعاب.

كان علي استعمال القطع النقدية التي جمعتها  
خلال الغوص بحثاً عن الكنز بحيث تكفيني  
لهذه ساعتين ونصف. لكن كان ثمة أولاد هناك  
يستطيعون اللعب لأيام متواصلة من دون إنفاق  
كل مالهم.



عندما بدأ الظلام يخيم، فكرت في العودة إلى الغرفة.  
لكنني صادفت أني وأبي وماني في منتصف الطريق  
بين صالة الألعاب ومبنانا.

قالت أمي إننا ذاهبون جميعاً إلى سهرة نار على  
الشاطئ، وبعد ذلك سنشاهد تفقيس السلاحف.  
لكن علينا أولاً إيجاد روديك.

ذهبنا هذه المرة جميعاً إلى منطقة المراهقين للبحث  
عنه. لكن كان الظلام قد بدأ يخيم في ذلك الوقت،  
ولم يكن من السهل رؤيته. وحسب وجدناه أخيراً، لا  
أظن أنه كان سعيداً جداً برؤيتنا.



في طريقنا إلى الشاطئ قالت أمي لروديك إن  
هذه الرحلة عائلية، ولا وقت فيها «للمراهقة  
والرومانسية».

أجابها رودريك إن علاقته بالفتاة جذية، وهما  
يخططان لتبضية أطول وقت معاً.

فأجاني ذلك إلى حزن، لأنني ظننت أن رودريك  
سيتخلي تماماً عن فكرة الرومانسية بأكملها بعد  
تبضية بضعة أيام في المنتجع. لكن من يدري، ربما  
يعود يوماً إلى هذا المكان مع أسرته.



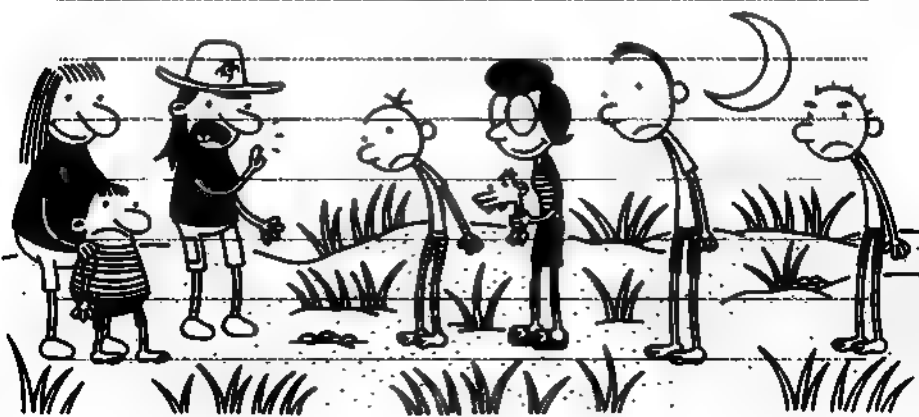
وصلنا إلى الشاطئ ووجدنا حدة أسر مجتمعة  
حول النار. لكنني لم أجد التجربة ممتعة بسبب  
الحشرات. في البداية، أتى البعوض وحام حول  
أعيننا وأفواهنا.



كنتُ جاهزاً حتماً للعودة إلى غرفتي، لأنني  
هناك على الأقل أتعامل مع حشرة واحدة.  
لكن فجأة أتت الدليلة وطلبت من كل من سجل  
اسمه لمشاهدة تفقيس السلاحف أن يتبعها إلى  
الكثبان الرملية.

شرحت لنا ما نحن على وشك مشاهدته. وقالت إن  
السلاحف الأم تصنع حفرة في الرمال وتضع فيها  
البيوض. وبعد بضعة أشهر، تفقس البيوض، ثم  
تتوجه السلاحف الصغيرة إلى المحيط.

فأدنا بعد ذلك إلى كومة صغيرة من البيوض البيضاء،  
المدفونة في الرمال، وقالت إن ثمة كثيراً من أنواع  
البيض المشابهة لها. لكن المشكلة، على حد قولها،  
أننا لا نعرف بالضبط متى تفقس.



كان الظلام دامساً، وخشيت أن أدوس خطأ على  
إحدى البيوض. فتراجعت قليلاً إلى الخلف لأبتعد  
عن طريقها، وعندما تحطم شيء، تحت قدمي.



لحسن الحظ، كانت مجرد صدفة، لكن مع ذلك  
أصببت معدني بالنشج.

مع أنني لست من هواة الزواحف هبوما، لكنني قررت  
استثناء السلاحف.

فلنواجه الأمر: السبب الوحيد الذي جعلنا نخرج  
لمشاهدة السلاحف الصغيرة وهي تفقس هو أنها  
ظريفة.

وصديقوني ، لو أننا نشاهد تفقيس الأفاعي ، لكان  
الوضع مختلفاً تماماً .

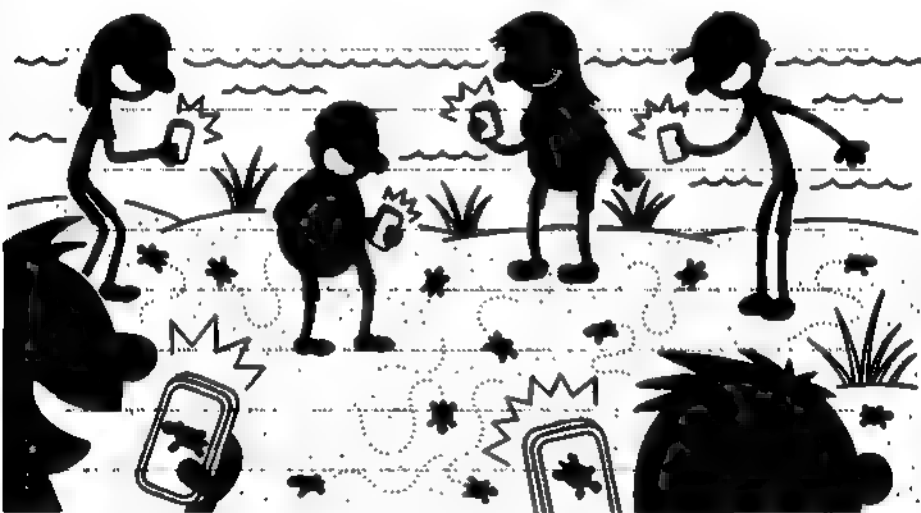


في اللحظة التي قررتُ فيها أن أطلب من أضي  
الرجوع عن هذه الفكرة والعودة إلى الغرفة، بدأت  
البيوض تفقس واحدة تلو الأخرى .



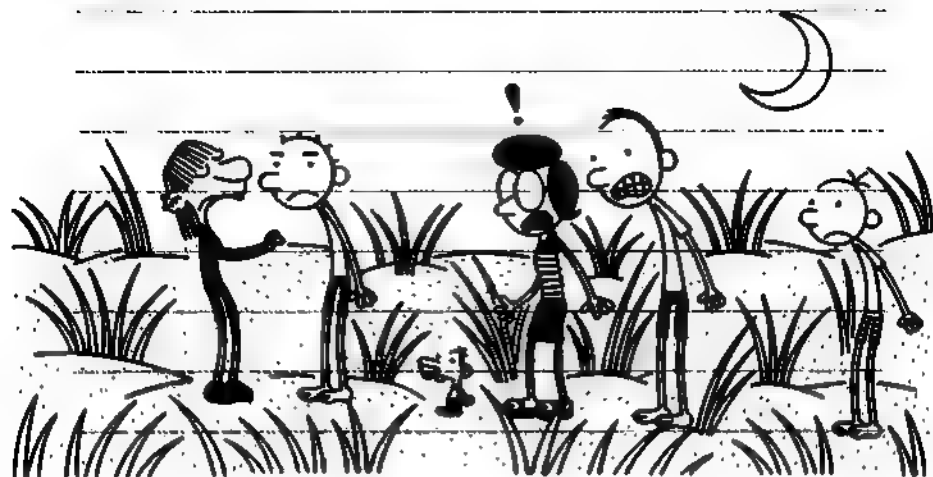
عندئذ تحسّن الجميع، لكن الدليلة طلبت منا التزام الهدوء وإفساح الطريق. وشرحت لنا أنّ السلاحف الصغيرة تجد طريقها إلى المحيط حين ترى ضوء القمر منعكساً على سطح الماء.

لكن الجميع نجاهلواها وشغلوا هواتفهم، وبسبب أضواء الكاميرات تبعثرت السلاحف الصغيرة في كل اتجاه.

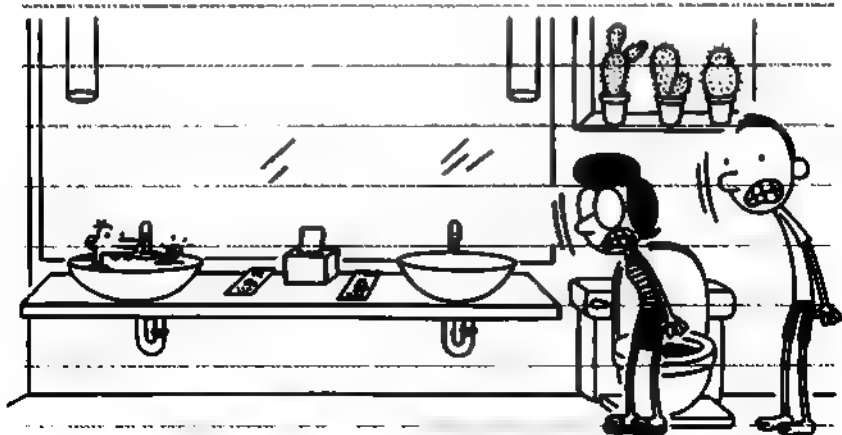


تحسّنت أمي كثيراً وقالت إنّنا نشاهد «معجزة الحياة». ثم سألت عن رودريك، لكن أحداً لم يره. قال أبي إنّ آخر مرة رأى فيها رودريك كانت بين الأعشاب الطويلة على الكثبان.





كان ينبغي أن تنتهي الليلة عند هذا الحد، لكن  
لا فعندما عدنا إلى الغرفة، اكتشفنا أن ماني دلس  
في جيبه إحدى السلاحف الصغيرة من دون أن  
يراه أحد، فاضطر أبي إلى العودة إلى الشاطئ لتتركها  
هناك.



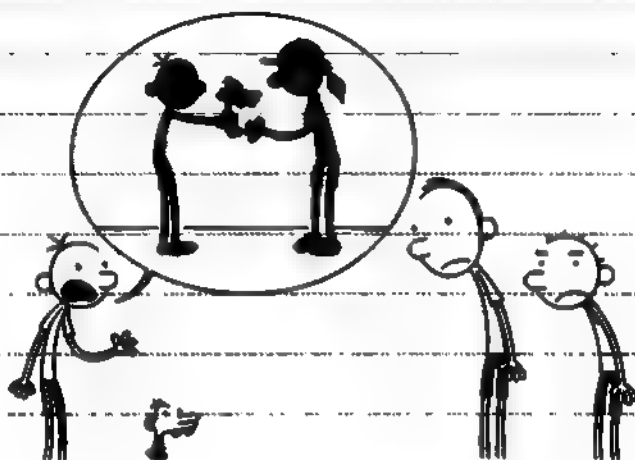
أعتقد أنني لم تكن مسرورة بالهنج الذي تتخذه  
رحلتنا العائلية حتى الآن. إذ قالت بعد الفطور إنها  
ذهبت لتبضبة النهار في المنتجع الصحي.

بدت لي تلك الفكرة عظيمة، وقلت أنني إنني  
سأرافقها. فاطالها رغبت في تدليك جسدي، لذلك  
وجدتها فرصة كبيرة بالنسبة إلي.



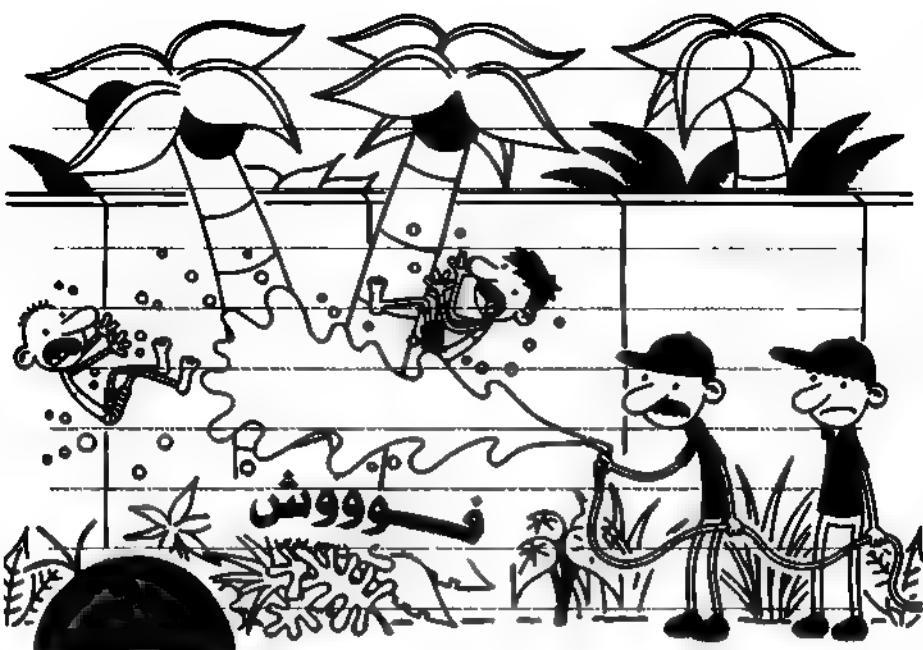
لكن أنني قالت إنها تحتاج هذا الوقت لنفسها،  
وطلبت منا الاهتمام بأنفسنا. هذا يعني أنه علينا  
مراقبة ماني.

ما إن ذهبت أني حتى بدأنا نفكر في ما سنفعله.  
كان الاهتمام بهاني صعباً علينا، فاقترحتُ أن  
نتركه في كوخ الأطفال وندع مهنة رعايته للعاملين  
هناك.



أحب أبي الفكرة، لأنه كان يرغب في ممارسة  
الرياضة في الصالة الرياضية. فكلفنا أنا ورودريك  
بإيصال ماني إلى كوخ الأطفال، ثم رحل.

قادنا الطريق إلى الجدار الفاصل بين قسمنا والقسم  
الساخن. واعتقد أن بعض الأطفال أرادوا اللقاء نظراً  
على ما يجري هناك، لكن الجنائني منعهم من  
ذلك.



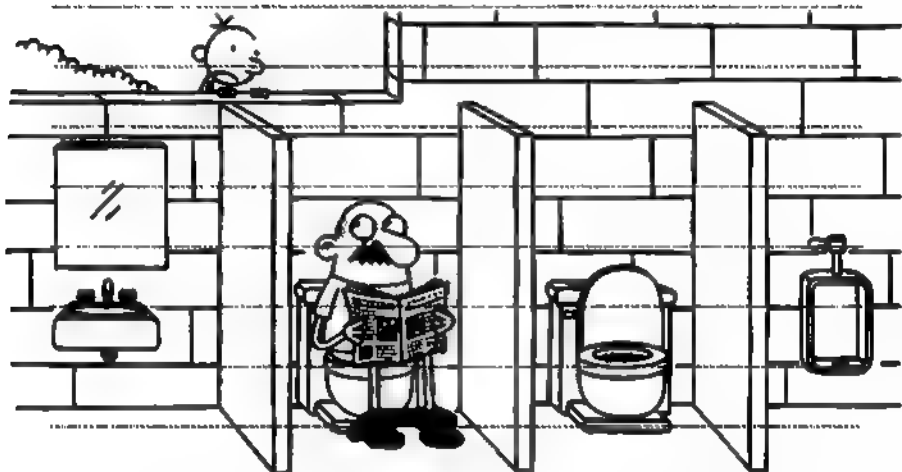
سألت رودريك ما الذي يظن أنه يوجد برأيه في  
القسم الآخر، فقال إنه لا يعرف أساساً. أضاف أن  
بعض أصدقائه في منطقة المراهقين أخبروه أن  
كل الأمور الجنوبية تحدث هناك...

كما أخبرني عن وجود ثقب في الجدار يطل على  
الجانب الآخر. لكنني عرفت أن رودريك يحاول  
خداعي وحسب، لأنه سبق أن استعمل هذه  
الأساليب معي من قبل.

[t.me/ktabpdf](https://t.me/ktabpdf)

ففي أحد فصول الصيف عندما كنت في مسبح البلدة،  
قال لي إني إن أطلتُ من فوق أحد الجدران،  
يمكنني رؤية غرفة كبائن السيدات.

وقد صدقته في الواقع، ومازلت أحاول أن أمحو تلك  
الصورة من ذهني.



اصطحبنا ماني إلى كوخ الأطفال، ووجدنا الأولاد  
في الداخل يصنعون الدمى. فقلنا للمسؤول إننا  
نرغب في تركه أخينا الصغير طوال اليوم، وسنعود  
لأخذه لاحقاً.

قالت المستشارة إنهم يستقبلون الأطفال بشرط  
واحد: أن يكون معتاداً على استعمال المقعدة.  
فأجبته أن ماني معتاد عليها.

لكن يبدو أن ماني لم يكن راغباً في صنع الدمى،  
واستطاع التلصص من ذلك.



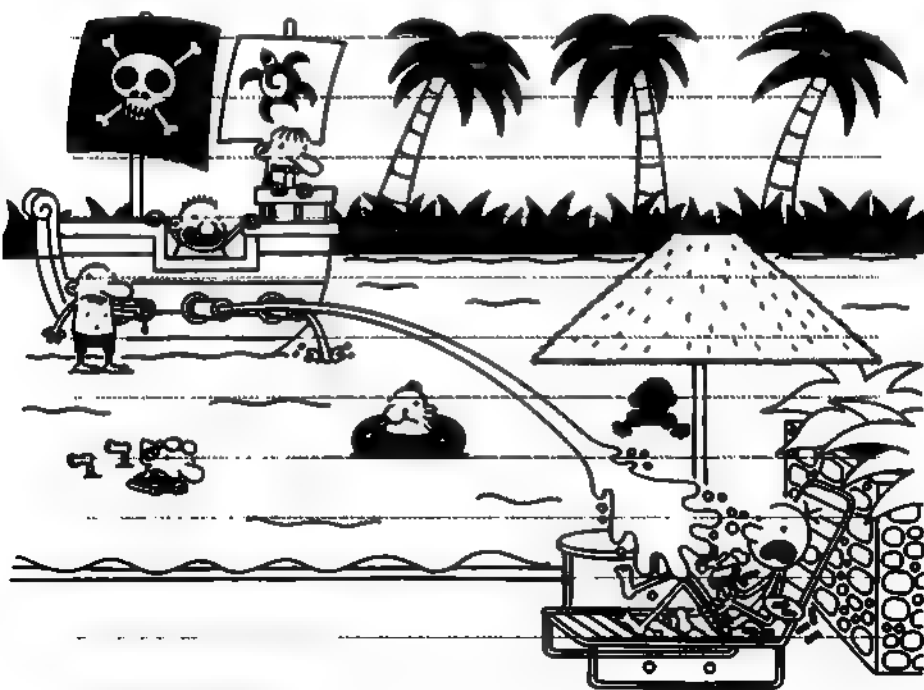
طلب ماني روبريك أن أعطني بياني بنفسه لأنه  
يريد اللقاء نظرة على الأنشطة في منطقة المراهقين.  
لكنني عرفت أنه ذاهب للقاء تلك الفتاة.

هكذا بقيت بمفردي مع ماني. لم أرغب في اصطحابه  
إلى الشاطئ، لأنه سيبدأ في جمع الحيوانات الأليفة  
مرقة أخرى.

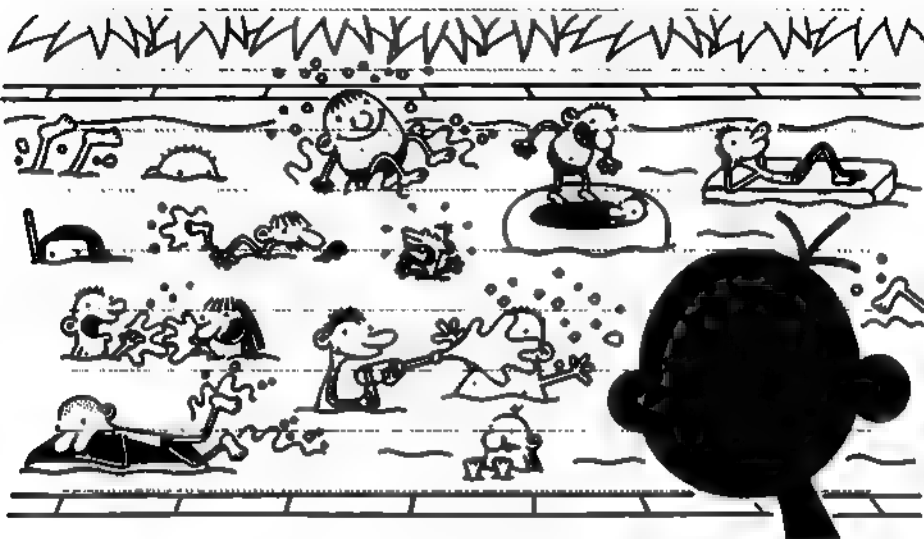
فاصطحبته إلى ملعب القراصنة، وهو مسبح للأطفال  
الصغار.

كانت تلك الفكرة ممتازة، لأنني أستطيع الاسترخاء  
على مقعد طويل ومراقبة مائي وهو يلعب. حتى  
إنني طلبت شطيرة جبن وبعض البطاطس المقلية  
من النادل الذي مر في الجوار.

لكنني لم أستمتع بوجبتي. فقد اكتشف بعض الأولاد  
الذين يلعبون على متن سفينة القراصنة الصغيرة  
أنهم، إن أغلقوا أحد المدافع، فإن الآخر يطلق النار  
للساعة أبعد بهرتين.



هكذا اضطررت للانتقال إلى كرسي طويل آخر على  
مسافة أبعد. لكن ما إن جلست، حتى أدركت أنني  
أضعت ماني. ثم وجدته أخيراً في وسط المسبح  
بفرده.

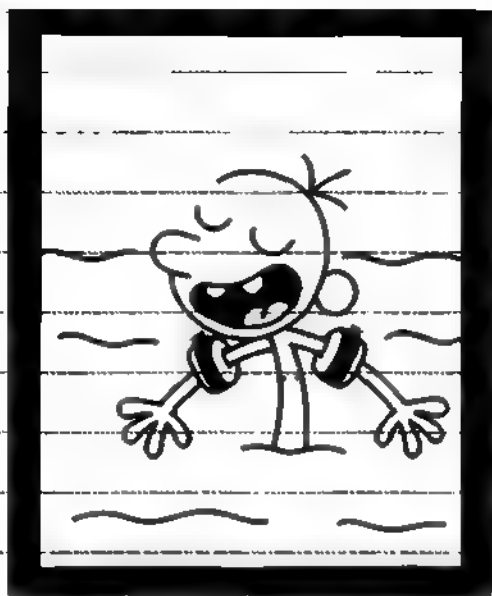


أدركت أنه علي النزول إلى الماء لإحضاره، لكنني  
لم أرغب في ذلك حقاً. فبح عدد الأطفال الذين  
يسبحون في البركة، عرفت تماماً ماذا يوجد في  
ذلك المياه.

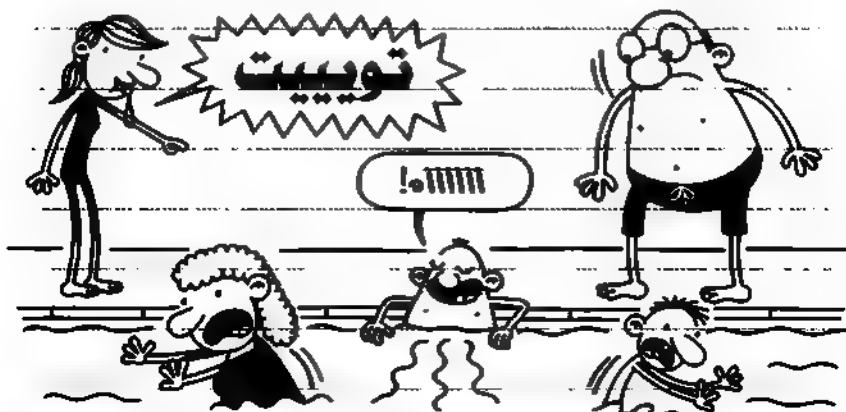
عندما كنت صغيراً، كنت أفعل مثلهم في بركة  
الأطفال. لا بل في الواقع، لدي صورة معلقة في  
غرفة الجلوس وأنا أستعمل البركة كمرحاض.



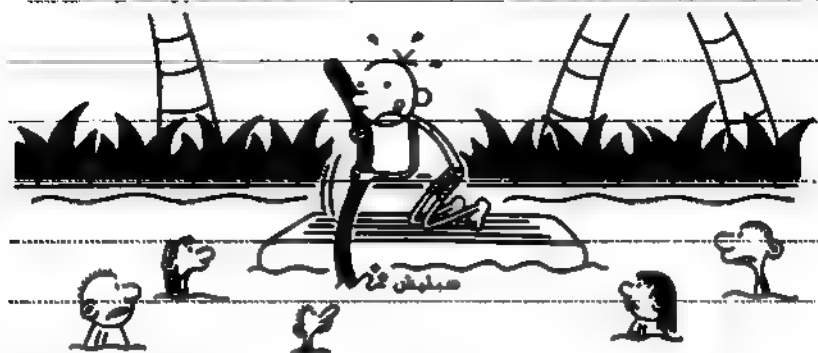
تقول أمي إنها صورتها بالفضة لي لأتني أبدو فيها  
سعيداً جداً، لكنني لم أخبرها يوماً عن السبب.



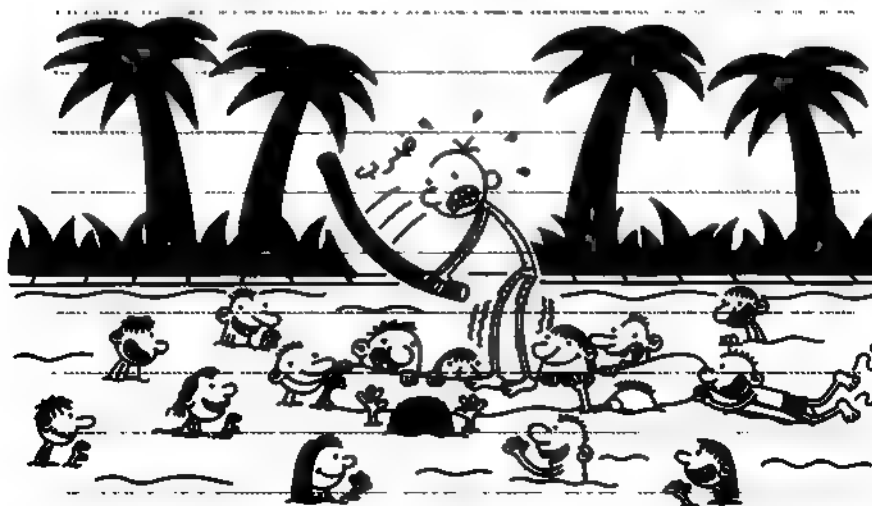
في إحدى البركات، وضعوا مادة كيميائية في البركة  
يتحول لونها إلى الأخضر إن لوث أحدكم الماء.  
ولكن تلك الفكرة فحالة.



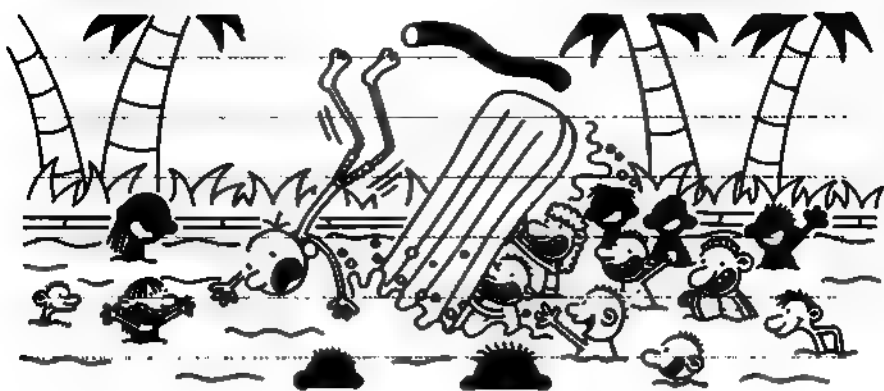
كانت علي إبداع طريقة إحضار ماني من دون أن  
 ألمس المياه. فعثرت على طوف ومصا إسفنجة  
 للوصول إليه.



لكن ما لبثت أن اجتزت نصف المسافة، حتى  
 هاجم الأولاد طوفي وحاولوا تساقه. فاخذت أبعدهم  
 بالعصا، لكنهم كانوا أكثر.



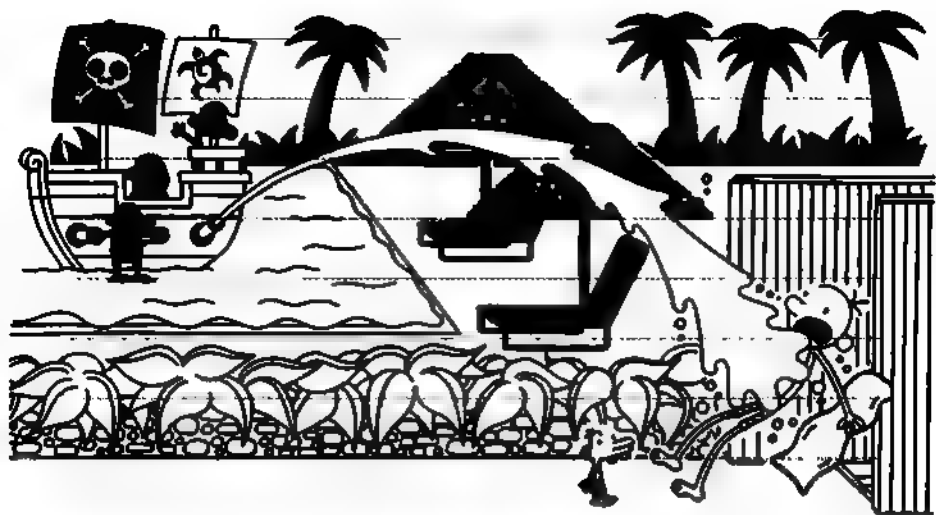
أخيراً، اجتمعوا عليّ وأسقطوني.



أخرجت مائي من البركة، ثم أمضيت ثلث ساعة وأنا  
أغرك جسمي تحت الدش.

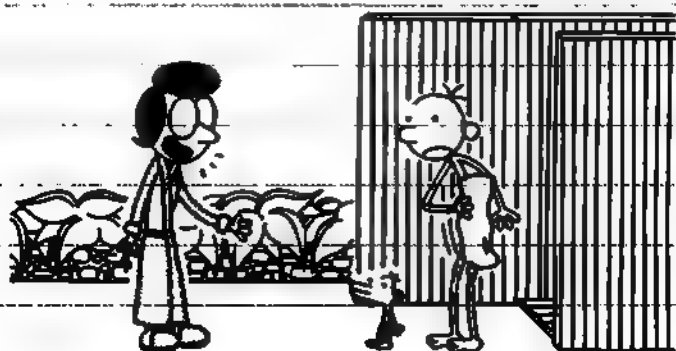


لكن بعد خمس ثوانٍ من خروجي، تبليت مجدداً.  
فقد اكتشف الأولاد أنهم إن أغلقوا مدفعين،  
يتمكنون إطلاق المياه على أهداف بعيدة المدى.



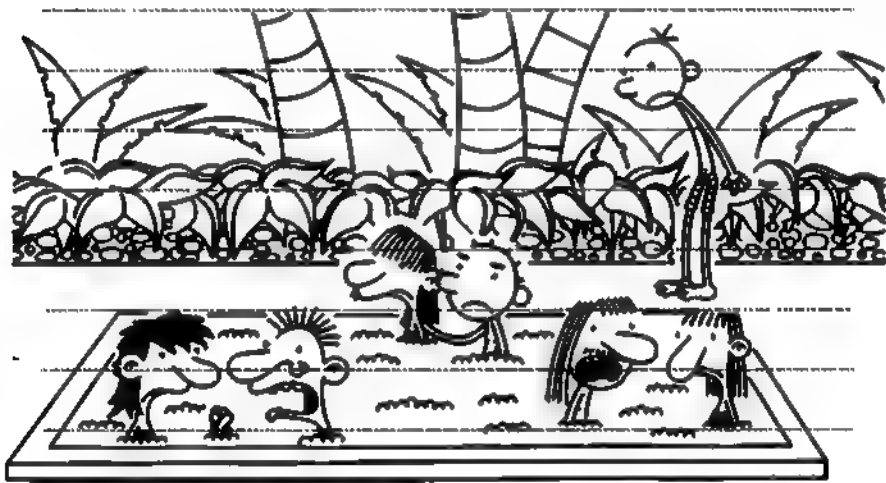
بينما كنت أجفف نفسي للمرة الثانية، ظهرت أمي.  
بدأت شخصاً مختلفاً تماماً بعد الصباح الذي أمضته  
في المنتجع الصحي.

قالت إنه أثناء التديك، خطرت ببالها فكرة رائعة  
لكيفية تفضية وقتنا كآسرة. فحجزت رحلة بحرية  
خاصة لنا جميعاً، وقالت إن القارب سينتظرنا عند  
الرصيف بعد نصف ساعة.



كانت الهدية قصيرة، لذلك تفرقنا للبحث عن أبي  
ورودريك. قلت لأني إن أبي في الصالة الرياضية،  
فذهبت إلى هناك لحضاره.

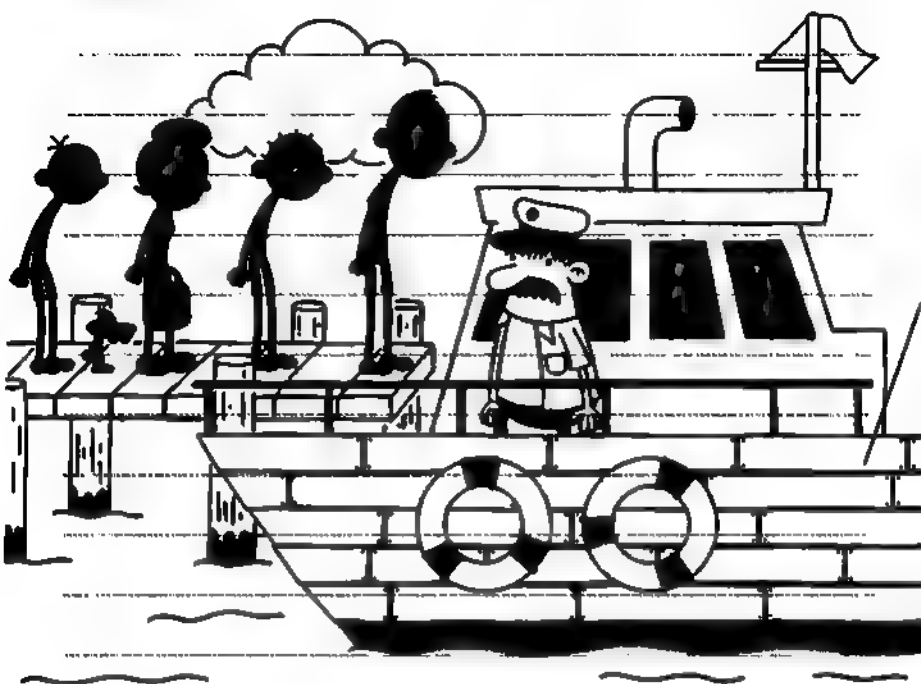
أما ورودريك، فوجدته حيث توقعته بالضبط.  
وصدقوني، إنه عدين لي بالكثير لأنني لم أرسل أمني  
الحضاره أولاً.



انضممنا إلى أمني وأبي على الرصيف. غير أن أبي  
لم يكن راضياً عن تلك الفكرة لأن أجر ذلك القارب  
مرتفع على ما يبدو. غير أنه كان يستحق برأي  
أمني لأن هذه الرحلة البحرية ستنتج إجازتنا.

عندما سمعتُ كلمة «رحلة بحرية»، خطر ببالي  
بخت أو على الأقل مركب شراعي.

إلا أنّ القارب الذي استأجرته أني لم يبدُ مئزراً على الإطلاق.

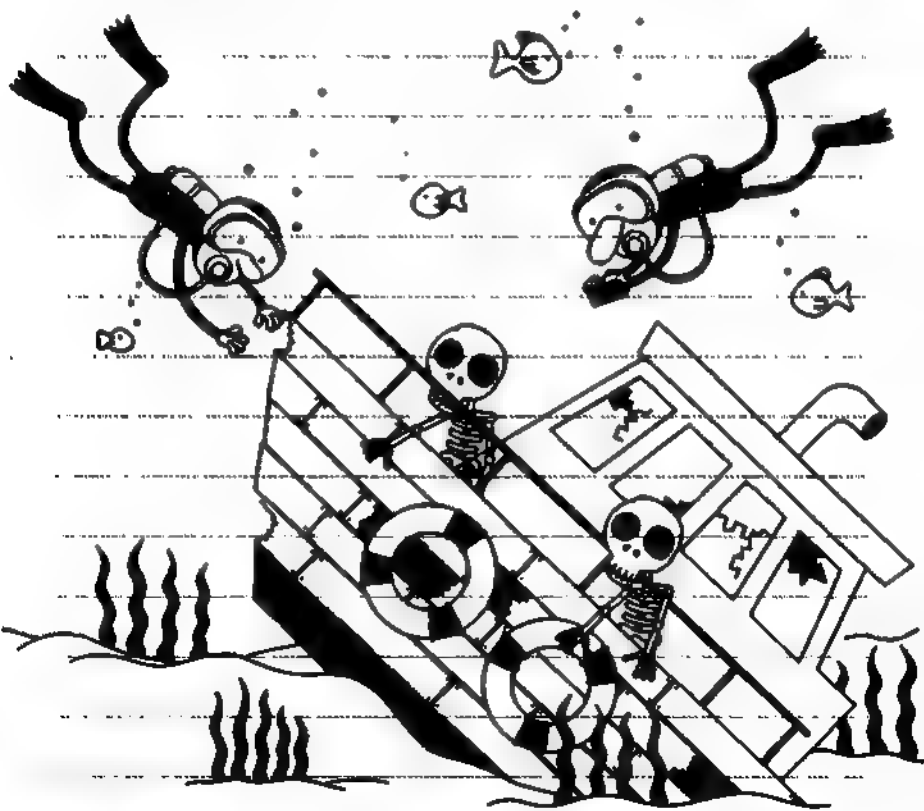


كان للقارب قبطانه الخاص به، واعتقد أنّ هذه ميزة هامة. عندما صعدنا على متنه، أعطانا جميعاً سترات نجاة. وبعد أن ارتديناها، انطلقنا إلى عرض البحر.

أول ما لاحظته أنّ القارب مزود بقعر زجاجي، وهو أمر لم أجده مريحاً على الإطلاق.

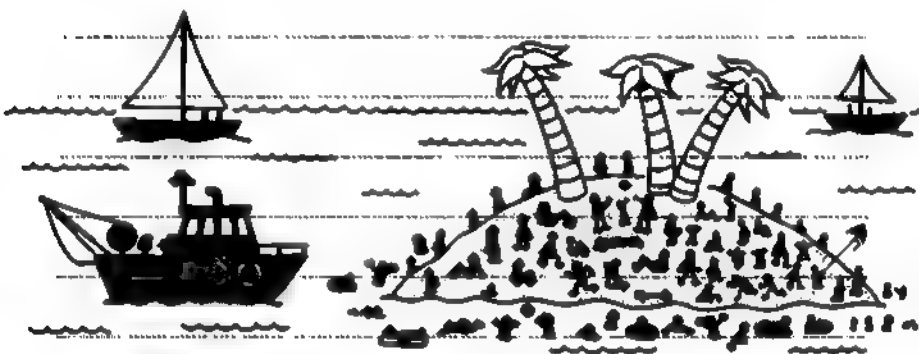
لم يبدُ هذا القارب في حالة جيدة أساساً، لذلك  
شعرت بالقلق من أن يتحطم وتغرق كلنا في قعر  
المحيط.

فبتقديري، لا شك أن 50 بالمئة من السفن البحرية  
هي ذات قعر زجاجي مثل هذا القارب تماماً.



عندما أصبحنا في عرض البحر، سأل القبطان أمي  
إلى أين تريد الذهاب. وقال إنَّ ثمة بعض الجزر  
الخاضعة التي يمكننا استكشافها، فاقترحت أمي  
الذهاب إلى إحداها.

لكن تبين أنَّ الجزر «الخاضعة» لم تكن خاضعة حقاً،  
لذلك لم نكف أنفسنا عناء النزول.



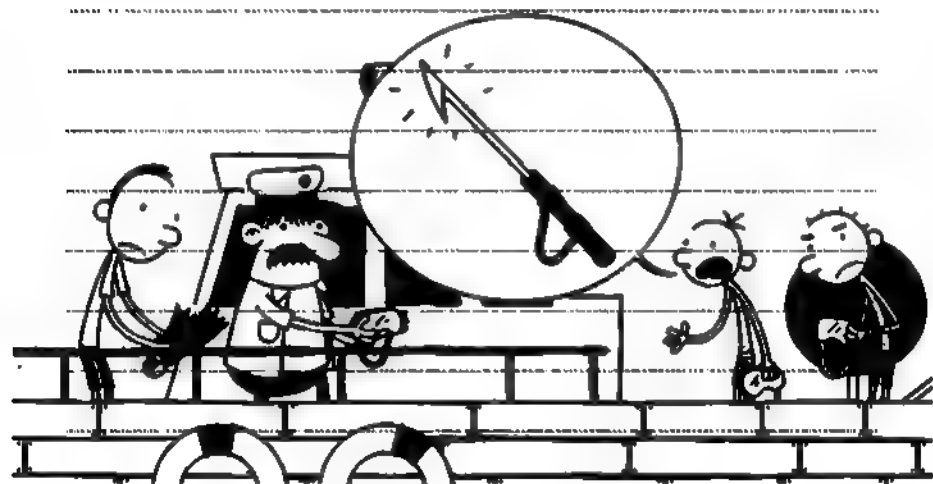
أخبرنا القبطان عن وجود شعب مرجانية قريبة،  
لأنَّ كون مزدحمة عادة، وبكنا ممارسة الغطس  
هناك.

هذا يعني أنه علينا السباحة في المحيط مع كل ما  
يسبح فيه، لذا لم تعجبني الفكرة. غير أنَّ بقية  
أفراد أسرتي لم يكتروا الأمر.



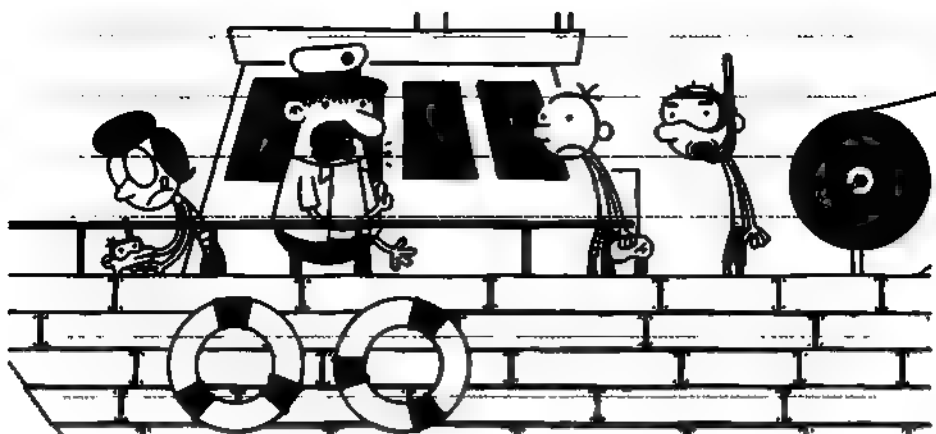
عندما وصلنا إلى الشعب الـهـرجانية، ألقى القبطان  
المرساة وأعطى كلاً منا أنبوبة تنفس وقناعاً  
وزعانفـ.

فسألته ما إذا كان لديه حربون أو غير ذلك من  
الأسلحة التي يمكننا استخدامها للدفاع عن أنفسنا  
إن هاجمتنا أسماك القرش.



أجاب إن أسماك القرش لا تقترب من الشعب  
الـهـرجانية، فقلت له إنني واثق أنها ستبذل رايها  
إن رأت أسرقة تصبح في المكان بلا دفاع.

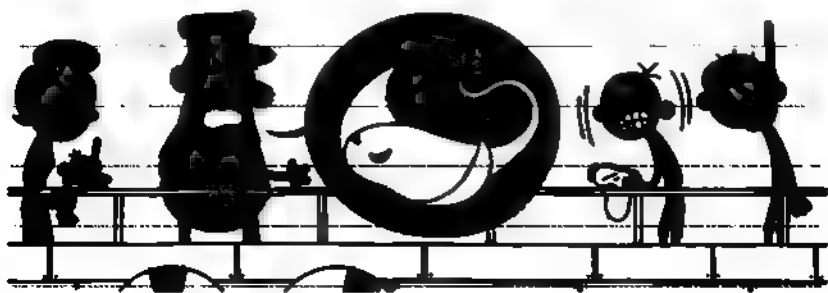
عندئذ، شرح لنا القبطان أن الشعب الـهـرجانية  
مسننة، ولهذا السبب لا تقترب منها أسماك القرش،  
ولا يجدر بنا المسها نحن كذلك.



كان هذا أول علم أخبر قبل أن تزداد الأمور سوءاً.

قال إنه من المحتمل جداً أن نرى بعض أسماك  
الراي اللاسعة تحت الماء، وأضاف أنه لا بأس من لباس  
زعانفها، لكن يجدر بنا إبعاد أصابعنا عن أفواهها  
لأنها قد تظنها طعاماً وتغضبها.

ثم أخبرنا أن أدبال هذه الأسماك سامة، وعلينا  
على الأرجح الانتباه منها أيضاً.



غير أنّ كلام القبطان لم يفته عند هذا الحد، إذ  
 حدثنا عن مجموعة من المخلوقات الأخرى التي  
 يجدر بنا الاحتراس منها، ثم عرض علينا رسوماً لها  
 لنعرف أشكالها.



كانت الصورة تحتوي على مخلوقات مخيفة، لكن  
 لم تكن الأسماك الكبيرة هي التي أخافتني، بل  
 أصغرها، ألا وهو قنديل البحر الرنج.

كنت قد شاهدت برنامجاً بعنوان «أخطر المخلوقات في العالم» في العالم، وكان قنديل البحر المربع على رأس القائمة. ذلك أن لففته قد تسببت بتوقف القلب وموت الضحية.

## أخطر المخلوقات في العالم

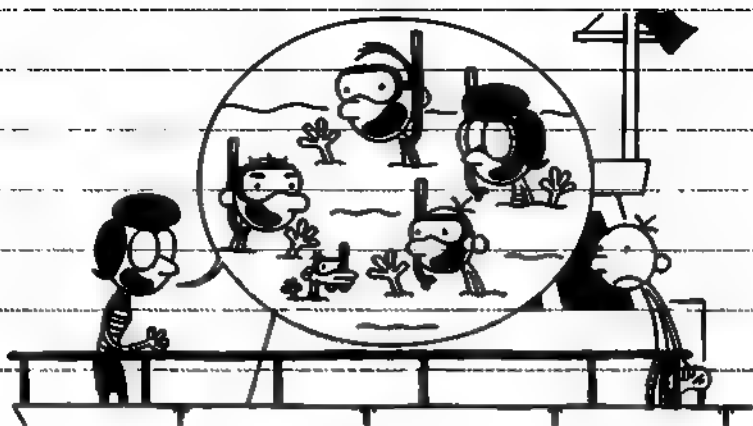
قنديل  
البحر  
المربع

#1

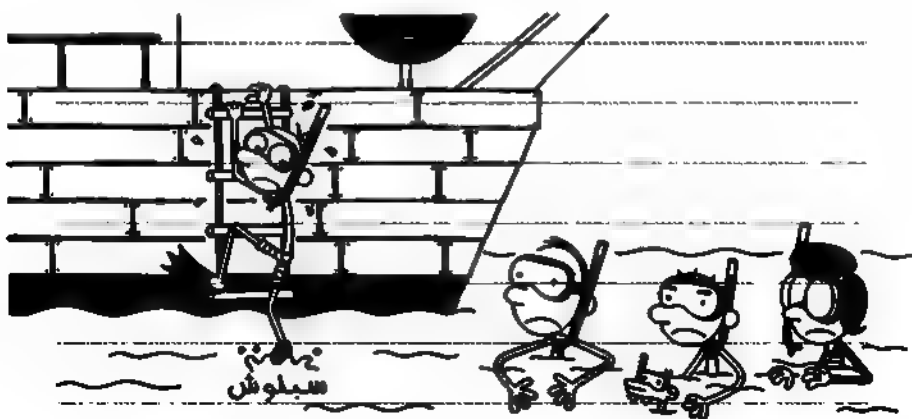
قلت لأنني إن الأمر لا يستحق الجازفة بحياتنا لهجرت رؤية شبكة ذهبية في المحيط. واعتقد أنها أدركت مدى شعوري بالقلق، لكنها لن تسبح لي بالإفلات بسهولة.

أجابت أنه ما علي سوى النزول إلى الماء، للتقاط صورة عائلية واحدة ومن بعدها يمكنني العودة إلى القارب.

كانت أمني لا تزال راغبة بتلك الصورة من أجل بطاقة  
المعاينة، ومن الواضح أنها لن تقبل «لا» جواباً.

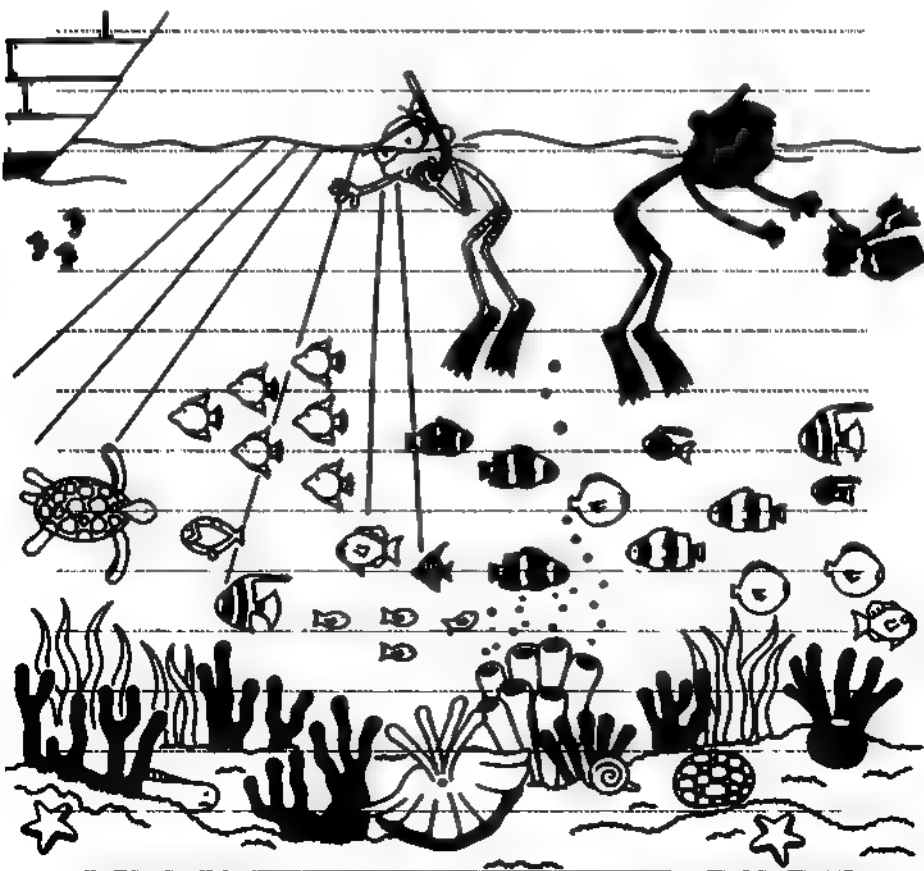


قلت لها إنني لن أمكث في الماء سوى للتقاط صورة  
واحدة. وإن ظهر أحدنا مغضب العينين فيها،  
يكون ذلك من سوء حظي. فوافقت. ونزلنا إلى الماء  
واحدًا تلو الآخر. وكنت آخر من غادر القارب.



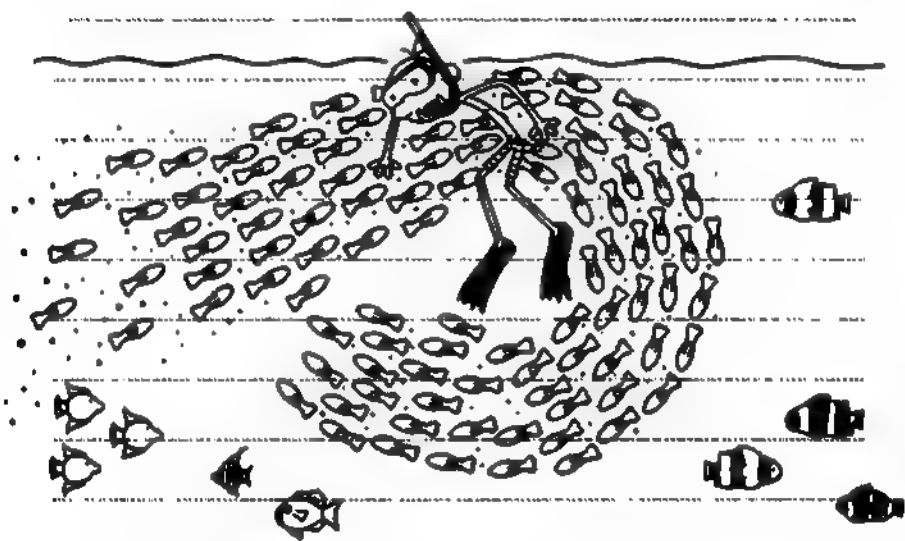
لم يعرف القبطان كيف يستخدم كاميرا والدتي،  
واستغرقت منه الصورة دهرًا.

أنا، فلم أشعر حقًا بالارتياح وأنا أجهل ما يسبح  
تحتي، لذلك أقيت نظرة تحت الماء. غير أنني  
فرحت بذلك، لأنّ المشهد كان ساحرًا. وأدركت  
على الفور لماذا يحبّ الناس ممارسة الغطس إلى هذا  
الحذ.



أحاط بي سرب كبير من الأسماك الزرقاء والخضراء،  
وراحت تدور وتغير اتجاهها مرتين في الثانية.

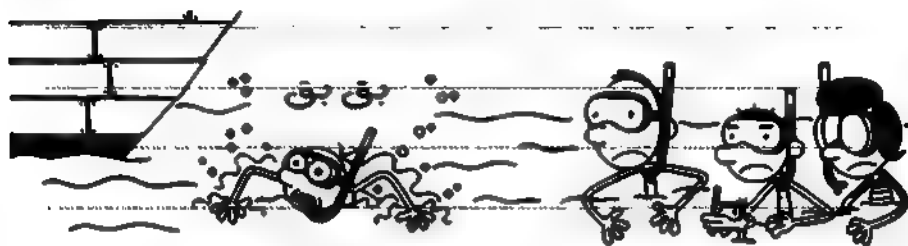
وجدت الأمر رائعاً في البداية، ثم أدركت أن  
الحيوانات تلجأ إلى هذا السلوك عندما تحاول أن  
تجذب حيواناً مفترساً.



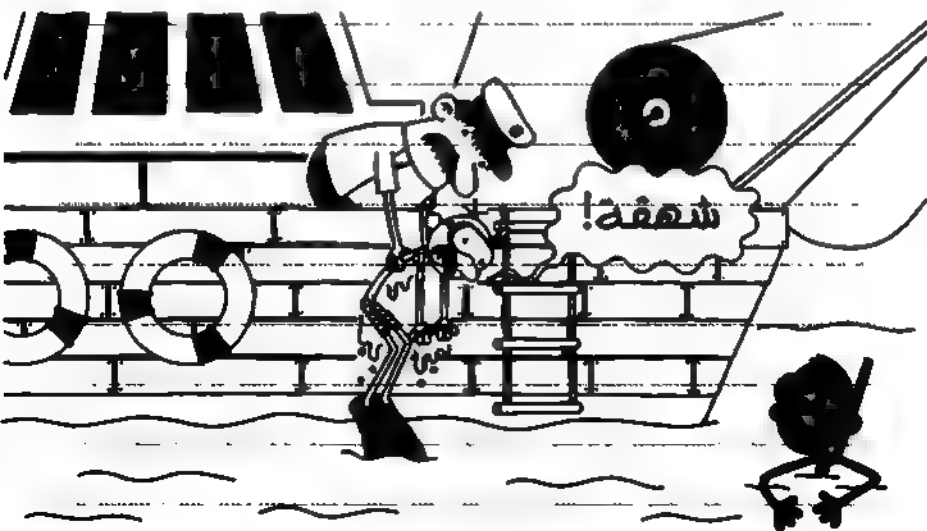
لم أزال في شبكة قرش تحت الماء، فبدأت أتنازل سطح  
البحر بحثاً عن زعانف.

أخيراً، عرف القبطان كيف يستخدم الكاميرا،  
وأصبح جاهزاً للتقاط الصورة، لكنني كنت أصبح  
أساساً باتجاه القارب.

في تلك اللحظة، ظهر فرس بحر أمام قناعي تماماً  
وفاجاني. فخاصت أنبوبة التنفس تحت السطح،  
وابتلعت جرعة هائلة من الماء. وأنا أريد بنسبة 95  
بالمئة أنني ابتلعت فرس البحر معها.



عندئذ، أصابني الذعر تماماً. واعتقد أنني كنت  
ساغرق، لولم يسحبني القبطان إلى القارب.

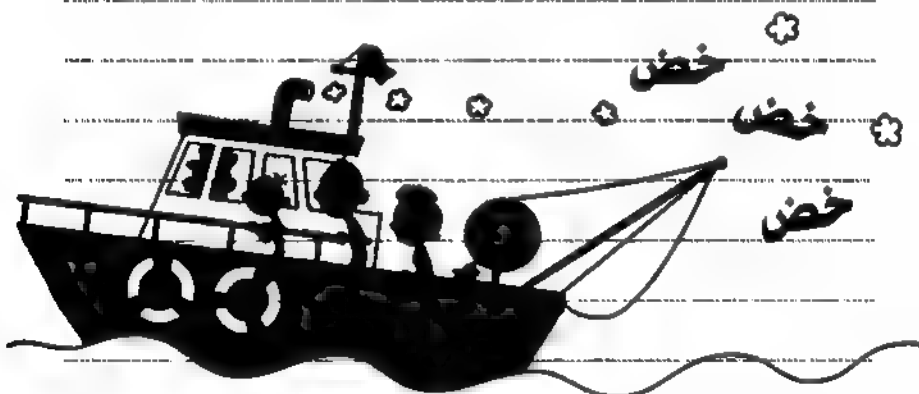




حين أصبحت على متن القارب، رحلت أفنخ وأخرج  
كثيراً من الماء، لكن لم يخرج أفن فرس بحر.

صعدت أفني إلى متن القارب لتطمئن علي. وعندما  
رأت أفني لست على ما يرام، طلبت من القبطان  
العودة إلى الميناء لكي يفحصني طبيب. عندئذ،  
صعد الجميع وبدأنا نعود أدراجنا.

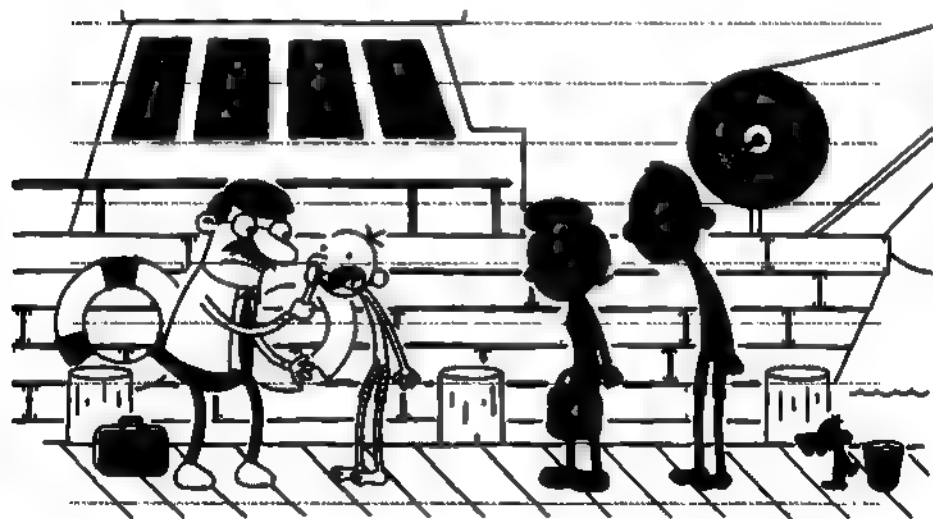
لم تكن رحلة العودة مريحة جداً، ولكنك سأشعر خيراً  
بالغثيان لو لم أكن مصاباً به أساساً.



أخيراً وصلنا بسلام وأنزلنا القبطان على  
الرصيف.

كنا قد اتصلنا مسبقاً بطبيب المنتجع الذي كان  
بانتظارنا. وحين أخبرته بها حدث، ظننت أنه  
سير سلمي حتماً إلى أقرب مستشفى لتصوير معدني  
بالأشعة.

لكن عندما فحصني، قال إنني أبدو على ما يرام. ثم  
أضاف أنه من غير المحتمل أن أكون قد ابتلعت  
فرس البحر وأنني سأتحسن عنا قريب.

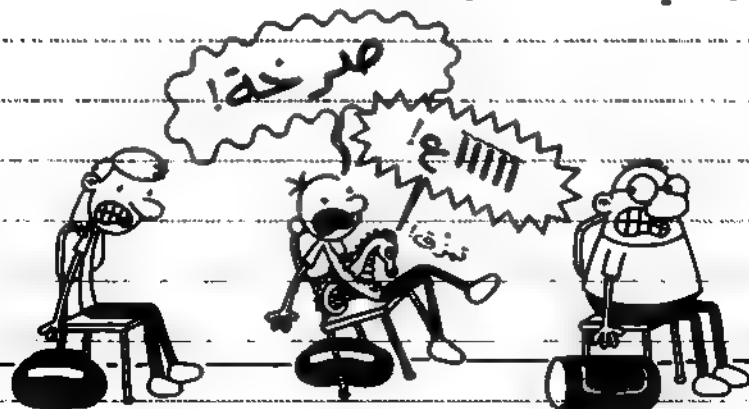


في الحقيقة، لم تعجبني قلة اهتمام هذا الرجل  
بالسؤال برقمها. ففي الحقيقة، بدالي أكثر اهتماماً  
بأخي وأبي منه بي أنا.

ألقى الطبيب نظرة عليها وقال إنها مصابة على ما يبدو بدوار البحر. ثم أعطى كلاً منها قرص دواء وأضاف أنها سيشعران بالتحسن بعد قليل من الراحة.



خلاصة الأمر، إن أصابني أي شيء، في المستقبل، اتبني أن يعرف هذا الطبيب أنه كان بهقدوره فعل شيء، لكنه أهمل ذلك.

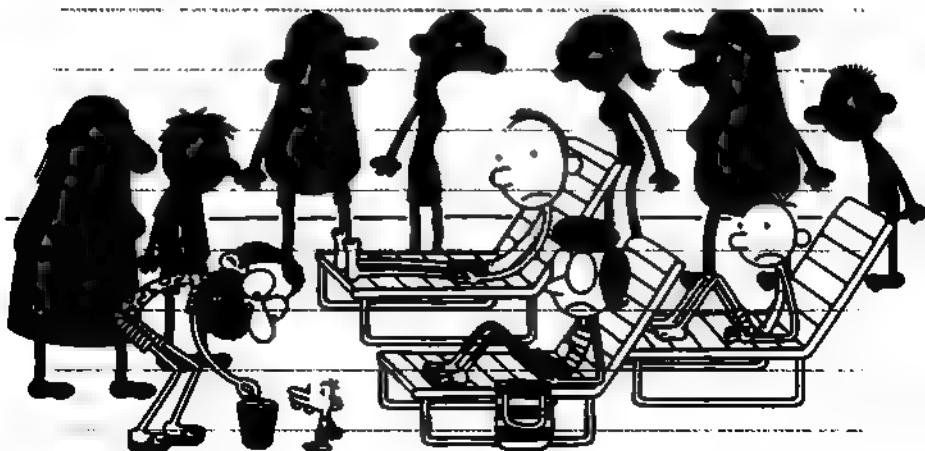


عثر والدائي على عدد من المقاعد الطويلة الخالية بجانب المسبح، فجلسنا لأخذ قسط من الراحة.

فجأة أتى مدير المرح مع طابور الكونغوا، وحاول  
إجبارنا على المشاركة.

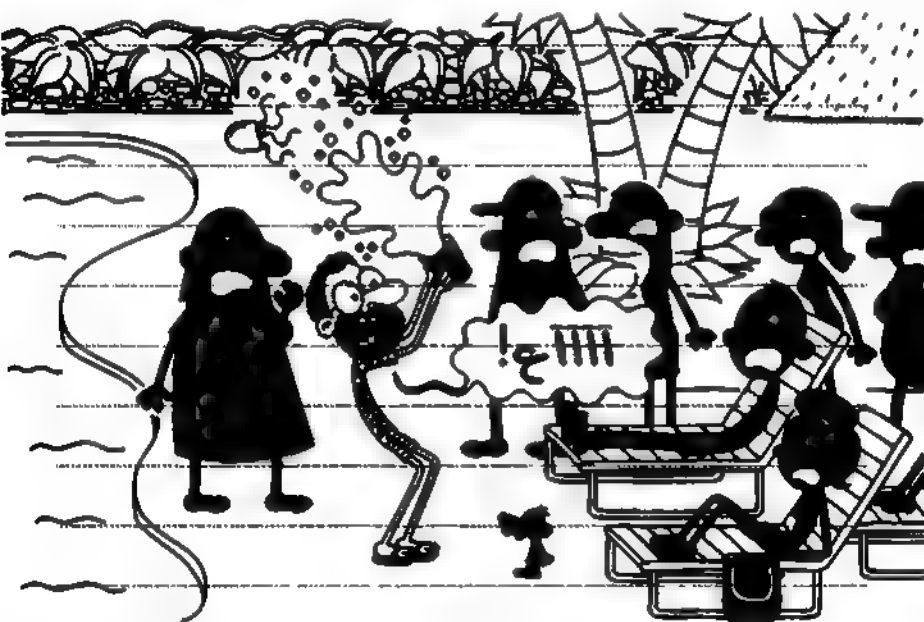


لكننا رفضنا رفضاً باتاً، فواصل الدوران في منطقتنا.  
فجأة توقفت جامداً عندما لاحظ شبيئاً في دلو مائي

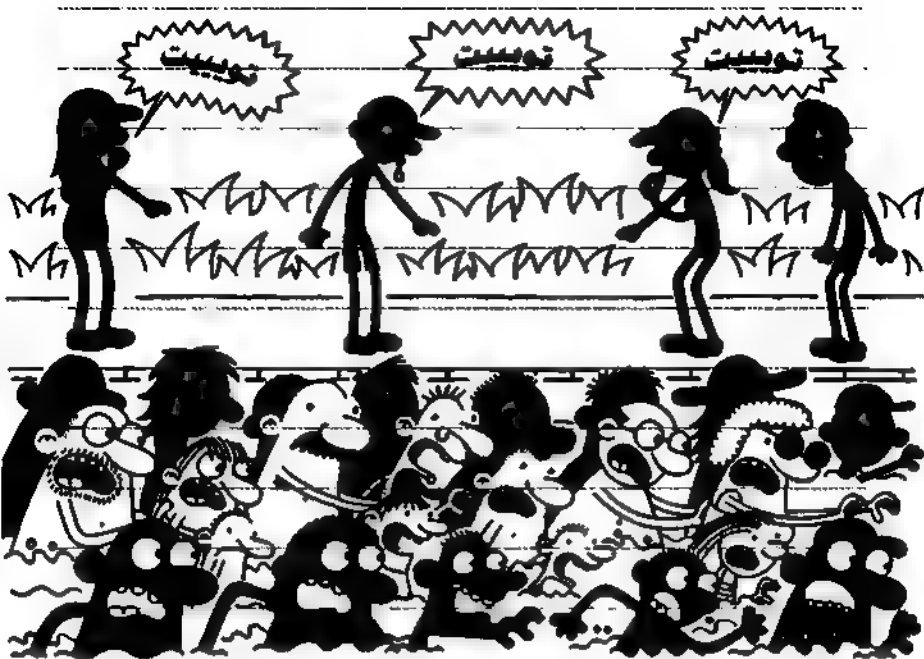


بدائي كأنه كيس بلاستيكي شفاف يطفو في الماء  
لكن مدير المرح رفع الدلو للاقاء، نظر عن كثب

هنا تبين أنه لم يكن كيساً بلاستيكياً على الإطلاق،  
بل قنديل بحر. ولم يكن أي قنديل بحر أيضاً، بل  
قنديل بحر مربع.



اندفع مدير المرح إلى أقرب منقذ، فبدأ هذا الأخير  
يصفر. عندئذ، بدأ جميع المنقذين يصفرون. وأنا  
واثق أنه لم يسبق لكم أن رأيتم هذا العدد من الناس  
يغادرون مسبحاً بتلك السرعة.



فجزأفراد أسرتي مغادرة المكان هم أيضاً.

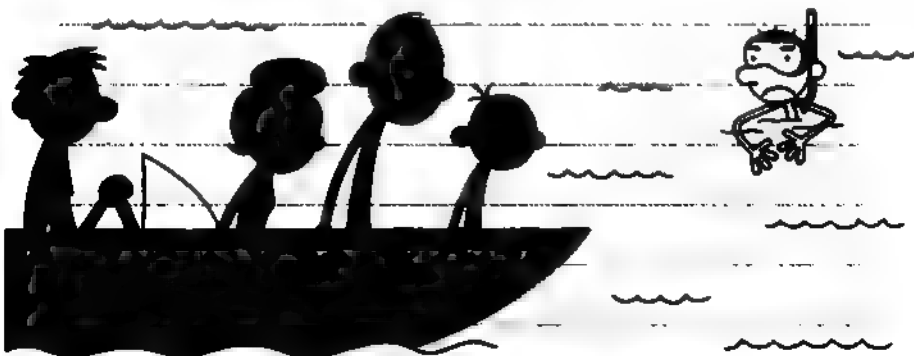
وفي طريقنا إلى الغرفة، لاحظنا أن رودريك لم يكن معنا. فظننت أنني أنه تسأل على الأرجح لتبضية الوقت مع ذلك الفتاة. لكن عندما ذهبنا إلى منطقة المراهقين، لم نجده هناك.

عندها فقط أدركنا أن أحد ألم يرودريك منذ مدة. في الحقيقة، لا أذكر أنني رأيته على متن القارب في رحلة العودة، وكذلك الأمر بالنسبة إلى أبي وأني.

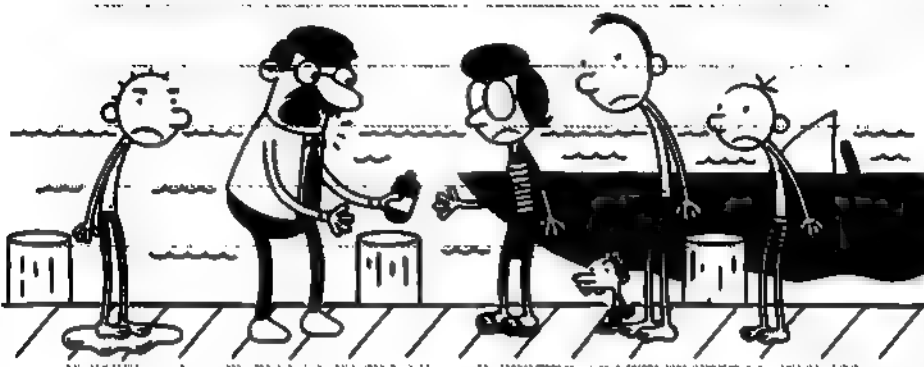
هذا يعني أنه ما زال هناك.

أخذنا فركض بأقصى سرعتنا إلى الرصيف. فوجدنا  
قاربنا هناك يستعد لرحلة أخرى، لكن أفي تكلمت  
مع الرجل الذي يشغل قارب الموز وأخبرته بها جري.  
فصعدنا على متن القارب السريع الذي اصطحبنا  
إلى الشعب المرجانية.

وهناك وجدنا رودريك تماماً حيث قرأناه. كان  
على قيد الحياة، لكنه أحمر اللون مثل الكر كند.



عندما عدنا إلى المنتجع، قال الطبيب إن رودريك مصاب بضربة شمس ويحتاج إلى شرب كثير من الماء، وأخذ قسط من الراحة. ثم أعطى أمي مرهم الآلوة لتخفيف ألم حروق الشمس.

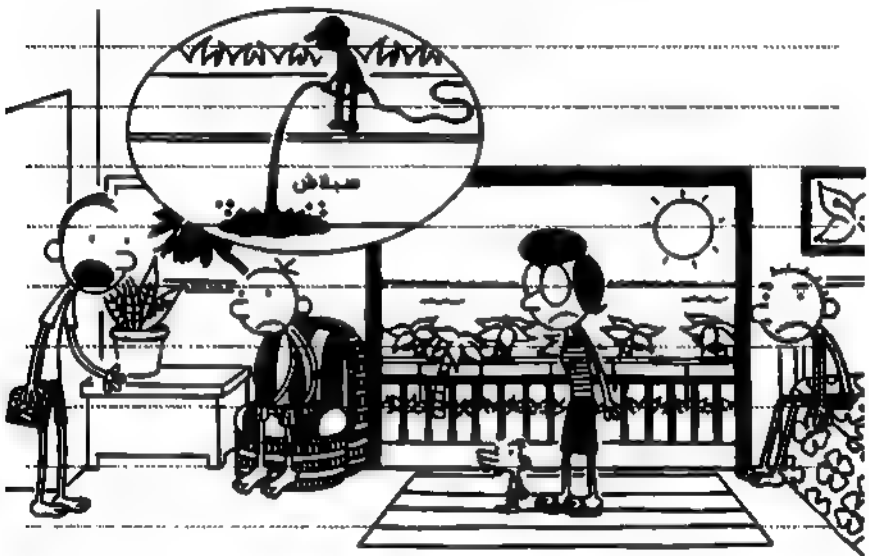


لكن الآلوة لم تساعد رودريك كثيراً. فأرسلت أمي أبي إلى المتجر ليجد له شيئاً أفضل، وأمضينا بقية الليل ونحن نتناوب على تبريد ظهر رودريك بالثلجات.





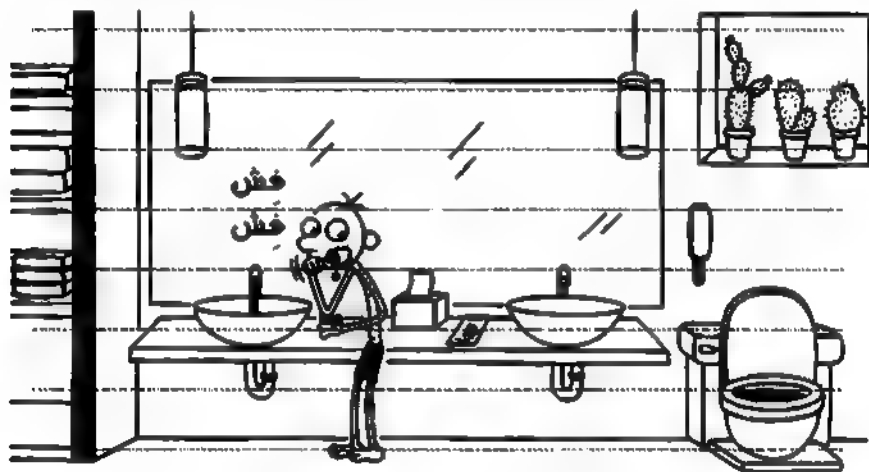
في الصباح التالي، خرج أبي لشراء علبه مثلجات أخرى، وعاد ببعض الأخبار. قال إنهم أفرغوا المسبح بالكلية للعثور على قنديل البحر، وقد بدأوا للتو بهلته مجدداً. لكنه سيحتاج إلى ثلاثة أيام قبل أن يصبح جاهزاً للاستعمال.



فكرت أنه من الحكمة أن نبقى مختبئين في الجناح لبقية الرحلة، لأن النزلاء سيبحثون بلا شك عن الأسرة التي أفست عطلة الجميع. غير أن أبي رفضت نهضة بقية وقتنا في الداخل.

طلبت من أبي اصطحابي إلى ملعب القراصنة،  
وقالت لي أن أذهب لأرى ما هي الأنشطة المتاحة في  
منطقة العمر المميز.

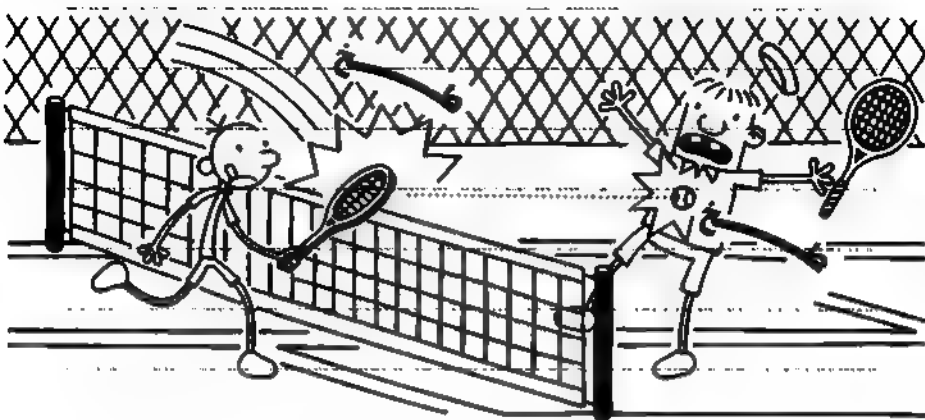
لم أكن أرغب حقاً في العودة إلى هناك، لكنني اعتقد  
أن ذلك أفضل من المجازفة بقاء، آخر مع العنكبوت.



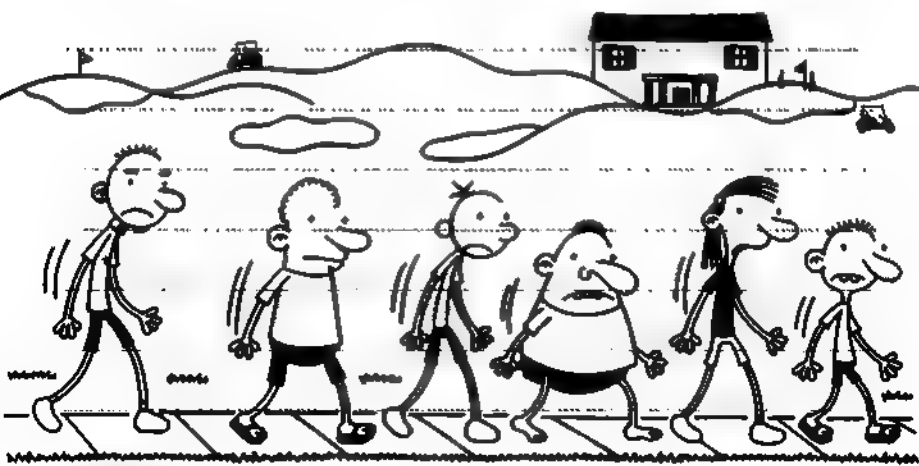
فزلت إلى هناك أملاً أن يكون النشاط عبارة عن  
منافسة في ألعاب الفيديو أو شيء من هذا القبيل.  
لكن المشرف كان يجهر الجميع للعب التنس.

فكرت في البداية أن أعود أدراجي، لأنني لم أكن  
أريد أن أتصنّب عرقاً.

ثم تذكرت أنّ راوولي يلعب التنس في نادي البلدة،  
وسيكون من الممتع أن أتعلم لكي نلعب معاً جولة  
أو جولتين في الصيف.



اصطحبنا المشرف الذي ينظم اللعبة، ويدعى  
رودريغو، إلى ملعب التنس.



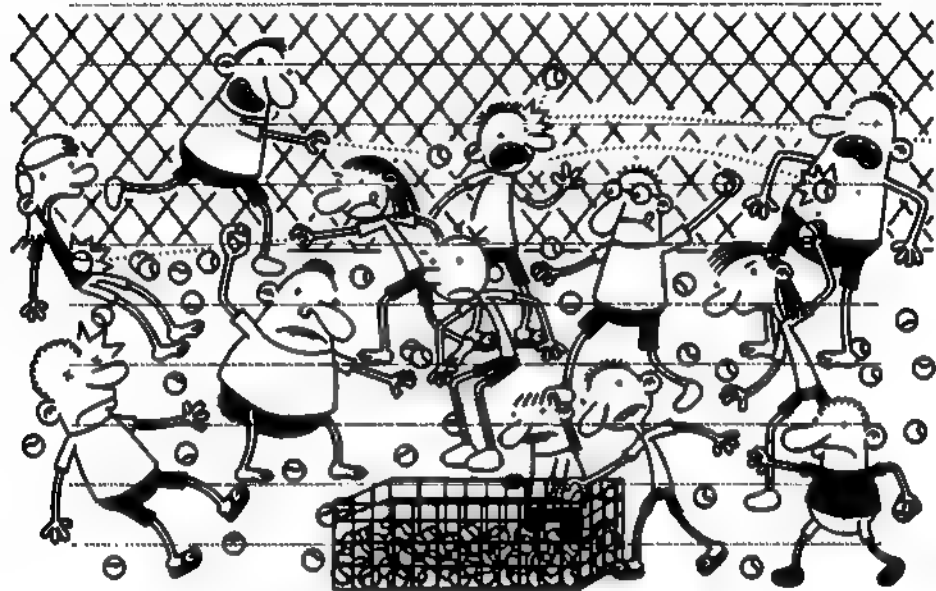
ظننت أنّ رودريغو سيبحث معنا ويجعلنا كيفية اللعب، لكن ما إن دخلنا جميعاً عبر بوابة الملعب، حتى أقفل علينا.



عندها أدركت أنّ هذه «الأنشطة» ليست سوى طريقة لإراحة الأهل من أولادهم لبضع ساعات.

كانت ملعب التنس عبارة عن قفص ضخم، وكنا أشبه بالمساجين لمدة ساعة ونصف. حتى إننا لم نستطع أن نلعب التنس، لأنّ رودريغو لم يعطنا مضارب.

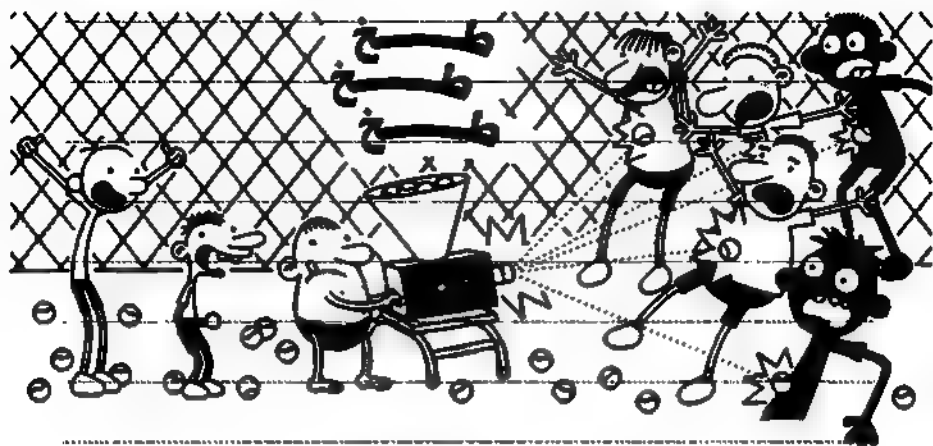
غير أنه تركنا مع عدد كبير من الطابات. فالسنة  
الموضوعة في وسط اللعب كانت تحتوي بتقديري  
على ثلاثمائة طابة على الأرجح. في البداية، بدأ  
الأولاد يلقونها بعضهم البعض، لكن ما لبث أن تحول  
اللعب إلى حرب شرسة.



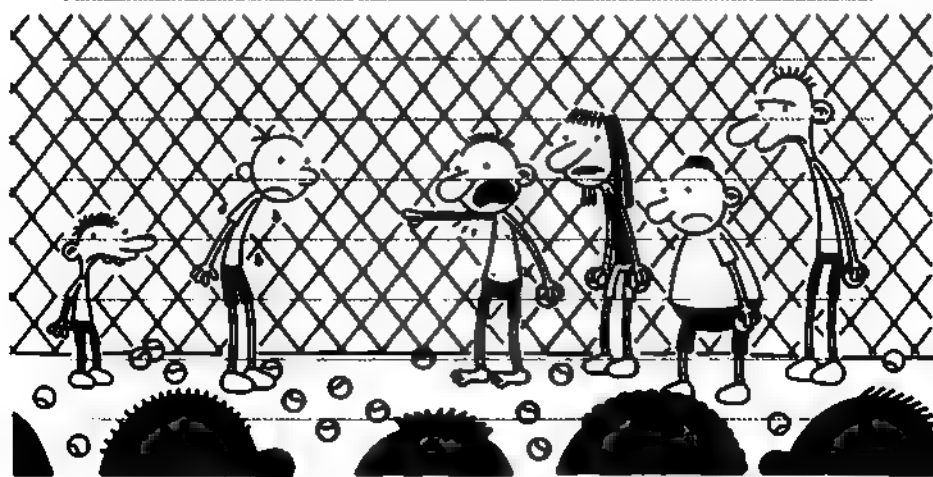
تراجعت نحو السياج مع بعض الأولاد الذين لم يرغبوا  
في تلقي ضربة على وجوههم بطابة تنس. لكن ذلك  
حولنا إلى أهداف.

فبدأنا نرد الهجوم. اكتشف أحدها كيف يشغل آلة  
الطابات، فاستعملناها للدفاع عن أنفسنا.

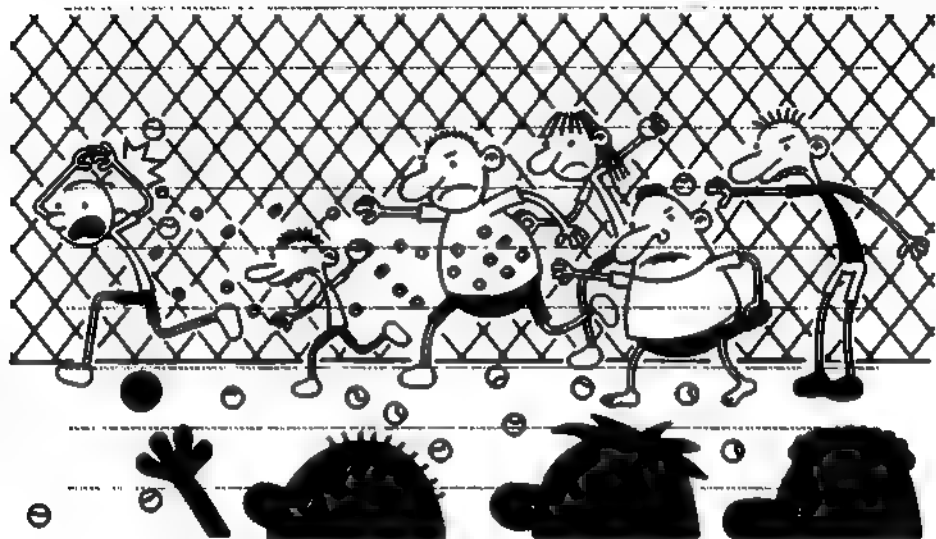
أنا لا أربح إطلاقاً في هذا النوع من الألعاب، وأقر أنني  
استمتعت كثيراً.



لكن كل شيء، توقف فجأة. فقد تعرفت إلى أحد  
الأولاد الذين كانوا في طابور الكونخا في اليوم الفائت،  
وأخبر الجميع أنهم اضطروا إلى إفراغ المسبح بسبب  
أسرتي.

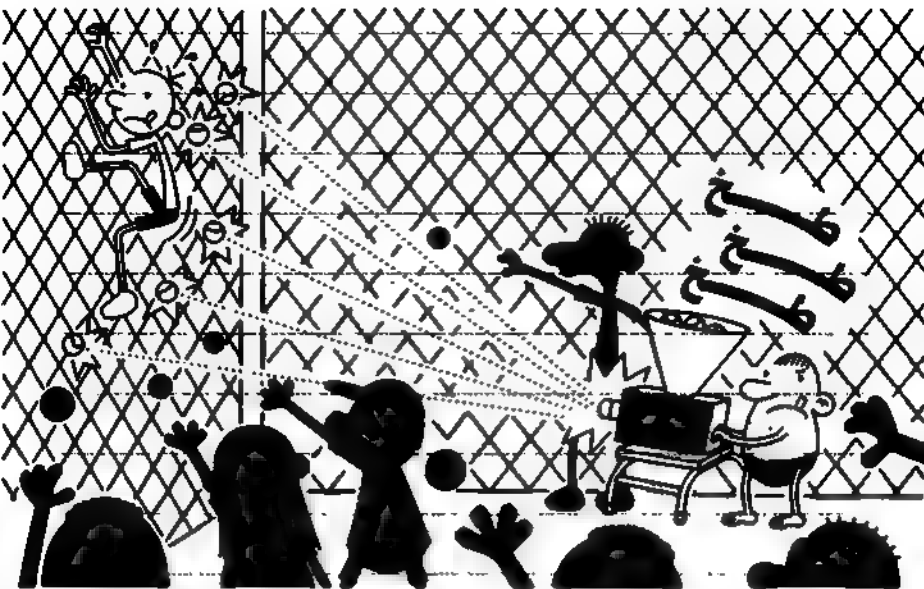


شرحت للجميع أنّ المسألة كانت مجرد حادثة كبيرة، وأنّ أخي الصغير أراد الاحتفاظ بقنديل البحر ظناً منه أنّه حيوان اليفع. لكن اعتقد أنّ أولئك الأولاد كانوا مستائين جداً من حالة المسبح، وأرادوا تفريغ غضبهم بشخص ما.

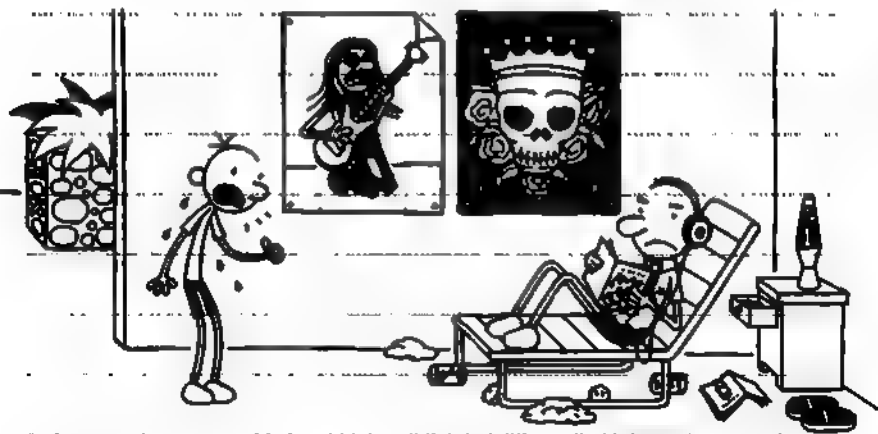


كان عليّ الخروج من هناك، لكن البوابة مغلقة. ولم يكن أمامي سوى تسلق السياج للإفلات منهم...

في صفّ التربية المدنية في المدرسة، أعجز حتى عن تسلق الجدار الصخري الموجود في صالة الرياضة. لكن الآن وقد باتت حياتي على المحك، تسلقت ذلك السياج مثل الرجل العنكبوت.



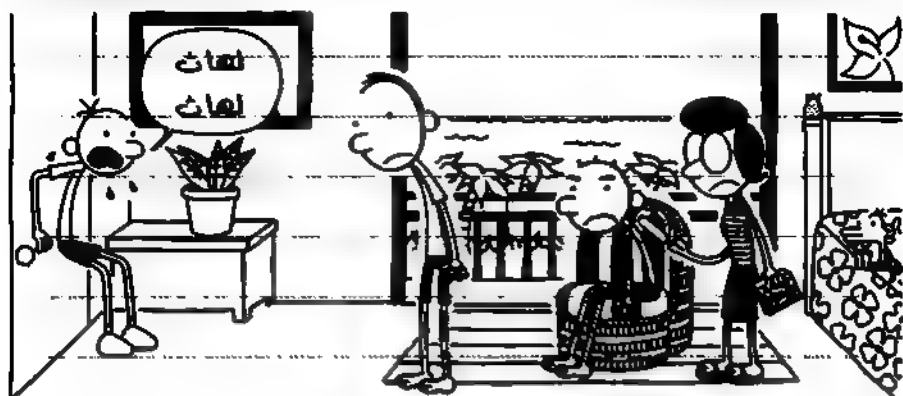
بعد فراري منهم، توجهت إلى مبنى المشرف لأطلب  
المساعدة. لكن رودريغو كان عديم الفائدة تماماً.



لم أعد أشعر أنني بأمان في الخارج بعد الآن، لذلك  
عدت فوراً إلى جناحنا.



وجدت كل أفراد الأسرة هناك عندما وصلت.



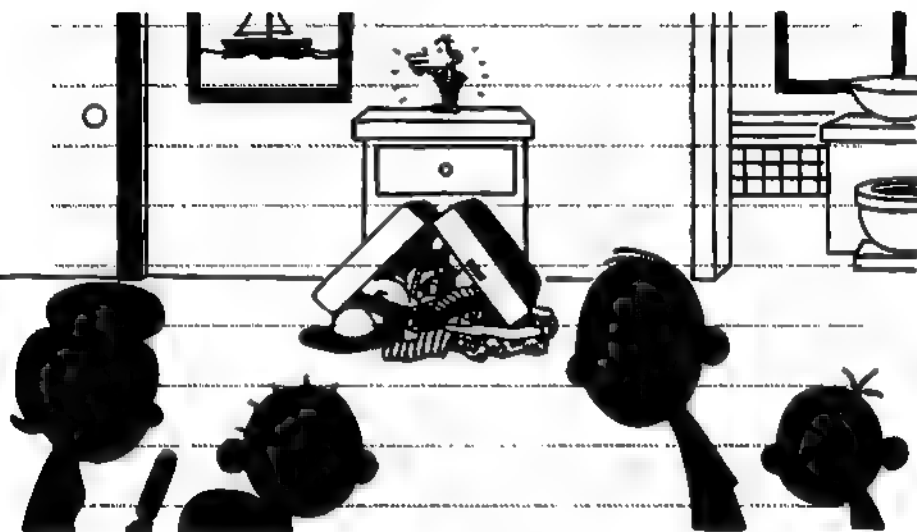
كنا في وضع حرج نوعاً ما. لم أرغب في مغادرة الغرفة، ولم يكن روبريك قادراً على الخروج في الشمس في أي حال.

قالت أمي إنه يجدر بنا رتبها إلغاء الرحلة والعودة إلى البيت قبل يوم من انتهائها. فأجاب أبي أنه دفع كثيراً من المال، ورفض مغادرة المنتج قبل تناول وجبة واحدة محترمة على الأقل.

لم يرغب أحد منا في تناول الطعام في الهواء الطلق بسبب تلك الطيور المزعجة. ولم يكن بإمكاننا أن نقصد نادي الغولف لأننا لا نملك ملابس مناسبة.

في تلك اللحظة، سمعنا صوت تحطم في الجانب  
الأخر من الغرفة.

كانت الحقيبة الكبيرة التي تعود إلى أشخاص  
آخرين مفتوحة على الأرض والملابس متناثرة حولها.



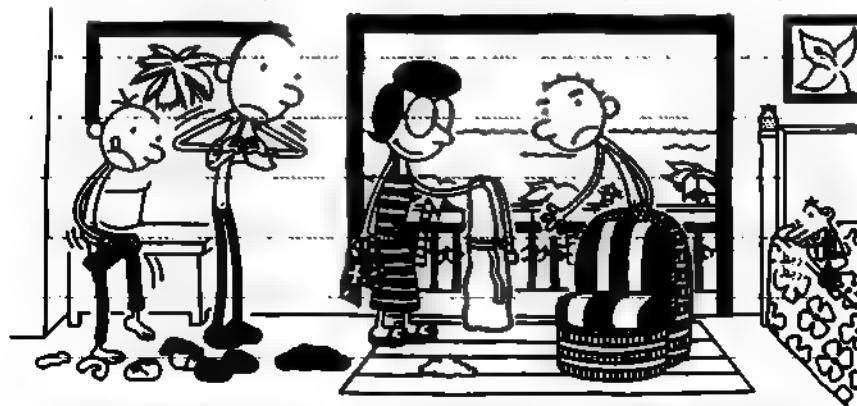
إنما يكن أصحاب تلك الحقيبة، فلا بد أنهم أسرة  
مثلنا، لأن الملابس كانت مختلفة المقاسات.

غير أنها لم تكن مجرد ملابس للشاطئ، بل كانت بينها  
أشياء تصلح لارتدائها في المناسبات أو في مطعم  
راقي.

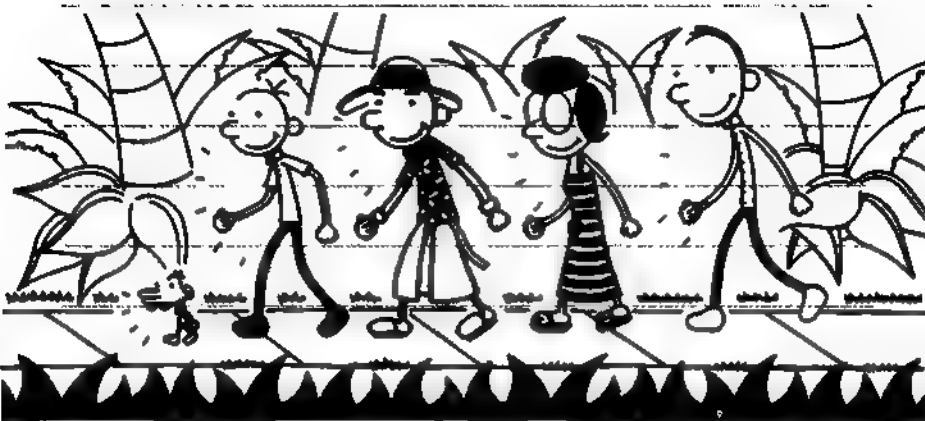
نظرتُ إلى أبي وعرفتُ أنه يفكرُ في الشيءِ،  
نفسه: هذه الملابس هي بطاقة دخولنا إلى نادي  
الغولف.

قالت أمي إنها لا تشعر بالارتياح لفكرة ارتداء ملابس  
أشخاص آخرين. فأكد لها أبي أننا بعد استعمالها  
سنعيدها إلى الحقيبة. وسنحرص على رجوع  
الحقيبة إلى أصحابها.

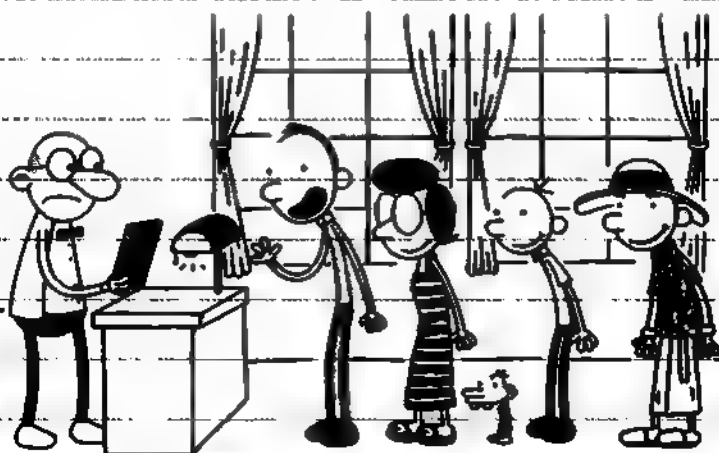
أعتقد أن هذه الفكرة جعلت أمي أكثر ارتياحاً،  
فبدأنا على الفور نجرب الملابس. كان رودريك  
الوحيد بيننا الذي لم يجد ما يناسبه. فقالت أمي  
إن بشرته يجب أن تبقى محمية من الشمس  
على أي حال، لذلك أعطته ثوب استعمال وفيه  
يرتديه فوقه.



على الاعتراف أننا حين خرجنا من مبنانا، بدوننا في  
غاية الأناقة. وحتى ملابس رودريك فعلت فعلها  
على طريقها.



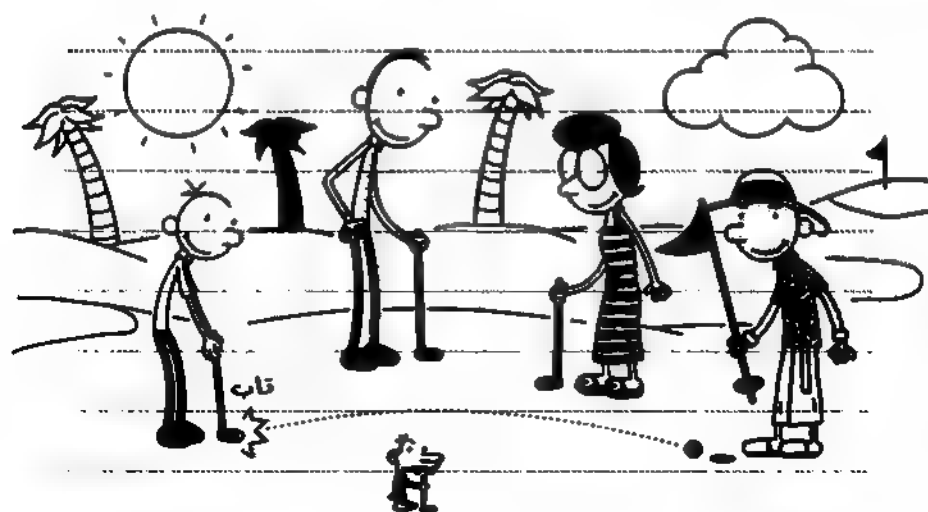
نوجهنا إلى نادي الخولف، وأبقيت عيني على أولاد  
سني الذين قد يتعرفون إلي. لكننا وصلنا إلى  
المطعم من دون مشاكل.



هذه المرة، سمحوا لنا بالدخول. وتناولت أفضل  
وجبة في حياتي بأكلها.

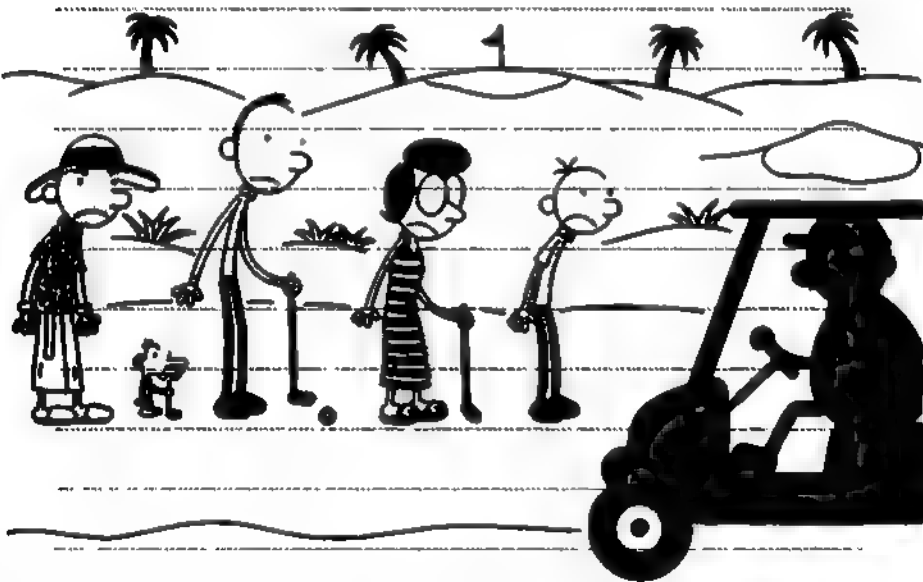


بعد أن أكلنا الحلوى، لم يرغب أي منا في  
العودة إلى الغرفة. فلهونا قليلاً في ملعب الغولف  
الأخضر.



في الحقيقة، لم يسبق لأسرتي أن أمضت وقتاً  
متعاً. لذلك، تصورت اللحظة كيف كان يفترض  
أن تكون هذه الرحلة العائلية.

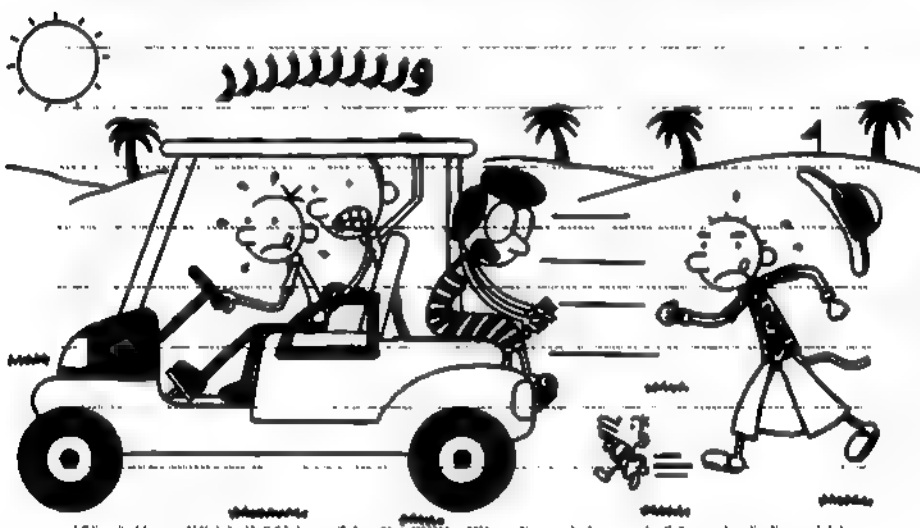
غير أنني تعلمت أن الأمور الجميلة لا تدوم إلى  
الأبد. إذ وصل حارس إلى الملعب في عربة غولف،  
ثم ترجل منها، وطلب منا مرافقته.



عندما سأله أبي عن السبب، قال إن أسرة أخرى في  
الطعم أبلغت أننا نرقد في ملابسها.

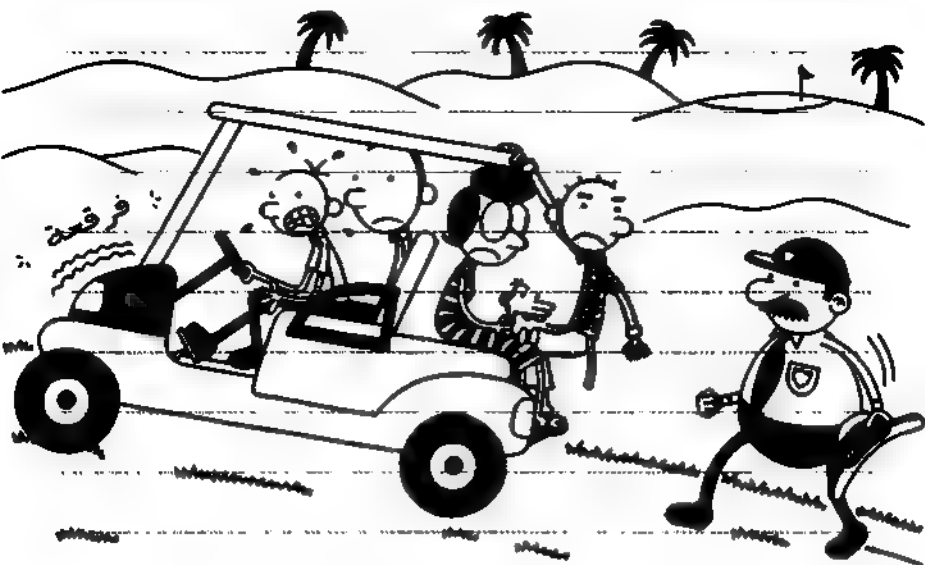
للحظة لم نعرف ماذا نفعل. ثم تذكرت ما تعلمته في  
المطار: عندما يقع ال هيفلي في المشاكل، فإنهم  
يهربون.

هكذا، ركبتُ مكان الحارس في عربة الغولف، ثم  
صعدت أسرتي إليها، وتركت الحارس خلفنا.



لكن تبين أن عربة الغولف بطيئة جداً ولا تنفع  
للهرب، لا سيما عند صعود ثلة.

هكذا الحق بنا الحارس بعد أقل من دقيقة، من دون  
عناء كبير.



أجبرنا الحارس على العودة إلى غرفتنا وتسليم  
الحقيبة لأصحابها. كما اضطررنا إلى إعادة الملابس  
التي فرديها، ولم تكن لحظة تبعث على الفخر.





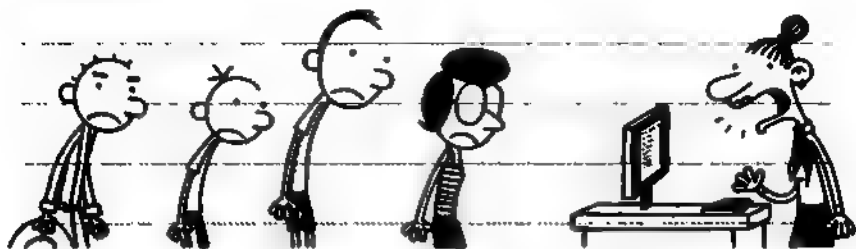
شخصيتنا، اعتقد أن الإحراج كان عقاباً كافياً، لكن  
الحارس قال إن المنتج لا يتسامح مع السرقة،  
وعلينا أن نحزم حقائبنا ونغادر فوراً.

حاول أبي أن يشرح ما حدث بالفعل، لكن الرجل لم  
يكن في مزاج للإصغاء. وما إن حزمنا أمتعتنا، حتى  
أوصلنا إلى المطار بنفسه.



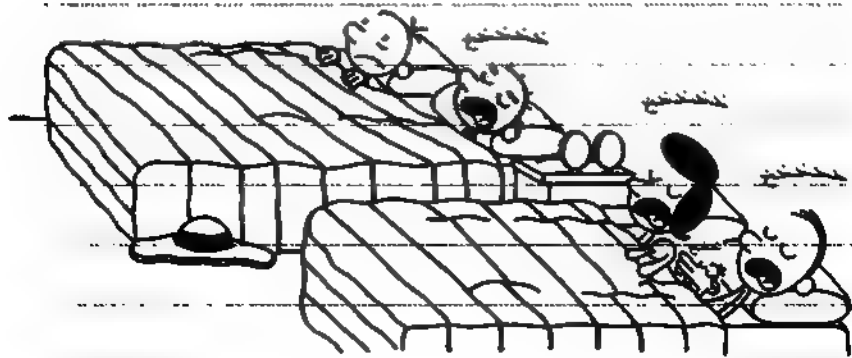
عندما وصلنا إلى المطار، ذهب أبي إلى مكتب خدمة  
العملاء في شركة الطيران، وأخبرهم أننا نرغب في  
العودة قبل يوم من انتهاء الرحلة.

أجابته الموظفة أن جميع الرحلات كانت محجوزة  
لذلك اليوم، وعلينا الانتظار إلى مساء اليوم التالي  
للعودة.



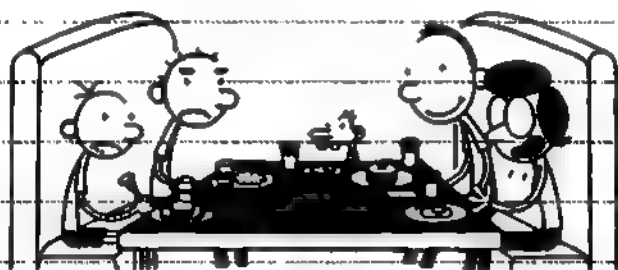
كانت تلك مشكلة لأننا لا نملك مكاناً ننام فيه

اتصل أبي بفندق المطار، فقالوا إنهم يملكون  
غرفة خالية واحدة. وهكذا أمضينا ليلتنا الأخيرة  
في غرفة صغيرة. واضطرت إلى مشاركة  
السريـر مع روديـرك الذي كان دبقاً بسبب عصير  
المثلجات.



عندما استيقظنا في الصباح، تخيلت أن نهاراً طويلاً  
ينتظرنا. فرحلتنا لن تنطلق قبل الساعة الثامنة  
مساءً، ولا شيء، نفعله في المطار. لكن خلال الإفطار،  
أعلن أبي وأمي عن مفاجأة.

قالا إننا سنعود إلى المنتجع هذا اليوم.



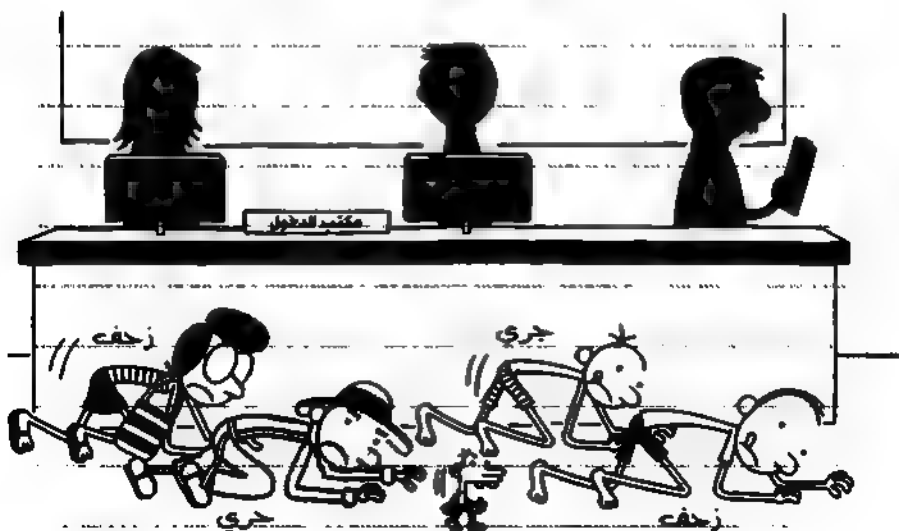
لأننا قد ناقشنا المسألة في الليلة السابقة، ولم يحدث  
أحد منها الطريقة التي آلت إليها الأمور. فقررا  
إصلاح الوضع والمخادرة بكرامة.

أشارت أُمِّي إلى أن أهم شيء، هو التقاط تلك الصورة  
العائلية. وقالت إنها تعرف مكاناً ممتازاً على  
الشاطئ، وما إن نصل إلى المنتجع سنتوجه إليه  
فوراً.

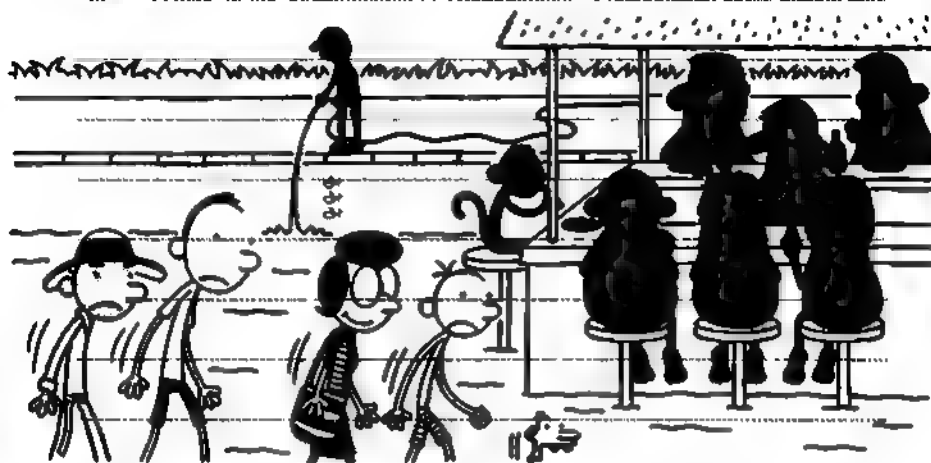
وجدتُ الفكرة برمتها جنونية. لأنني لم أفهم كيف  
سنتخطي مكتب المستقبل. لكن أبي قال إنَّ لديه  
خطة سيخبرنا بها عند وصولنا.

ركبنا الحافلة المكوَّبة المجانية للعودة إلى  
المنتج، وشاهدنا ذلك الفيديو مجدداً. فادرررت  
أنَّ الأمور تبدو ممتعة لأنهم لا يعرضون صوراً لأسر  
حقيقية.

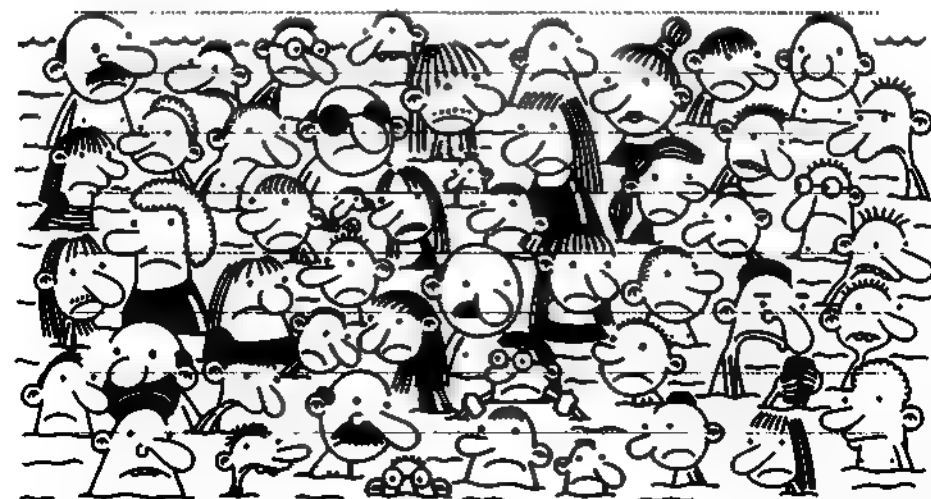
عندما فرَّجنا من الحافلة، شرح لنا أبي خطته  
للتسلُّل إلى داخل المنتج. ولا بد لي من القول إنَّها  
لم تكن مثيرة حقاً للإعجاب.



غير أنها نجحت فعلاً. وما إن عبرنا الردهة، حتى  
ذهبنا إلى المسيح. لم نجد أحداً فيه، لأنهم كانوا ما  
زالوا يملؤونه.

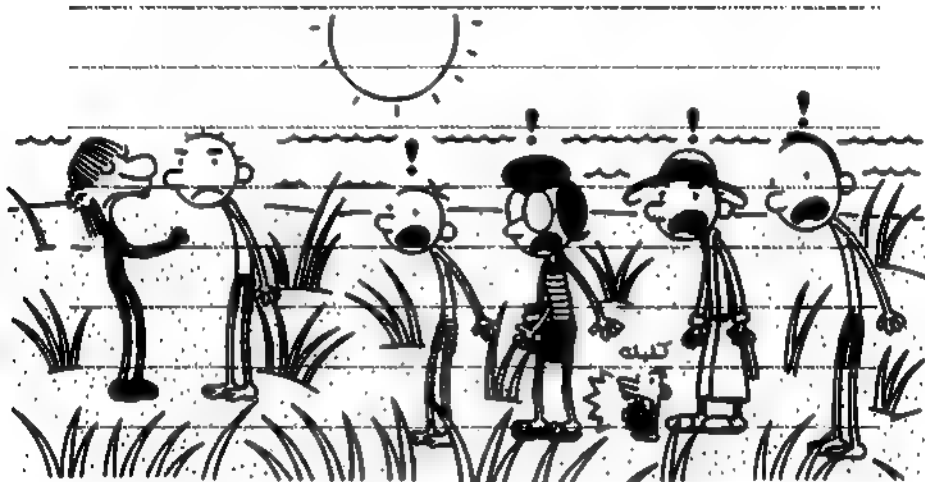


سرعان ما عرفنا أين الجميع، كانوا كلهم على  
الشاطئ. لكنه كان شديد الازدحام، ولم يجد أي فرج  
على الوجوه.

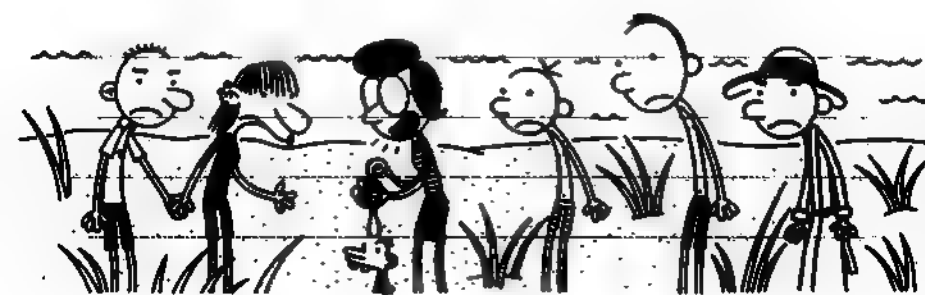


أرادت أمي التقاط الصورة العائلية، لكنها لم  
ترغب في ظهور أشخاص آخرين معنا. لذلك  
توجهنا إلى الكثبان الرملية، حيث لن يظهر  
أحد في الصورة.

لكن عند وصولنا، التقينا بصديقة رودريك



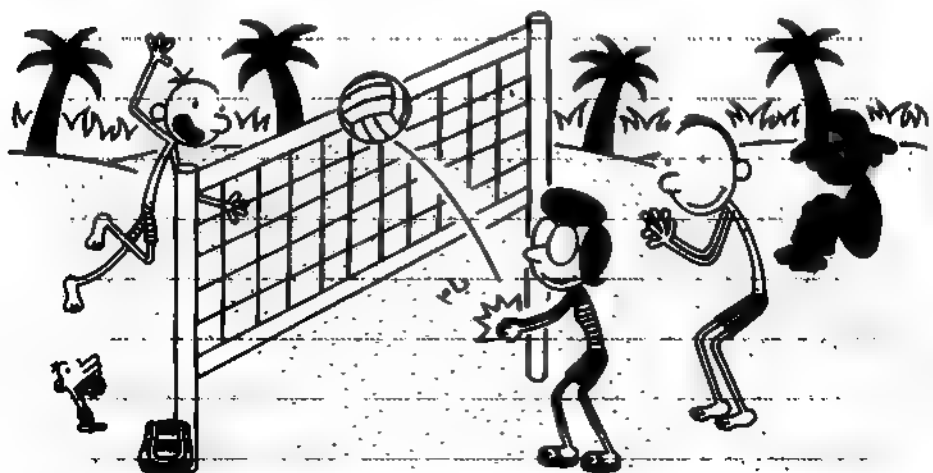
شعرتُ بالأسف على رودريك، لأنها بعدما طلبت  
أمي من الفتاة التقاط صورة لنا



غير أنني لست واثقاً ما إذا كنا سنستعمل الصورة  
كبطاقة معاينة، لأنني تحب أن يكون الجميع  
مبتلئين.

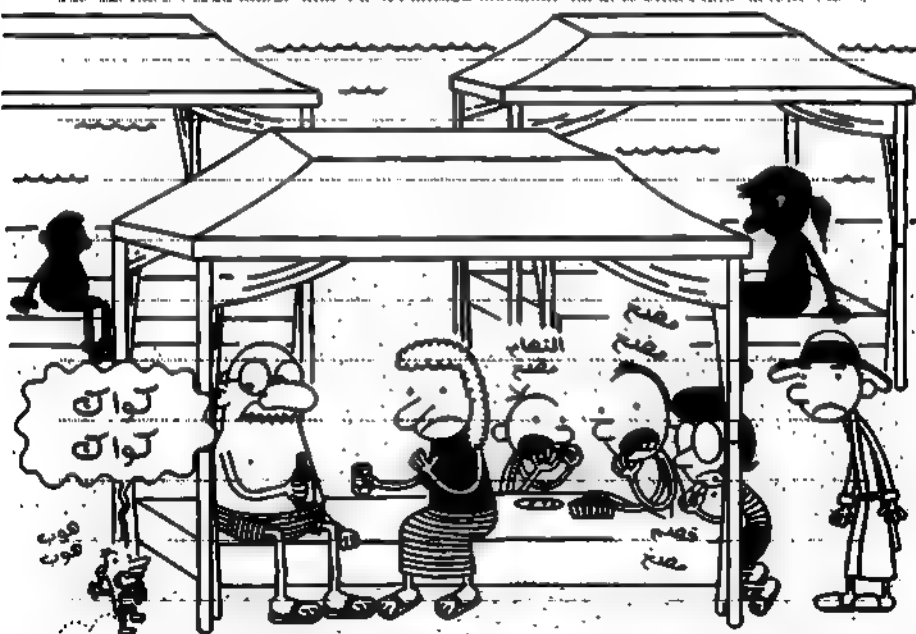


بعد انتهائنا من مسألة الصورة العائلية، عدنا إلى  
الشاطئ. كان رودريك عابساً، أما نحن فاستمتعنا.



لعبنا حتى بدانا نجوع، وأصبحنا جاهزين لتناول الطعام. المشكلة أن الحارس أخذ منا مفاتيح الغرفة عندما طردنا من المنتج. لذلك لم نستطع أن ندفع ثمن شاي.

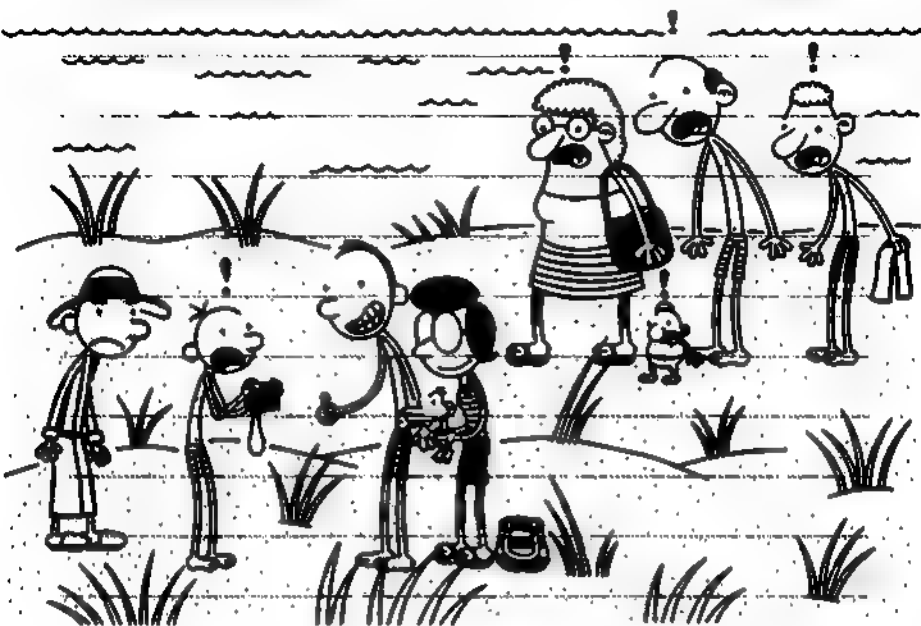
وجدنا أسرة في إحدى الخيم تركت بقايا البيتزا والبطاطس المقلية جانباً. فاستخدمنا الخدعة التي تعلمناها من الطيور وأكلنا بعض الطعام.



بعد ذلك، قال أبي إن علينا العودة. إلا أنني رغبته في النقاط مزيد من الصدور على الكثبان الرملية قبل رحيلنا، فتوجهنا إلى هناك.



لكنني اظن أننا جازفنا، لأننا صادفنا هناك بعض  
معارفنا.

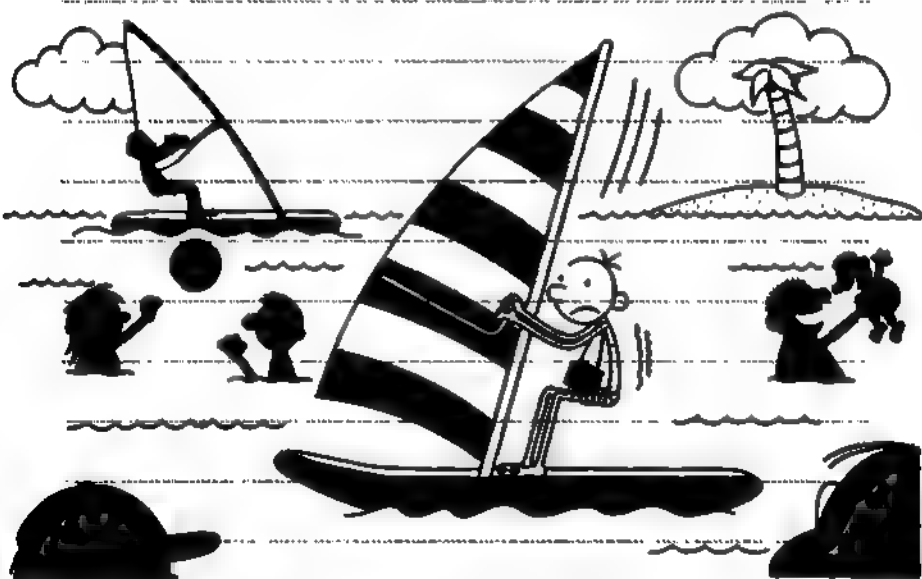


ما إن رأنا أفراد تلك الأسرة، حتى بدأوا يركضون،  
فعرفت أنهم سيبأمنون هنا الأمان. لذلك غادرنا  
مسرح الحدث بأقصى سرعة ممكنة.

لا أعرف إلى أين ذهب بقية أفراد أسرتي، لكنني  
توجهت إلى الشاطئ. فمع العدد الكبير من الناس  
هناك، تصورت أن أحداً لن يجдени بينهم. لكن  
عندما رأيت حارساً يجري نحوي، أصابني الذعر.

ركضتُ إلى الماء، وسبحت إلى حيث توجد  
المرائب الشراعية. لم أكن أعرف كيف  
تُستعمل تلك الأشياء، لكنها كانت وسيلة  
نجاتي الوحيدة.

صعدت على المراكب، ثم رفعت الشراع. وما أن  
استقام في الهواء، حتى بدأت أتعلم.



اكتشفت أن طريقة توجيه ذلك الشيء، هي  
بشد القبضة الكبيرة المعلقة بالشراع. وخطر  
ببالي أنني ما دمت أبتعد عن الشاطئ، فساكون  
بخير.

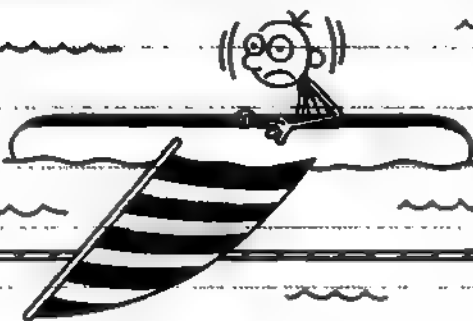
فجأة هبت رياح قوية، ولم أكن أملك القوة الكافية  
لتوجيه الشراع كما أريد. كنت أقتحم بسرعة وكانت  
سرعتي تتزايد.



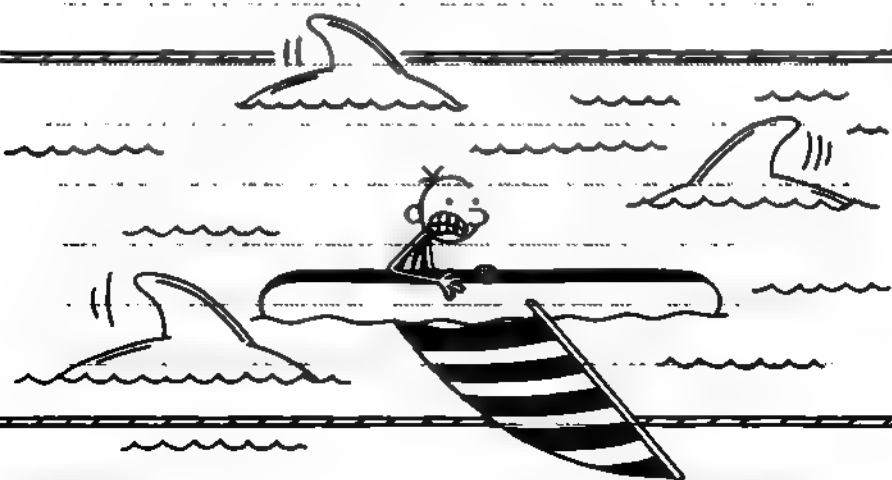
رأيت أمامي بعض العوامات التي تشير إلى حبال  
ممدودة في المياه. فسحبت القبضة بكل قوتي،  
لكنني لم أستطع تجنب الحبال.

اعتقدت أن قعر المركب مزود بها يشبه الزعنفه، لأن  
شيئاً ما علق بالحبل. وحينئذ، مال المركب بأكماله  
وانقلب في المياه.

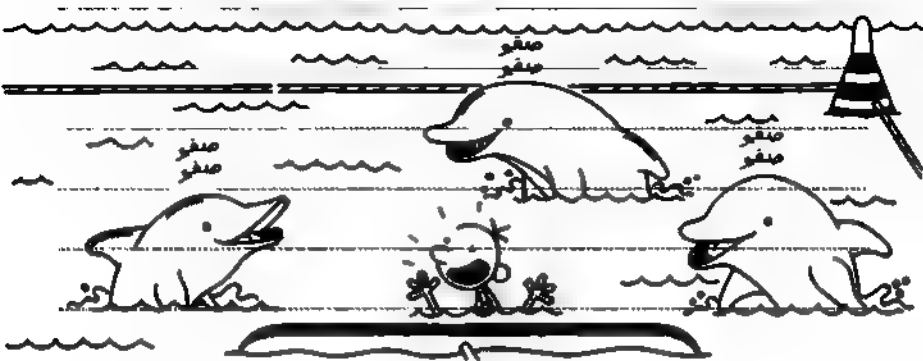
حاولت إعادته إلى وضعيته السابقة، لكن ذلك  
 كان صعباً بسبب الأمواج. ثم لامس شيء ما ساقي،  
 فتجنبت نهائياً.



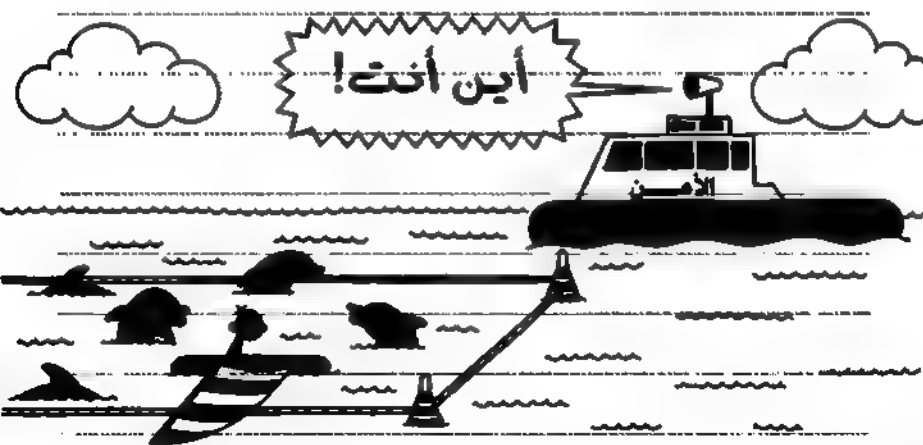
بعد قليل، ظهرت زعنفة، تبعتها ثمانية وثلاثة حتى  
 أصبحت محاطاً نهائياً، وظننت أنني على وشك أن  
 أصبح غداءاً لسرب من أسماك القرش.



في تلك اللحظة، أدركت أنني في منطقة  
الدلافين. ففرحت كثيراً ونسيت كيف وصلت  
إلى هناك.

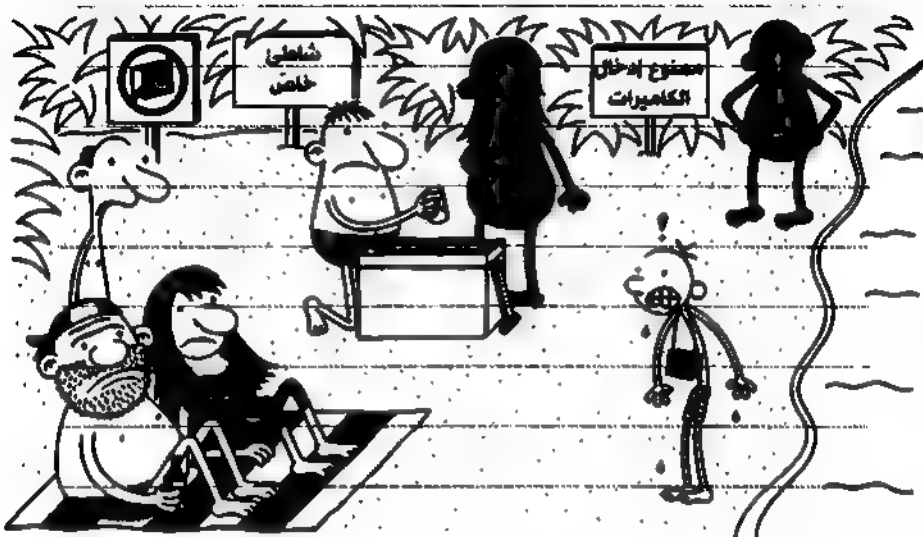


فجأة، توقف مركب أمني على مقربة مني، وأعادني  
إلى الواقع.

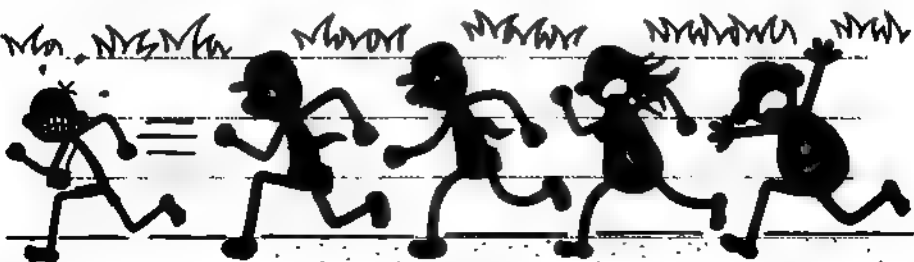


تخلّيت عن فكرة ركوب الأمواج واصلحت إلى  
الشاطئ. لكنني وجدته أقل ازدحاماً بكثير مما كان  
عليه قبل بضعة دقائق.

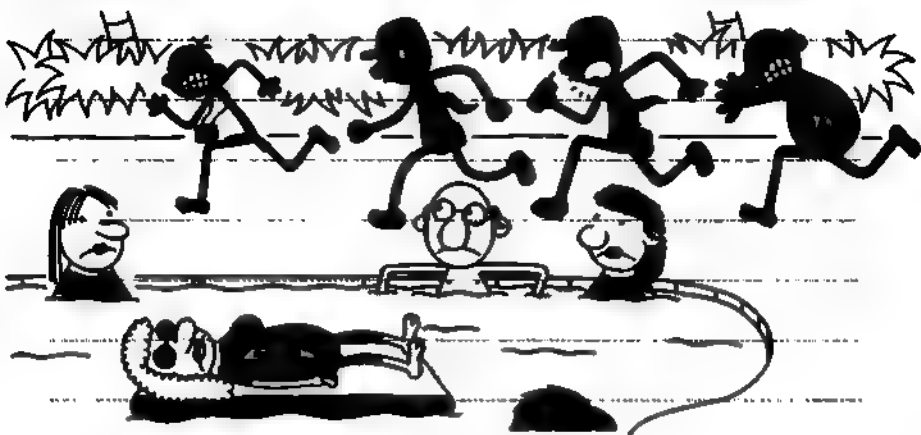
عرفت السبب عندما وصلت إلى هناك. فقد  
توجهت من طريق الخطأ إلى مسبح القسم الساخن.  
ولم يبدُ السرور على أولئك الناس لدى رؤية ولد  
يحمل كاميرا على شاطئهم الخاص.



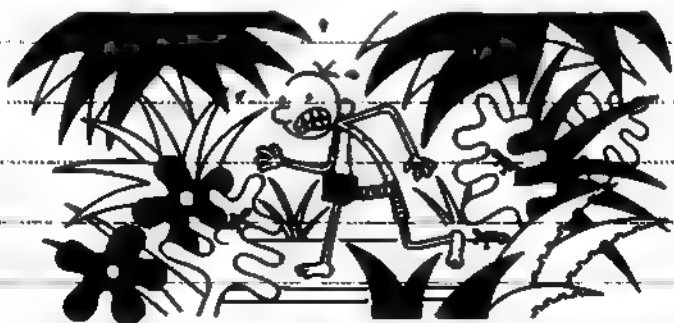
الآن بدأ الحراس يطاردونني من كل جانب وصوب،  
فاخذتُ أجري بأقصى سرعتي. ولم يلحق بي  
الحراس فقط، بل رواد الشاطئ أيضاً.



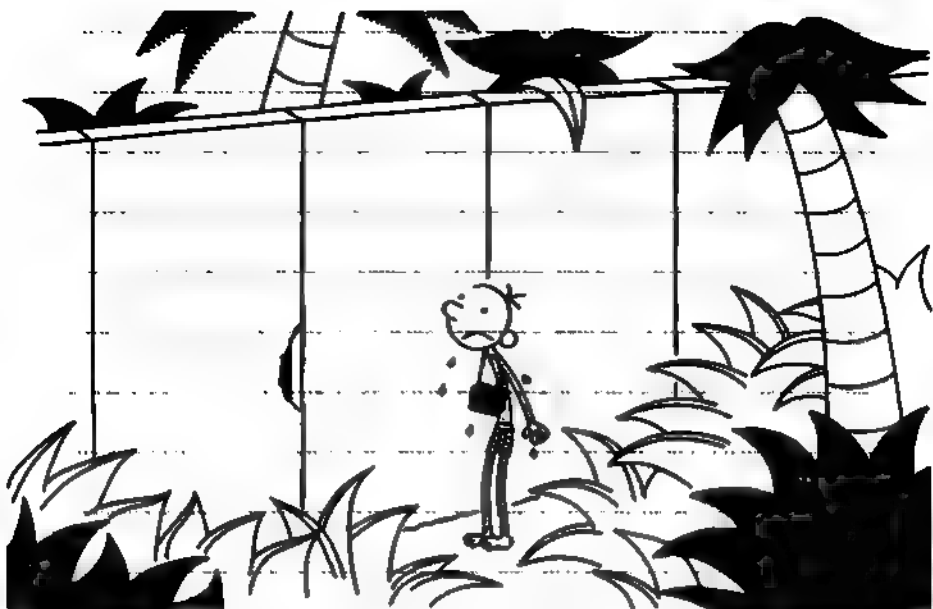
جريت على الرمال وصولاً إلى المسبح، الذي بدا  
شبيهاً جداً بمسبحنا، لكنه مليء بالماء.



كان في أعقابي عدد من الأشخاص فقفرت فوق  
جدار وهبطت في أجبة كثيفة.



عندما وصلت إلى الجانب الآخر، ظننت أنني  
أصبحت بأمان. إلا أنني اصطدمت بجدار.



كان في الجدار ثقب، ولن تصدقوا ما رأيته في  
الجانب الآخر.



رأيتني أسرتي، فقلت لهم إنني بحاجة إلى المساعدة.



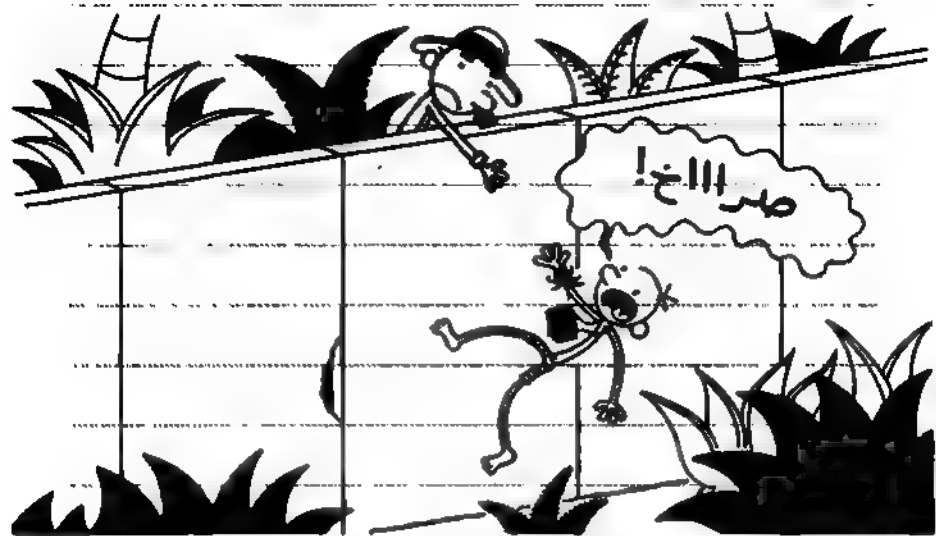
أدخلت أصابعي في الثقب في محاولة لنزع اللوح. ودفع أبي من الجانب الآخر، فانفتح الجدار قليلاً. غير أن الفتحة لم تكن كافية لأدخل من خلالها.



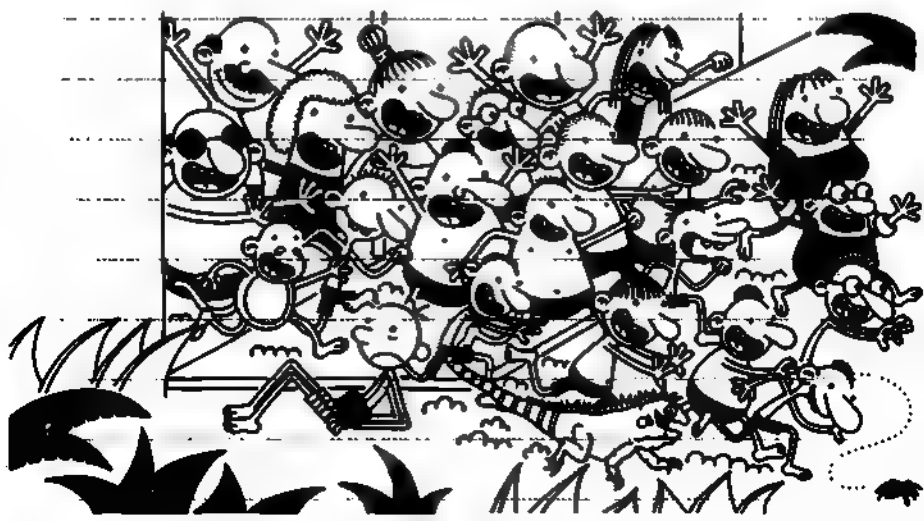
بدأت أسبح الحراس وهم يتحدثون بالاسلكي من الجانب الآخر من الأشجار، وعرفت أنها مسألة ثوانٍ قبل أن يعثروا عليّ.

حاولت أن أتسلق الجدار، لكنني لم أستطع أن أجد موطن قدم فيه. ثم رأيت رودريك بطل برأسه من الأعلى. مد لي يده وقفزت لأمسك بها. ثم بدأ يرفعني حتى ظننت أنني نجوت فعلاً.

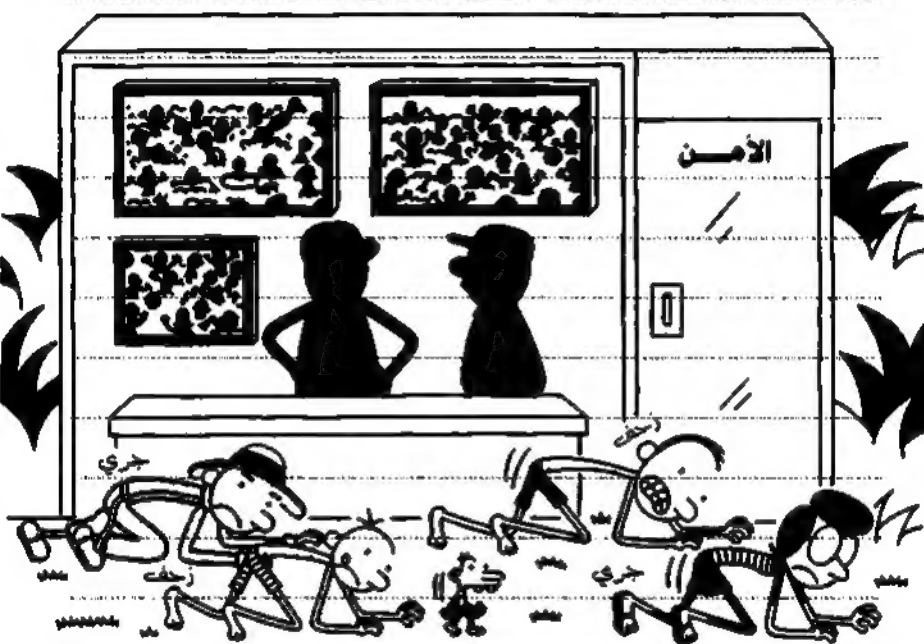
فجأة، زحف عنكبوت بسبعة أرجل من ثوب الاستحمام الذي يرتديه رودريك على ذراعي، فأفلت يده.



حين وقعت على الأرض، ظننت أنه قضى علي.  
في تلك اللحظة، انهار القسم من الجدار الذي كنت  
أحاول تسلقه. وحسن حظي، لم أسحق تحت أقدام  
جبهة الناس الذين تدفقوا من القسم السابق.



استفدنا من حالة الفوضى وخرجنا. كانت ثبة  
محطة أمنية عند طرف المنتجع. وما كنا لننجح  
في اجتيازها لولا الجنود الذي هم مسح القسم  
الساحر.



ما إن خرجنا من المنتجع، حتى أوقفنا سيارة أجرة  
وطلبنا من السائق اصطحابنا إلى المطار.

مررنا ببعض البطبات الهوائية في رحلة العودة،  
لكن بعد كل ما عايناه في رحلتنا، لم يعد يخيفني  
بعض الهواء العاصف.

تابعنا على فيسبوك اضغطا هنا

مرت بضعة أيام على عودتنا، وبدأت أمي تعمل  
على اليوم الصور التي بظن من يراها أننا أمضينا وقتاً  
ممتعاً.

غير أننا قضينا تماماً على أي فرصة للعودة إلى ذاك  
المنتجع. فحين دخلت إلى الموقع لأري راوولي أين  
أمضينا عطلتنا، وجدت صورة كبيرة لأسرتي على  
صفحتهم الرئيسية.

ومع أنني لم أستطع قراءة ما كتب فيها، غير أنني  
فهنت الفكرة العائنة.

# ¡ATENCIÓN!



**Póngase en contacto con Isla de Corales si conoce la  
identidad de las personas en la foto de arriba.**

تابعنا على تيليجرام اضغط هنا

## شكر

شكراً لكل محبي سلسلة «مذكرات طالب» لأنهم ألهموني وحفزوني على كتابة هذه الحكايات. شكراً لكل أصحاب المكتبات لأنهم وضعوا كتيبي في متناول الأولاد.

شكراً لأفراد عائلتي على كل الحب والدعم أمتعني فعلاً مشاركتكم هذه التجربة.

شكراً لكل الزملاء في «منشورات أبرامز» لأنهم عملوا بكثّة لإصدار هذا الكتاب. شكراً خاصاً لرئيس التحرير تشارلي كوشمان، والناشر جايسون ويلز، ومدير التحرير سكوت أوبرياش.

شكراً لكل شخص في هوليوود عمل بكثّة لإنجاح شخصية غريغ هيفلي، ولأسيما نينا، وبراه، وكارلا، وديلي، واليزابت، وثور. وشكراً لكما سيلفي وكيث على مساعدتكما وإرشادكما.

## الكاتب

جيف كيني هو أحد المؤلفين الأكثر مبيعاً على لائحة نيويورك تايمز، وقد فاز ست مرات بجائزة الكتاب المفضل للأولاد من نيكلوديون. كما تمت تسمية جيف واحداً من أكثر الشخصيات المثبة المؤثرين في العالم على لائحة مجلة تايمز. وهو منشئ موقع بوبتروبيكا Poptropica الذي اختارته مجلة تايم كواحد من أفضل خمسين موقع انترنت. قضى طفولته في واشنطن، العاصمة، ثم انتقل إلى نيوانغلند في العام 1995. وهو يعيش حالياً مع زوجته وولديه في ماساتشوستس حيث يملكون مكتبة تدعى An Unlikely Story.



## صدر من هذه السلسلة



ISSN: 978-614-01-2610-7



9 786140 126107

www.nwt.com

الدار العربية للعلوم ناشرون  
Arab Scientific Publishers, Inc.  
www.arp.com.tr www.englishbooks.com

